COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.9.2025
COM(2025) 811 final

ANNEX 2 – PART 2/2

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului interimar privind comerțul dintre Uniunea Europeană și Statele Unite Mexicane

ANEXA 18-A

COMERȚUL TRANSFRONTALIER CU SERVICII FINANCIARE

SECȚIUNEA A

ANGAJAMENTE ASUMATE DE UNIUNEA EUROPEANĂ

1. În ceea ce privește serviciile de asigurare și serviciile conexe, Uniunea Europeană aplică alineatele (1) și (6) de la articolul 18.7 (Comerțul transfrontalier cu servicii financiare) furnizării transfrontaliere de servicii financiare menționate la articolul 18.1 litera (b) punctul (i):

(a) în toate statele membre, cu excepția Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Maltei și Poloniei, în ceea ce privește:

(i) serviciile de asigurare directă (inclusiv de coasigurare) și de intermediere a asigurării directe pentru asigurarea riscurilor asociate cu:

(1) transportul maritim, aviația comercială, precum și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), o astfel de asigurare acoperind bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile sau orice răspundere care decurge din acest transport și

(2) bunurile în tranzit internațional;

(ii) reasigurări și retrocesiuni; și

(iii) serviciile auxiliare asigurărilor;

(b) în Estonia, în ceea ce privește:

(i) asigurări directe (inclusiv coasigurări);

(ii) reasigurări și retrocesiuni;

(iii) intermedierea în asigurări; și

(iv) serviciile auxiliare asigurărilor;

(c) în Cipru, în ceea ce privește:

(i) serviciile de asigurare directă (inclusiv de coasigurare) pentru asigurarea riscurilor asociate cu:

(1) transportul maritim, aviația comercială, precum și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), o astfel de asigurare acoperind bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile sau orice răspundere care decurge din acest transport și

(2) bunurile în tranzit internațional;

(ii) intermedierea în asigurări;

(iii) reasigurări și retrocesiuni; și

(iv) serviciile auxiliare asigurărilor;

(d) în Letonia, Lituania și Malta, în ceea ce privește:

(i) serviciile de asigurare directă (inclusiv de coasigurare) pentru asigurarea riscurilor asociate cu:

(1) transportul maritim, aviația comercială, precum și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), o astfel de asigurare acoperind bunurile transportate, vehiculul care transportă bunurile sau orice răspundere care decurge din acest transport și

(2) bunurile în tranzit internațional;

(ii) reasigurări și retrocesiuni; și

(iii) serviciile auxiliare asigurărilor; și

(e) în Polonia, în ceea ce privește:

(i) serviciile de asigurare directă (inclusiv de coasigurare) pentru asigurarea riscurilor asociate cu bunuri care fac obiectul comerțului internațional; și

(ii) reasigurarea și retrocesiunea riscurilor legate de bunuri în cadrul comerțului internațional.

2. Punctul 1 face obiectul următoarelor limitări:

(a) în Bulgaria: asigurările de transport care acoperă bunurile, asigurarea vehiculelor ca atare și asigurarea de răspundere civilă pentru riscurile situate în Bulgaria nu pot fi subscrise direct de către societăți de asigurări străine;

(b) în Danemarca: nicio persoană fizică sau întreprindere (inclusiv societățile de asigurări) nu poate să participe, în scopuri comerciale, la efectuarea asigurărilor directe pentru persoane cu reședința în Danemarca, pentru nave daneze sau proprietăți din Danemarca, altele decât societățile de asigurări autorizate în conformitate cu legislația daneză sau de către autoritățile daneze competente;

(c) în Franța: asigurarea de risc privind transportul terestru poate fi încheiată numai de către societățile de asigurări stabilite în Uniunea Europeană;

(d) în Italia:

(i) asigurarea pentru transportul bunurilor, asigurarea vehiculelor ca atare și asigurarea de răspundere civilă pentru riscurile situate în Italia pot fi subscrise numai de societăți de asigurări stabilite în Uniunea Europeană, cu excepția transportului internațional aferent importurilor în Italia și

(ii) pentru serviciile de actuariat este necesară stabilirea furnizorului de servicii financiare, iar furnizarea transfrontalieră este interzisă;

(iii) pentru practicarea profesiei actuariale este necesară cetățenia unui stat membru, cu excepția profesioniștilor din țările terțe care pot fi autorizați să profeseze pe bază de reciprocitate;

(e) în Austria: sunt interzise activitatea promoțională și intermedierea în numele unei filiale care nu este stabilită în Uniunea Europeană sau al unei sucursale care nu este stabilită în Austria (cu excepția reasigurării și retrocesiunii);

(f) în Portugalia: asigurarea de transport aerian și maritim, acoperind bunurile, aeronavele, cocile și răspunderea civilă, poate fi subscrisă doar de către furnizori de servicii financiare stabiliți în Uniunea Europeană și numai persoanele sau întreprinderile stabilite în Uniunea Europeană pot acționa ca intermediari pentru astfel de activități de asigurare în Portugalia și

(g) în Suedia: furnizarea de asigurări directe este permisă doar prin intermediul unui furnizor de servicii de asigurări autorizat în Suedia, cu condiția ca furnizorul de servicii străin și societatea suedeză de asigurări să aparțină aceluiași grup de societăți sau societățile să fi încheiat un acord de cooperare.

3. În ceea ce privește serviciile bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor), Uniunea Europeană aplică alineatele (1) și (6) de la articolul 18.7 (Comerțul transfrontalier cu servicii financiare) furnizării transfrontaliere de servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (b) punctul (i):

(a) în Uniunea Europeană, cu excepția Belgiei, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Maltei, României și Sloveniei, în ceea ce privește:

(i) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii de alte servicii financiare; și

(ii) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii;

(b) în Estonia și Lituania, în ceea ce privește:

(i) acceptarea depozitelor;

(ii) creditarea de toate tipurile;

(iii) leasingul financiar;

(iv) toate serviciile de plăți și transferuri monetare; garanțiile și angajamentele;

(v) tranzacționarea în nume propriu sau în numele clienților, pe piața bursieră sau pe piața extrabursieră;

(vi) participarea la emisiunile de orice tipuri de titluri de valoare, inclusiv subscrierea și plasarea (publică sau privată) în calitate de agent și furnizarea de servicii legate de aceste emisiuni;

(vii) intermedierea pe piețele interbancare;

(viii) gestionarea activelor, de exemplu gestionarea numerarului sau a portofoliului, toate formele de gestionare a investițiilor colective, servicii de custodie, de depozitare și servicii fiduciare;

(ix) serviciile de decontare și compensare a activelor financiare, inclusiv a titlurilor de valoare, a instrumentelor derivate și a altor instrumente negociabile;

(x) furnizarea și transferul de informații financiare, prelucrarea datelor financiare și software-ul aferent; și

(xi) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii;

(c) în Belgia: în ceea ce privește furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii altor servicii financiare;

(d) în Cipru, în ceea ce privește:

(i) tranzacționarea valorilor mobiliare în nume propriu sau în numele clienților, pe piața bursieră, pe piața extrabursieră sau pe alte piețe;

(ii) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii de alte servicii financiare; și

(iii) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii;

(e) în Letonia, în ceea ce privește:

(i) participarea la emisiunile de orice tipuri de titluri de valoare, inclusiv subscrierea și plasarea (publică sau privată) în calitate de agent și furnizarea de servicii legate de aceste emisiuni;

(ii) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii de alte servicii financiare; și

(iii) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii;

(f) în Malta, în ceea ce privește:

(i) acceptarea depozitelor;

(ii) creditarea de toate tipurile;

(iii) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii de alte servicii financiare; și

(iv) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii;

(g) în România, în ceea ce privește:

(i) acceptarea depozitelor;

(ii) creditarea de toate tipurile;

(iii) garanțiile și angajamentele;

(iv) intermedierea pe piețele interbancare;

(v) furnizarea și transferul de informații financiare, prelucrarea datelor financiare și software-ul aferent; și

(vi) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii; și

(h) în Slovenia, în ceea ce privește:

(i) creditarea de toate tipurile;

(ii) acceptarea garanțiilor și a angajamentelor din partea instituțiilor de credit străine de către instituțiile juridice naționale și proprietarii unici;

(iii) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și furnizarea software-ului aferent de către furnizorii de alte servicii financiare; și

(iv) serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L), cu excepția intermedierii.

SECȚIUNEA B

ANGAJAMENTE ASUMATE DE MEXIC

1. În ceea ce privește serviciile de asigurare și serviciile conexe, Mexicul aplică alineatele (1) și (6) de la articolul 18.7 (Comerțul transfrontalier cu servicii financiare) furnizării transfrontaliere de servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (b) punctul (i) în ceea ce privește:

(a) asigurarea riscurilor legate de:

(i) transportul maritim, aviația comercială, precum și lansările în spațiu și transporturile aferente (inclusiv sateliți), cu o asigurare care acoperă toate sau oricare dintre următoarele elemente:

(1) bunurile transportate și

(2) vehiculul care transportă bunurile, în cazul în care aceste vehicule sunt înmatriculate în străinătate sau se află în proprietatea unor persoane cu domiciliul în străinătate și

(ii) bunurile în tranzit internațional;

(b) orice altă asigurare a riscurilor, dacă persoana care dorește să achiziționeze asigurarea demonstrează că niciuna dintre societățile de asigurări autorizate să funcționeze în Mexic nu este în măsură sau nu consideră convenabilă încheierea unei astfel de asigurări care îi este propusă;

(c) reasigurări și retrocesiuni; și

(d) intermedierea de asigurări, menționată la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (i) litera (C), și serviciile auxiliare asigurărilor, menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (i) litera (D), numai în ceea ce privește serviciile de asigurări menționate la literele (a)-(c).

2. În ceea ce privește serviciile bancare și alte servicii financiare (cu excepția asigurărilor), Mexicul aplică alineatele (1) și (6) de la articolul 18.7 (Comerțul transfrontalier cu servicii financiare) furnizării transfrontaliere de servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (b) punctul (i) în ceea ce privește:

(a) furnizarea și transferul de informații financiare, precum și prelucrarea datelor financiare și software-ul aferent, menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (K), sub rezerva autorizării prealabile de către autoritatea de reglementare relevantă, conform cerințelor[1] și

(b) serviciile de consultanță și alte servicii auxiliare[2], cu excepția intermedierii, furnizarea de informații privind creditele și evaluarea dosarelor de credit legate de serviciile bancare și alte servicii financiare menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) litera (L).

_____

[1] Părțile sunt de acord că, în cazul în care informațiile financiare sau prelucrarea datelor financiare menționate la litera (a) implică date cu caracter personal, prelucrarea lor se efectuează în conformitate cu legislația relevantă a Mexicului privind protecția acestor date.

[2] Părțile sunt de acord că serviciile de consultanță și alte servicii financiare auxiliare nu includ serviciile menționate la articolul 18.1 (Definiții) litera (e) punctul (ii) literele (A)-(K).

ANEXA 21-A

ACHIZIȚII PUBLICE REGLEMENTATE ALE UNIUNII EUROPENE

SECȚIUNEA A

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor la prezenta secțiune și a notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante ale Uniunii Europene și autorităților contractante ale statelor sale membre enumerate în prezenta secțiune, dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) 130 000 de drepturi speciale de tragere (DST) pentru bunurile specificate în secțiunea D și serviciile specificate în secțiunea E și

(b) 5 000 000 DST pentru serviciile de construcții specificate în secțiunea F și concesiunile de lucrări specificate în secțiunea G.

1. ENTITĂȚI ALE UNIUNII EUROPENE

(a) Consiliul Uniunii Europene

(b) Comisia Europeană

(c) Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE)

2. AUTORITĂȚI CONTRACTANTE ALE STATELOR MEMBRE

BELGIA

A *Services publics fédéraux – Federale Overheidsdiensten:*

1. *SPF Chancellerie du Premier Ministre – FOD Kanselarij van de Eerste Minister*

2. *SPF Personnel et Organisation – FOD Kanselarij Personeel en Organisatie*

3. *SPF Budget et Contrôle de la Gestion – FOD Budget en Beheerscontrole*

4. *SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict) – FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)*

5. *SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

6. *SPF Intérieur – FOD Binnenlandse Zaken*

7. *SPF Finances – FOD Financiën*

8. *SPF Mobilité et Transports – FOD Mobiliteit en Vervoer*

9. *SPF Emploi, Travail et Concertation sociale – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg*

10. *SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale – FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid*

11. *SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

12. *SPF Justice – FOD Justitie*

13. *SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie – FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie*
14. *Ministère de la Défense – Ministerie van Landsverdediging*

15. *Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale – Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, armoedsbestrijding en sociale Economie*

16. *Service public fédéral de Programmation Développement durable – Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling*

17. *Service public fédéral de Programmation Politique scientifique – Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

B *Régie des Bâtiments – Regie der Gebouwen:*

1. *Office national de Sécurité sociale – Rijksdienst voor sociale Zekerheid*

2. *Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants – Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen*

3. *Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité – Rijksinstituut voor Ziekte – en Invaliditeitsverzekering*

4. *Office national des Pensions – Rijksdienst voor Pensioenen*

5. *Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité – Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering*

6. *Fond des Maladies professionnelles – Fonds voor Beroepsziekten*

7. *Office national de l'Emploi – Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening*

8. *La Poste*[1] – *De Post*

BULGARIA

1. *Администрация на Народното събрание* (Administrația Adunării Naționale)

2. *Администрация на Президента* (Administrația Prezidențială)

3. *Администрация на Министерския съвет* (Administrația Consiliului de Miniștri)

4. *Конституционен съд* (Curtea Constituțională)

5. *Българска народна банка* (Banca Națională a Bulgariei)

6. *Министерство на външните работи* (Ministerul Afacerilor Externe)

7. *Министерство на вътрешните работи* (Ministerul Afacerilor Interne)

8. *Министерство на извънредните ситуации* (Ministerul pentru Situații de Urgență)

9. *Министерство на държавната администрация и административната реформа* (Ministerul Funcției Publice și Reformei Administrative)

[1] Activități poștale conform legii din 24 decembrie 1993.

10. *Министерство на земеделието и храните* (Ministerul Agriculturii și Alimentației)

11. *Министерство на здравеопазването* (Ministerul Sănătății)

12. *Министерство на икономиката и енергетиката* (Ministerul Economiei și Energiei)

13. *Министерство на културата* (Ministerul Culturii)

14. *Министерство на образованието и науката* (Ministerul Educației și Științei)

15. *Министерство на околната среда и водите* (Ministerul Mediului și Apelor)

16. *Министерство на отбраната* (Ministerul Apărării)

17. *Министерство на правосъдието* (Ministerul Justiției)

18. *Министерство на регионалното развитие и благоустройството* (Ministerul Dezvoltării Regionale și Lucrărilor Publice)

19. *Министерство на транспорта* (Ministerul Transporturilor)

20. *Министерство на труда и социалната политика* (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)

21. *Министерство на финансите* (Ministerul Finanțelor)

22. *държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт* (organisme publice, comisii ale statului, agenții executive și alte autorități publice înființate conform legii sau prin decizia Consiliului de Miniștri, care îndeplinesc funcții în ceea ce privește exercitarea puterii executive)

23. *Агенция за ядрено регулиране* (Agenția de Reglementare Nucleară)

24. *Държавна комисия за енергийно и водно регулиране* (Comisia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei și Apei)

25. *Държавна комисия по сигурността на информацията* (Comisia Națională pentru Securitatea Informațiilor)

26. *Комисия за защита на конкуренцията* (Comisia pentru Protecția Concurenței)

27. *Комисия за защита на личните данни* (Comisia pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

28. *Комисия за защита от дискриминация* (Comisia pentru Protecția împotriva Discriminării)

29. *Комисия за регулиране на съобщенията* (Comisia de Reglementare a Comunicațiilor)

30. *Комисия за финансов надзор* (Comisia de Supraveghere Financiară)

31. *Патентно ведомство на Република България* (Oficiul de Brevete al Republicii Bulgaria)

32. *Сметна палата на Република България* (Oficiul Național de Audit al Republicii Bulgaria)

33. *Агенция за приватизация* (Agenția pentru Privatizare)

34. *Агенция за следприватизационен контрол* (Agenția de Control Postprivatizare)

35. *Български институт по метрология* (Institutul de Metrologie din Bulgaria)

36. *Държавна агенция "Архиви* (Agenția Națională „Arhive”)

37. *Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"* (Agenția Națională „Rezervele Statului și Stocuri Strategice”)

38. *Държавна агенция за бежанците* (Agenția Națională pentru Refugiați)

39. *Държавна агенция за българите в чужбина* (Agenția de Stat pentru Bulgarii din Străinătate)

40. *Държавна агенция за закрила на детето* (Agenția Națională pentru Protecția Copilului)

41. *Държавна агенция за информационни технологии и съобщения* (Agenția Națională pentru Tehnologia Informației și Comunicații)

42. *Държавна агенция за метрологичен и технически надзор* (Agenția Națională de Supraveghere Metrologică și Tehnică)

43. *Държавна агенция за младежта и спорта* (Agenția Națională pentru Tineret și Sport)

44. *Държавна агенция по туризма* (Agenția Națională pentru Turism)

45. *Държавна комисия по стоковите борси и тържища* (Comisia Națională a Piețelor Materiilor Prime și a Piețelor Bursiere)

46. *Институт по публична администрация и европейска интеграция* (Institutul Administrației Publice și Integrării Europene)

47. *Национален статистически институт* (Institutul Național de Statistică)

48. *Агенция "Митници"* (Agenția Vamală)

49. *Агенция за държавна и финансова инспекция* (Agenția de Control a Finanțelor Publice)

50. *Агенция за държавни вземания* (Agenția Publică de Recuperare a Creditelor)

51. *Агенция за социално подпомагане* (Agenția de Asistență Socială)

52. *Държавна агенция "Национална сигурност"* (Agenția Națională „Securitate Națională”)

53. *Агенция за хората с увреждания* (Agenția pentru Persoanele cu Handicap)

54. *Агенция по вписванията* (Agenția Registrului)

55. *Агенция по енергийна ефективност* (Agenția pentru Eficiența Energetică)

56. *Агенция по заетостта* (Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă)

57. *Агенция по геодезия, картография и кадастър* (Agenția de Geodezie, Cartografie și Cadastru)

58. *Агенция по обществени поръчки* (Agenția pentru Achiziții Publice)

59. *Българска агенция за инвестиции* (Agenția Bulgară pentru Investiții)

60. *Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"* (Direcția Generală „Administrația Aviației Civile”)

61. *Дирекция за национален строителен контрол* (Direcția Națională pentru Supravegherea Lucrărilor de Construcție)

62. *Държавна комисия по хазарта* (Comisia Națională a Jocurilor de Noroc)

63. *Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"* (Agenția Executivă „Administrația Automobilelor”)

64. *Изпълнителна агенция "Борба с градушките"* (Agenția Executivă „Combaterea Grindinei”)

65. *Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"* (Agenția Executivă „Serviciul Bulgar de Acreditare”)

66. *Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"* (Agenția Executivă „Inspectoratul General de Muncă”)

67. *Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"* (Agenția Executivă „Administrația Feroviară”)

68. *Изпълнителна агенция "Морска администрация"* (Agenția Executivă „Administrația Maritimă”)

69. *Изпълнителна агенция "Национален филмов център"* (Agenția Executivă „Centrul Național de Cinematografie”)

70. *Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"* (Agenția Executivă „Administrația Porturilor”)

71. *Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"* (Agenția Executivă „Explorarea și Întreținerea Dunării”)

72. *Фонд „Републиканска пътна инфраструктура”* (Fondul pentru Infrastructura Națională)

73. *Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози* (Agenția Executivă de Analiză Economică și Previziune)

74. *Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия* (Agenția Executivă pentru Promovarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii)

75. *Изпълнителна агенция по лекарствата* (Agenția Executivă a Medicamentelor)

76. *Изпълнителна агенция по лозата и виното* (Agenția Executivă a Viței de Vie și Vinului)

77. *Изпълнителна агенция по околна среда* (Agenția Executivă a Mediului)

78. *Изпълнителна агенция по почвените ресурси* (Agenția Executivă a Resurselor Solului)

79. *Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури* (Agenția Executivă pentru Pescuit și Acvacultură)

80. *Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството* (Agenția Executivă pentru Selectarea și Reproducerea Animalelor)

81. *Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол* (Agenția Executivă pentru Testarea Speciilor de Plante, Inspecția pe Teren și Controlul Semințelor)

82. *Изпълнителна агенция по трансплантация* (Agenția Executivă pentru Transplantare)

83. *Изпълнителна агенция по хидромелиорации* (Agenția Executivă pentru Irigări)

84. *Комисията за защита на потребителите* (Comisia pentru Protecția Consumatorilor)

85. *Контролно-техническата инспекция* (Inspectoratul pentru Control Tehnic)

86. *Национална агенция за приходите* (Agenția Națională pentru Venituri)

87. *Национална ветеринарномедицинска служба* (Serviciul Veterinar Național)

88. *Национална служба за растителна защита* (Serviciul Național pentru Protecția Plantelor)

89. *Национална служба по зърното и фуражите* (Serviciul Național al Cerealelor și Alimentelor pentru Animale)

90. *Държавна агенция по горите* (Agenția Națională pentru Silvicultură)

91. *Висшата атестационна комисия* (Comisia Superioară de Atestare)

92. *Национална агенция за оценяване и акредитация* (Agenția Națională de Evaluare și Acreditare)

93 *Националната агенция за професионално образование и обучение* (Agenția Națională pentru Educație și Formare Profesională)

94. *Национална комисия за борба с трафика на хора* (Comisia Națională Antitrafic din Bulgaria)

95. *Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи* (Direcția pentru Sprijin Material și Tehnic și Servicii Sociale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne)

96. *Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи* (Direcția „Investigații Operative” din cadrul Ministerului Afacerilor Interne)

97. *Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерство на вътрешните работи* (Direcția pentru Asigurarea Finanțării și a Resurselor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne)

98. *Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация"* (Agenția Executivă „Cluburi Militare și Informații”)

99. *Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната"* (Agenția Executivă „Proprietatea de Stat din cadrul Ministerului Apărării”)

100. *Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества"* (Agenția Executivă „Testare și Măsurători de Control pentru Arme, Echipamente și Bunuri”)

101. *Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната"* (Agenția Executivă „Activități Sociale din cadrul Ministerului Apărării”)

102. *Национален център за информация и документация* (Centrul Național de Informare și Documentare)

103. *Национален център по радиобиология и радиационна защита* (Centrul Național de Radiobiologie și Protecție împotriva Radiațiilor)

104. *Национална служба "Полиция"* (Oficiul Național al Poliției)

105. *Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението"* (Oficiul Național „Siguranță împotriva Incendiilor și Protecția Populației”)

106. *Национална служба за съвети в земеделието* (Serviciul Național de Consiliere Agricolă)

107 *Служба "Военна информация"* (Serviciul de Informații Militare)

108. *Служба "Военна полиция"* (Poliția Militară)

109. *Авиоотряд 28* (Echipa de Intervenție Aeriană 28)

CEHIA

1. *Ministerstvo dopravy* (Ministerul Transporturilor)

2. *Ministerstvo financí* (Ministerul de Finanțe)

3. *Ministerstvo kultury* (Ministerul Culturii)

4. *Ministerstvo obrany* (Ministerul Apărării)

5. *Ministerstvo pro místní rozvoj* (Ministerul pentru Dezvoltare Regională)

6. *Ministerstvo práce a sociálních věcí* (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale)

7. *Ministerstvo průmyslu a obchodu* (Ministerul Industriei și Comerțului)

8. *Ministerstvo spravedlnosti* (Ministerul Justiției)

9. *Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy* (Ministerul Educației, Tineretului și Sportului)

10. *Ministerstvo vnitra* (Ministerul Afacerilor Interne)

11. *Ministerstvo zahraničních věcí* (Ministerul Afacerilor Externe)

12. *Ministerstvo zdravotnictví* (Ministerul Sănătății)

13. *Ministerstvo zemědělství* (Ministerul Agriculturii)

14. *Ministerstvo životního prostředí* (Ministerul Mediului)

15. *Poslanecká sněmovna PČR* (Camera Deputaților din Parlamentul Republicii Cehe)

16. *Senát PČR* (Senatul Parlamentului Republicii Cehe)

17. *Kancelář prezidenta* (Cancelaria Prezidențială)

18. *Český statistický úřad* (Oficiul Ceh de Statistică)

19. *Český úřad zeměměřičský a katastrální* (Oficiul Ceh pentru Topografie, Cartografie și Cadastru)

20. *Úřad průmyslového vlastnictví* (Oficiul de Proprietate Industrială)

21. *Úřad pro ochranu osobních údajů* (Oficiul pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

22. *Bezpečnostní informační služba* (Serviciul de Informații de Securitate)

23. *Národní bezpečnostní úřad* (Autoritatea Națională de Securitate)

24. *Česká akademie věd* (Academia de Științe a Republicii Cehe)

25. *Vězeňská služba* (Serviciul Penitenciar)

26. *Český báňský úřad* (Autoritatea Minieră din Republica Cehă)

27. *Úřad pro ochranu hospodářské soutěže* (Oficiul pentru Protecția Concurenței)

28. *Správa státních hmotných rezerv* (Administrația Rezervelor Materiale de Stat)

29. *Státní úřad pro jadernou bezpečnost* (Oficiul Ceh pentru Siguranța Nucleară)

30. *Energetický regulační úřad* (Oficiul de Reglementare în domeniul Energiei)

31. *Úřad vlády České republiky* (Oficiul Guvernului Republicii Cehe)

32. *Ústavní soud* (Curtea Constituțională)

33. *Nejvyšší soud* (Curtea Supremă)

34. *Nejvyšší správní soud* (Curtea Administrativă Supremă)

35. *Nejvyšší státní zastupitelství* (Biroul Procuraturii Supreme)

36. *Nejvyšší kontrolní úřad* (Oficiul Suprem de Audit)

37. *Kancelář Veřejného ochránce práv* (Biroul Apărătorului Public al Drepturilor)

38. *Grantová agentura České republiky* (Agenția pentru Subvenții a Republicii Cehe)

39. *Státní úřad inspekce práce* (Oficiul de Stat pentru Inspecția Muncii)

40. *Český telekomunikační úřad* (Oficiul Ceh de Telecomunicații)

41. *Ředitelství silnic a dálnic ČR* (ŘSD) (Direcția de Drumuri și Autostrăzi din Republica Cehă)

DANEMARCA

1. *Folketinget* (Parlamentul Danez)

2. *Rigsrevisionen* (Curtea Națională de Conturi)

3. *Statsministeriet* (Cabinetul Primului Ministru)

4. *Udenrigsministeriet* (Ministerul Afacerilor Externe)

5. *Beskæftigelsesministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Ministerul Muncii – 5 agenții și instituții)

6. *Domstolsstyrelsen* (Administrația Instanțelor)

7. *Finansministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Ministerul Finanțelor – 5 agenții și instituții)

8. *Forsvarsministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Ministerul Apărării – 5 agenții și instituții)

9. *Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse – Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut* (Ministerul Internelor și Sănătății – mai multe agenții și instituții, inclusiv Statens Serum Institut)

10. *Justitsministeriet - Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser* (Ministerul Justiției – Șeful Poliției Naționale, 1 direcție generală și mai multe agenții)

11. *Kirkeministeriet – 10 stiftsøvrigheder* (Ministerul Cultelor – 10 autorități diocezane)

12. *Kulturministeriet – 4 styrelser samt et antal statsinstitutioner* (Ministerul Culturii – 4 departamente și mai multe instituții)

13. *Miljøministeriet – 5 styrelser* (Ministerul Mediului – 5 agenții)

14. *Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration – 1 styrelse* (Ministerul Refugiaților, Imigrației și Integrării – o agenție)

15. *Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri – 4 direktorater og institutioner* (Ministerul Alimentației, Agriculturii și Pescuitului – 4 direcții și instituții)

16. *Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udviling – Adskillige styrelser og institutioner, forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger* (Ministerul Științei, Tehnologiei și Inovării – mai multe agenții și instituții, inclusiv Laboratorul Național Risoe și Instituțiile naționale pentru cercetare și educație din Danemarca)

17. *Skatteministeriet - 1 styrelse og institutioner* (Ministerul Afacerilor Fiscale – o agenție și mai multe instituții)

18. *Velfærdsministeriet - 3 styrelser og institutioner* (Ministerul Afacerilor Sociale – 3 agenții și mai multe instituții)

19. *Transportministeriet - 7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet* (Ministerul Transporturilor – 7 agenții și instituții, inclusiv Øresundsbrokonsortiet)

20. *Undervisningsministeriet - 3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner* (Ministerul Educației – 3 agenții, 4 instituții de învățământ, 5 alte instituții)

21. *Økonomi- og Erhvervsministeriet - Adskillige styrelser og institutioner* (Ministerul Economiei și Afacerilor – mai multe agenții și instituții)

22. *Klima- og Energiministeriet – 3 styrelser og institutioner* (Ministerul Climei și Energiei – 3 agenții și instituții)

GERMANIA

1. *Auswärtiges Amt* (Oficiul Federal al Afacerilor Externe)

2. *Bundeskanzleramt* (Cancelaria Federală)

3. *Bundesministerium für Arbeit und Soziales* (Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale)

4. *Bundesministerium für Bildung und Forschung* (Ministerul Federal al Educației și Cercetării)

5. *Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz* (Ministerul Federal al Alimentației, Agriculturii și Protecției Consumatorilor)

6. *Bundesministerium der Finanzen* (Ministerul Federal al Finanțelor)

7. *Bundesministerium des Innern* (Ministerul Federal de Interne – doar bunuri civile)

8. *Bundesministerium für Gesundheit* (Ministerul Federal al Sănătății)

9. *Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend* (Ministerul Federal al Familiei, Persoanelor în Vârstă, Femeilor și Tineretului)

10. *Bundesministerium der Justiz* (Ministerul Federal al Justiției)

11. *Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung* (Ministerul Federal al Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Urbane)

12. *Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie* (Ministerul Federal al Economiei și Tehnologiei)

13. *Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung* (Ministerul Federal pentru Cooperare Economică și Dezvoltare)

14. *Bundesministerium der Verteidigung* (Ministerul Federal al Apărării)

15. *Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit* (Ministerul Federal al Mediului, Protecției Naturii și Siguranței Reactoarelor Nucleare)

ESTONIA

1. *Vabariigi Presidendi Kantselei* (Cancelaria Prezidențială a Republicii Estonia)

2. *Eesti Vabariigi Riigikogu* (Parlamentul Republicii Estonia)

3. *Eesti Vabariigi Riigikohus* (Curtea Supremă a Republicii Estonia)

4. *Riigikontroll* (Oficiul Național de Audit al Republicii Estonia)

5. *Õiguskantsler* (Cancelarul Legislativ)

6. *Riigikantselei* (Cancelaria de Stat)

7. *Rahvusarhiiv* (Arhivele Naționale ale Estoniei)

8. *Haridus- ja Teadusministeerium* (Ministerul Educației și Cercetării)

9. *Justiitsministeerium* (Ministerul Justiției)

10. *Kaitseministeerium* (Ministerul Apărării)

11. *Keskkonnaministeerium* (Ministerul Mediului)

12. *Kultuuriministeerium* (Ministerul Culturii)

13. *Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium* (Ministerul Afacerilor Economice și Comunicațiilor)

14. *Põllumajandusministeerium* (Ministerul Agriculturii)

15. *Rahandusministeerium* (Ministerul de Finanțe)

16. *Siseministeerium* (Ministerul Afacerilor Interne)

17. *Sotsiaalministeerium* (Ministerul Afacerilor Sociale)

18. *Välisministeerium* (Ministerul Afacerilor Externe)

19. *Keeleinspektsioon* (Inspectoratul Lingvistic)

20. *Riigiprokuratuur* (Parchet)

21. *Teabeamet* (Consiliul Informațiilor)

22. *Maa-amet* (Consiliul Funciar Estonian)

23. *Keskkonnainspektsioon* (Inspectoratul de Mediu)

24. *Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus* (Centrul de Silvicultură și Protecția Pădurilor)

25. *Muinsuskaitseamet* (Consiliul Patrimoniului)

26. *Patendiamet* (Oficiul de Brevete)

27. *Tehnilise Järelevalve Amet* (Autoritatea pentru Supraveghere Tehnică din Estonia)

28. *Tarbijakaitseamet* (Consiliul pentru Protecția Consumatorului)

29. *Riigihangete Amet* (Oficiul pentru Achiziții Publice)

30. *Taimetoodangu Inspektsioon* (Inspectoratul pentru Producția Vegetală)

31. *Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet* (Registrul Agricol și Biroul de Informare Agricolă)

32. *Veterinaar- ja Toiduamet* (Direcția Generală Veterinară și de Alimentație Publică)

33. *Konkurentsiamet* (Autoritatea de Concurență din Estonia)

34. *Maksu –ja Tolliamet* (Agenția de Administrare Fiscală și Vamală)

35. *Statistikaamet* (Institutul de Statistică din Estonia)

36. *Kaitsepolitseiamet* (Direcția Poliției de Securitate)

37. *Kodakondsus- ja Migratsiooniamet* (Consiliul pentru Cetățenie și Probleme de Emigrare)

38. *Piirivalveamet* (Direcția Națională a Poliției de Frontieră)

39. *Politseiamet* (Direcția Națională a Poliției)

40. *Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut* (Centrul de Servicii de Expertiză Criminalistică)

41. *Keskkriminaalpolitsei* (Secția Centrală de Criminalistică)

42. *Päästeamet* (Direcția Generală a Salvării)

43. *Andmekaitse Inspektsioon* (Inspectoratul pentru Protecția Informațiilor din Estonia)

44. *Ravimiamet* (Agenția Națională pentru Medicamente)

45. *Sotsiaalkindlustusamet* (Direcția Asigurărilor Sociale)

46. *Tööturuamet* (Consiliul pentru piața muncii)

47. *Tervishoiuamet* (Consiliul pentru Îngrijirea Sănătății)

48. *Tervisekaitseinspektsioon* (Inspectoratul de Protecție a Sănătății)

49. *Tööinspektsioon* (Inspectoratul de Muncă)

50. *Lennuamet* (Administrația Aviației Civile din Estonia)

51. *Maanteeamet* (Administrația Drumurilor din Estonia)

52. *Veeteede Amet* (Administrația Maritimă)

53. *Julgestuspolitsei* (Organul Central Aplicare a Legii)

54. *Kaitseressursside Amet* (Agenția pentru Resurse în Apărare)

55. *Kaitseväe Logistikakeskus* (Centrul Logistic al Forțelor de Apărare)

IRLANDA

1. *President's Establishment*

2. *Houses of the Oireachtas (Parliament)*

3. *Department of the Taoiseach (Prime Minister)*

4. *Central Statistics Office*

5. *Department of Finance*

6. *Office of the Comptroller and Auditor General*

7. *Office of the Revenue Commissioners*

8. *Office of Public Works*

9. *State Laboratory*

10. *Office of the Attorney General*

11. *Office of the Director of Public Prosecutions*

12. *Valuation Office*

13. *Commission for Public Service Appointments*

14. *Office of the Ombudsman*

15. *Chief State Solicitor's Office*

16. *Department of Justice, Equality and Law Reform*

17. *Courts Service*

18. *Prisons Service*

19. *Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests*

20. *Department of the Environment, Heritage and Local Government*

21. *Department of Education and Science*

22. *Department of Communications, Energy and Natural Resources*

23. *Department of Agriculture, Fisheries and Food*

24. *Department of Transport*

25. *Department of Health and Children*

26. *Department of Enterprise, Trade and Employment*

27. *Department of Arts, Sports and Tourism*

28. *Department of Defence*

29. *Department of Foreign Affairs*

30. *Department of Social and Family Affairs*

31. *Department of Community, Rural and Gaeltacht (Gaelic-speaking regions) Affairs*

32. *Arts Council*

33. *National Gallery*

GRECIA

1. *Υπουργείο Εσωτερικών* (Ministerul Afacerilor Interne)

2. *Υπουργείο Εξωτερικών* (Ministerul Afacerilor Externe)

3. *Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών* (Ministerul Economiei și Finanțelor)

4. *Υπουργείο Ανάπτυξης* (Ministerul Dezvoltării)

5. *Υπουργείο Δικαιοσύνης* (Ministerul Justiției)

6. *Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων* (Ministerul Educației și Cultelor)

7. *Υπουργείο Πολιτισμού* (Ministerul Culturii)

8. *Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης* (Ministerul Sănătății și Solidarității Sociale)

9. *Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων* (Ministerul Mediului, Amenajării Teritoriului și Lucrărilor Publice)

10. *Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας* (Ministerul Muncii și Protecției Sociale)

11. *Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών* (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor)

12. *Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων* (Ministerul Dezvoltării Rurale și Alimentației)

13. *Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής* (Ministerul Marinei Comerciale, al Mării Egee și al Politicii Insulelor)

14. *Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης* (Ministerul pentru Macedonia și Tracia)

15. *Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας* (Secretariatul General pentru Comunicare)

16. *Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης* (Secretariatul General pentru Informații)

17. *Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς* (Secretariatul General pentru Tineret)

18. *Γενική Γραμματεία Ισότητας* (Secretariatul General pentru Egalitate)

19. *Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Secretariatul General pentru Securitate Socială)

20. *Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού* (Secretariatul General pentru Grecii din Diaspora)

21. *Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας* (Secretariatul General pentru Industrie)

22. *Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας* (Secretariatul General pentru Cercetare și Tehnologie)

23. *Γενική Γραμματεία Αθλητισμού* (Secretariatul General pentru Sporturi)

24. *Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων* (Secretariatul General pentru Lucrări Publice)

25. *Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος* (Serviciul Național de Statistică)

26. *Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας* (Consiliul Național de Protecție Socială)

27. *Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας* (Organizația Locuințelor pentru Lucrători)

28. *Εθνικό Τυπογραφείο* (Imprimeria Națională)

29. *Γενικό Χημείο του Κράτους* (Laboratorul General de Stat)

30. *Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας* (Fondul Elen pentru Autostrăzi)

31. *Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών* (Universitatea din Atena)

32. *Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης* (Universitatea din Salonic)

33. *Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης* (Universitatea din Tracia)

34. *Πανεπιστήμιο Αιγαίου* (Universitatea Mării Egee)

35. *Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων* (Universitatea din Ioannina)

36. *Πανεπιστήμιο Πατρών* (Universitatea din Patras)

37. *Πανεπιστήμιο Μακεδονίας* (Universitatea din Macedonia)

38. *Πολυτεχνείο Κρήτης* (Școala Politehnică din Creta)

39. *Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων* (Școala Tehnică Sivitanidios)

40. *Αιγινήτειο Νοσοκομείο* (Spitalul Eginitio)

41. *Αρεταίειο Νοσοκομείο* (Spitalul Areteio)

42. *Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης* (Centrul Național de Administrație Publică)

43. *Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού* (A.E. Organizația pentru Gestionarea Materialului Public)

44. *Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων* (Organizația pentru Asigurarea Agricultorilor)

45. *Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων* (Organizația pentru Construirea de Școli)

46. *Γενικό Επιτελείο Στρατού* (Statul Major al Armatei)

47. *Γενικό Επιτελείο Ναυτικού* (Statul Major al Marinei)

48. *Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας* (Statul Major al Forțelor Aeriene)

49. *Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας* (Comisia Elenă pentru Energie Atomică)

50. *Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων* (Secretariatul General pentru Formare Continuă)

51. *Γενική Γραμματεία Εμπορίου* (Secretariatul General al Comerțului)

52. *Ελληνικά Ταχυδρομεία* (Poșta Elenă – EL.TA)

53. *Υπουργείο Εθνικής Άμυνας* (Ministerul Apărării Naționale)

SPANIA

1. *Presidencia de Gobierno*

2. *Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación*

3. *Ministerio de Justicia*

4. *Ministerio de Defensa*

5. *Ministerio de Economía y Hacienda*

6. *Ministerio del Interior*

7. *Ministerio de Fomento*

8. *Ministerio de Educación y Ciencia*

9. *Ministerio de Industria, Turismo y Comercio*

10. *Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales*

11. *Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación*

12. *Ministerio de la Presidencia*

13. *Ministerio de Administraciones Públicas*

14. *Ministerio de Cultura*

15. *Ministerio de Sanidad y Consumo*

16. *Ministerio de Medio Ambiente*

17. *Ministerio de Vivienda*

FRANȚA

A *Ministères*

1. *Services du Premier ministre*

2. *Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports*

3. *Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales*

4. *Ministère chargé de la justice*

5. *Ministère chargé de la défense*

6. *Ministère chargé des affaires étrangères et EURopéennes*

7. *Ministère chargé de l'éducation nationale*

8. *Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi*

9. *Secrétariat d'Etat aux transports*

10. *Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur*

11. *Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité*

12. *Ministère chargé de la culture et de la communication*

13. *Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique*

14. *Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche*

15. *Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche*

16. *Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables*

17. *Secrétariat d'Etat à la fonction publique*

18. *Ministère chargé du logement et de la ville*

19. *Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie*

20. *Secrétariat d'Etat à l'outre-mer*

21. *Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative*

22. *Secrétariat d'Etat aux anciens combattants*

23. *Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement*

24. *Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques*

25. *Secrétariat d'Etat aux affaires européennes*

26. *Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme*

27. *Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme*

28. *Secrétariat d'Etat à la politique de la ville*

29. *Secrétariat d'Etat à la solidarité*

30. *Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi*

31. *Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services*

32. *Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale*

33. *Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire*

B *Etablissements publics nationaux*

1. *Académie de France à Rome*

2. *Académie de marine*

3. *Académie des sciences d'outre-mer*

4. *Académie des technologies*

5. *Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)*

6. *Agences de l'eau*

7. *Agence de biomédecine*

8. *Agence pour l'enseignement du français à l'étranger*

9. *Agence française de sécurité sanitaire des aliments*

10. *Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail*

11. *Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations*

12. *Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)*

13. *Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)*

14. *Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances*

15. *Agence pour la garantie des droits des mineurs*

16. *Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)*

17. *Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)*

18. *Bibliothèque nationale de France*

19. *Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg*

20. *Caisse des Dépôts et Consignations*

21. *Caisse nationale des autoroutes (CNA)*

22. *Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)*

23. *Caisse de garantie du logement locatif social*

24. *Casa de Velasquez*

25. *Centre d'enseignement zootechnique*

26. *Centre d'études de l'emploi*

27. *Centre hospitalier national des Quinze-Vingts*

28. *Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)*

29. *Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale*

30. *Centre des Monuments Nationaux*

31. *Centre national d'art et de culture Georges Pompidou*

32. *Centre national des arts plastiques*

33. *Centre national de la cinématographie*

34. *Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés*

35. *Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)*

36. *Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale*

37. *Centre national du livre*

38. *Centre national de documentation pédagogique*

39. *Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)*

40. *Centre national professionnel de la propriété forestière*

41. *Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)*

42. *Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)*

43. *Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)*

44. *Collège de France*

45. *Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres*

46. *Conservatoire National des Arts et Métiers*

47. *Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris*

48. *Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon*

49. *Conservatoire national supérieur d'art dramatique*

50. *Ecole centrale de Lille*

51. *Ecole centrale de Lyon*

52. *École centrale des arts et manufactures*

53. *École française d'archéologie d'Athènes*

54. *École française d'Extrême-Orient*

55. *École française de Rome*

56. *École des hautes études en sciences sociales*

57. *Ecole du Louvre*

58. *École nationale d'administration*

59. *École nationale de l'aviation civile (ENAC)*

60. *École nationale des Chartes*

61. *École nationale d'équitation*

62. *Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg*

63. *Écoles nationales d'ingénieurs*

64. *Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes*

65. *Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles*

66. *École nationale de la magistrature*

67. *Écoles nationales de la marine marchande*

68. *École nationale de la santé publique (ENSP)*

69. *École nationale de ski et d'alpinisme*

70. *École nationale supérieure des arts décoratifs*

71. *École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix*

72. *Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre*

73. *Écoles nationales supérieures d'arts et métiers*

74. *École nationale supérieure des beaux-arts*

75. *École nationale supérieure de céramique industrielle*

76. *École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)*

77. *Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires*

78. *Écoles nationales vétérinaires*

79. *École nationale de voile*

80. *Écoles normales supérieures*

81. *École polytechnique*

82. *École de viticulture — Avize (Marne)*

83. *Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon*

84. *Établissement national des invalides de la marine (ENIM)*

85. *Établissement national de bienfaisance Koenigswarter*

86. *Fondation Carnegie*

87. *Fondation Singer-Polignac*

88. *Haras nationaux*

89. *Hôpital national de Saint-Maurice*

90. *Institut français d'archéologie orientale du Caire*

91. *Institut géographique national*

92. *Institut National des Appellations d'origine*

93. *Institut national des hautes études de sécurité*

94. *Institut de veille sanitaire*

95. *Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes*

96. *Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)*

97. *Institut National d'Horticulture*

98. *Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire*

99. *Institut national des jeunes aveugles — Paris*

100. *Institut national des jeunes sourds — Bordeaux*

101. *Institut national des jeunes sourds — Chambéry*

102. *Institut national des jeunes sourds — Metz*

103. *Institut national des jeunes sourds — Paris*

104. *Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)*

105. *Institut national de la propriété industrielle*

106. *Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)*

107. *Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)*

108. *Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)*

109. *Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)*

110. *Institut National des Sciences de l'Univers*

111. *Institut National des Sports et de l'Education Physique*

112. *Instituts nationaux polytechniques*

113. *Instituts nationaux des sciences appliquées*

114. *Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)*

115. *Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)*

116. *Institut de Recherche pour le Développement*

117. *Instituts régionaux d'administration*

118. *Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)*

119. *Institut supérieur de mécanique de Paris*

120. *Institut Universitaires de Formation des Maîtres*

121. *Musée de l'armée*

122. *Musée Gustave-Moreau*

123. *Musée du Louvre*

124. *Musée du Quai Branly*

125. *Musée national de la marine*

126. *Musée national J.-J.-Henner*

127. *Musée national de la Légion d'honneur*

128. *Musée de la Poste*

129. *Muséum National d'Histoire Naturelle*

130. *Musée Auguste-Rodin*

131. *Observatoire de Paris*

132. *Office français de protection des réfugiés et apatrides*

133. *Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)*

134. *Office national de la chasse et de la faune sauvage*

135. *Office National de l'eau et des milieux aquatiques*

136. *Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)*

137. *Office universitaire et culturel français pour l'Algérie*

138. *Palais de la découverte*

139. *Parcs nationaux*

140. *Universités*

C *Institutions, autorités et juridictions indépendantes*

1. *Présidence de la République*

2. *Assemblée Nationale*

3. *Sénat*

4. *Conseil constitutionnel*

5. *Conseil économique et social*

6. *Conseil supérieur de la magistrature*

7. *Agence française contre le dopage*

8. *Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles*

9. *Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires*

10. *Autorité de régulation des communications électroniques et des postes*

11. *Autorité de sûreté nucléaire*

12. *Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel*

13. *Commission d'accès aux documents administratifs*

14. *Commission consultative du secret de la défense nationale*

15. *Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques*

16. *Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité*

17. *Commission nationale de déontologie de la sécurité*

18. *Commission nationale du débat public*

19. *Commission nationale de l'informatique et des libertés*

20. *Commission des participations et des transferts*

21. *Commission de régulation de l'énergie*

22. *Commission de la sécurité des consommateurs*

23. *Commission des sondages*

24. *Commission de la transparence financière de la vie politique*

25. *Conseil de la concurrence*

26. *Conseil supérieur de l'audiovisuel*

27. *Défenseur des enfants*

28. *Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité*

29. *Haute autorité de santé*

D *Autres organismes publics nationaux*

1. *Union des groupements d'achats publics (UGAP)*

2. *Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)*

3. *Autorité indépendante des marchés financiers*

4. *Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)*

5. *Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)*

6. *Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)*

CROAȚIA

1. *Hrvatski sabor* (Parlamentul Croat)

2. *Predsjednik Republike Hrvatske* (Președintele Republicii Croația)

3. *Ured predsjednika Republike Hrvatske* (Biroul Președintelui Republicii Croația)

4. *Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti* (Biroul Președintelui Republicii Croația după expirarea mandatului)

5. *Vlada Republike Hrvatske* (Guvernul Republicii Croația)

6. *Uredi Vlade Republike Hrvatske* (Birourile Guvernului Republicii Croația)

7. *Ministarstvo gospodarstva* (Ministerul Economiei)

8. *Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije* (Ministerul Dezvoltării Regionale și al Fondurilor Europene)

9. *Ministarstvo financija* (Ministerul de Finanțe)

10. *Ministarstvo obrane* (Ministerul Apărării)

11. *Ministarstvo vanjskih i europskih poslova* (Ministerul Afacerilor Externe și Europene)

12. *Ministarstvo unutarnjih poslova* (Ministerul Afacerilor Interne)

13. *Ministarstvo pravosuđa* (Ministerul Justiției)

14. *Ministarstvo uprave* (Ministerul Administrației Publice)

15. *Ministarstvo poduzetništva i obrta* (Ministerul Antreprenoriatului și Meseriilor)

16. *Ministarstvo rada i mirovinskog sustava* (Ministerul Muncii și Securității Sociale)

17. *Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture* (Ministrul Afacerilor Maritime, al Transporturilor și al Infrastructurii)

18. *Ministarstvo poljoprivrede* (Ministerul Agriculturii)

19. *Ministarstvo turizma* (Ministerul Turismului)

20. *Ministarstvo zaštite okoliša i prirode* (Ministerul Mediului și Protecției Naturii)

21. *Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja* (Ministerul Construcțiilor și Planificării Teritoriale)

22. *Ministarstvo branitelja* (Ministerul Afacerilor Veteranilor de Război)

23. *Ministarstvo socijalne politike i mladih* (Ministerul Politicii Sociale și al Tineretului)

24. *Ministarstvo zdravlja* (Ministerul Sănătății)

25. *Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta* (Ministerul Științei, Educației și Sporturilor)

26. *Ministarstvo kulture* (Ministerul Culturii)

27. *Državne upravne organizacije* (Organizațiile administrative de stat)

28. *Uredi državne uprave u županijama* (Birourile județene ale administrației de stat)

29. *Ustavni sud Republike Hrvatske* (Curtea Constituțională a Republicii Croația)

30. *Vrhovni sud Republike Hrvatske* (Curtea Supremă a Republicii Croația)

31. *Sudovi* (Instanțe judecătorești)

32. *Državno sudbeno vijeće* (Consiliul Judiciar de Stat)

33. *Državna odvjetništva* (Birourile Procuraturii de Stat)

34. *Državnoodvjetničko vijeće* (Consiliul Procurorilor de Stat)

35. *Pravobraniteljstva* (Birourile Avocatului Poporului)

36. *Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave* (Comisia de Stat pentru Supravegherea Procedurilor de Achiziții Publice)

37. *Hrvatska narodna banka* (Banca Națională a Croației)

38. *Državne agencije i uredi* (Agenții și birouri ale statului)

39. *Državni ured za reviziju* (Oficiul Național de Audit)

ITALIA

1. *Presidenza del Consiglio dei Ministri* (Președinția Consiliului de Miniștri)

2. *Ministero degli Affari Esteri* (Ministerul Afacerilor Externe)

3. *Ministero dell'Interno* (Ministerul Afacerilor Interne)

4. *Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)* [Ministerul Justiției și Birourile Judiciare (altele decât giudici di pace)]

5. *Ministero della Difesa* (Ministerul Apărării)

6. *Ministero dell'Economia e delle Finanze* (Ministerul Economiei și Finanțelor)

7. *Ministero dello Sviluppo Economico* (Ministerul Dezvoltării Economice)

8. *Ministero del Commercio internazionale* (Ministerul Comerțului Internațional)

9. *Ministero delle Comunicazioni* (Ministerul Comunicațiilor)

10. *Ministero delle Politiche Agricole e Forestali* (Ministerul Politicilor Agricole și Forestiere)

11. *Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare* (Ministerul Mediului și al Protecției Teritoriului și a Mării)

12. *Ministero delle Infrastrutture* (Ministerul Infrastructurii)

13. *Ministero dei Trasporti* (Ministerul Transporturilor)

14. *Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale* (Ministerul Muncii și Politicilor Sociale)

15. *Ministero della Solidarietà sociale* (Ministerul Solidarității Sociale)

16. *Ministero della Salute* (Ministerul Sănătății)

17. *Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca* (Ministerul Educației, Universităților și Cercetării)

18. *Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche* (Ministerul Patrimoniului și Activităților Culturale, inclusiv entitățile aflate în subordinea acestuia)

19. *CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)*[2]

[2] Acționează ca organism central de achiziție pentru toate entitățile administrației publice italiene.

CIPRU

1. *Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο* (Președinția și Palatul Prezidențial)

2. *Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης* (Oficiul Coordonatorului pentru Armonizare)

3. *Υπουργικό Συμβούλιο* (Consiliul de Miniștri)

4. *Βουλή των Αντιπροσώπων* (Camera Reprezentanților)

5. *Δικαστική Υπηρεσία* (Serviciul Judiciar)

6. *Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Oficiul Juridic al Republicii)

7. *Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Oficiul de Audit al Republicii)

8. *Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας* (Comisia pentru Funcțiile Publice)

9. *Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας* (Comisia pentru Servicii de Învățământ)

10. *Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως* [Biroul Comisarului pentru Administrație (Avocatului Poporului)]

11. *Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού* (Comisia pentru Protecția Concurenței)

12. *Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου* (Serviciul de Audit Intern)

13. *Γραφείο Προγραμματισμού* (Oficiul de Planificare)

14. *Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας* (Trezoreria Republicii)

15. *Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα* (Biroul Comisarului pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

16. *Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων* (Biroul Comisarului pentru Controlul Ajutoarelor Publice)
17. *Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών* (Organul de Evaluare a Ofertelor)

18. *Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών* (Autoritatea de Supraveghere și de Dezvoltare a Societăților Cooperative)

19. *Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων* (Organul de Control al Statutului Refugiaților)

20. *Υπουργείο Άμυνας* (Ministerul Apărării)

21. *Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος* (Ministerul Agriculturii, Resurselor Naturale și Mediului):

(a) *Τμήμα Γεωργίας* (Departamentul pentru Agricultură)

(b) *Κτηνιατρικές Υπηρεσίες* (Serviciile Veterinare)

(c) *Τμήμα Δασών* (Departamentul Forestier)

(d) *Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων* (Departamentul de Gospodărire a Apelor)

(e) *Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης* (Departamentul de Studii Geologice)

(f) *Μετεωρολογική Υπηρεσία* (Serviciul Meteorologic)

(g) *Τμήμα Αναδασμού* (Departamentul pentru Comasarea Terenurilor)

(h) *Υπηρεσία Μεταλλείων* (Administrația Minelor)

(i) *Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών* (Institutul de Cercetări Agricole)

(j) *Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών* (Departamentul pentru Pescuit și Cercetare Maritimă)

22. *Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως* (Ministerul Justiției și Ordinii Publice):

(a) *Αστυνομία* (Poliția)

(b) *Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου* (Serviciul de Pompieri al Republicii Cipru)

(c) *Τμήμα Φυλακών* (Departamentul Penitenciarelor)

23. *Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού* (Ministerul Comerțului, Industriei și Turismului):

(a) *Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη* (Departamentul Registrului Comerțului și al Depozitarului Oficial)

24. *Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Ministerul Muncii și Asigurărilor Sociale):

(a) *Τμήμα Εργασίας* (Departamentul Muncii)

(b) *Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Departamentul pentru Asigurări Sociale)

(c) *Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας* (Departamentul pentru Serviciile de Asistență Socială)

(d) *Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου* (Centrul Cipriot de Productivitate)

(e) *Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου* (Institutul Superior de Servicii Hoteliere din Cipru)

(f) *Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο* (Institutul Tehnic Superior)

(g) *Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας* (Departamentul pentru Inspecția Muncii)

(h) *Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων* (Departamentul pentru Relații de Muncă)

25. *Υπουργείο Εσωτερικών* (Ministerul Afacerilor Interne):

(a) *Επαρχιακές Διοικήσεις* (Administrații Regionale)

(b) *Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως* (Departamentul pentru Planificare Urbană și Locuințe)

(c) *Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως* (Departamentul Stării Civile și al Migrației)

(d) *Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας* (Departamentul de Cadastru și Topografie)

(e) *Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών* (Oficiul de Presă și Informații)

(f) *Πολιτική Άμυνα* (Apărarea Civilă)

(g) *Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων* (Serviciul pentru îngrijirea și reabilitarea persoanelor strămutate)

(h) *Υπηρεσία Ασύλου* (Serviciul de Azil)

26. *Υπουργείο Εξωτερικών* (Ministerul Afacerilor Externe)

27. *Υπουργείο Οικονομικών* (Ministerul de Finanțe):

(a) *Τελωνεία* (Vămi și Accize)

(b) *Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων* (Departamentul de Taxe și Impozite)

(c) *Στατιστική Υπηρεσία* (Serviciul Statistic)

(d) *Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών* (Departamentul de Achiziții și Oferte Publice)

(e) *Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού* (Serviciul de Administrație Publică și Personal)

(f) *Κυβερνητικό Τυπογραφείο* (Imprimeria Guvernului)

(g) *Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής* (Departamentul pentru Servicii de Tehnologia Informației)

28. *Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού* (Ministerul Educației și Culturii)

29. *Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων* (Ministerul Comunicațiilor și Lucrărilor):

(a) *Τμήμα Δημοσίων Έργων* (Departamentul Lucrărilor Publice)

(b) *Τμήμα Αρχαιοτήτων* (Departamentul Antichităților)

(c) *Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας* (Departamentul Aviației Civile)

(d) *Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας* (Departamentul Marinei Comerciale)

(e) *Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών* (Departamentul Serviciilor Poștale)

(f) *Τμήμα Οδικών Μεταφορών* (Departamentul Transporturilor Rutiere)

(g) *Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών* (Departamentul Serviciilor Electrice și Mecanice)

(h) *Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών* (Departamentul Telecomunicațiilor Electronice)

30. *Υπουργείο Υγείας* (Ministerul Sănătății):

(a) *Φαρμακευτικές Υπηρεσίες* (Serviciul Farmaceutic)

(b) *Γενικό Χημείο* (Laboratorul General)

(c) *Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας* (Serviciul de Medicină și Sănătate Publică)

(d) *Οδοντιατρικές Υπηρεσίες* (Serviciul Dentar)

(e) *Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας* (Serviciul de Sănătate Mintală)

LETONIA

A Ministere, secretariate de stat cu însărcinări speciale și instituțiile subordonate acestora

1. *Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Apărării și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

2. *Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes* (Ministerul Afacerilor Externe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

3. *Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Economiei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

4. *Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul de Finanțe și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

5. *Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Afacerilor Interne și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

6. *Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Educației și Științei și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

7. *Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes* (Ministerul Culturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

8. *Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Afacerilor Sociale și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

9. *Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Transporturilor și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

10. *Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Justiției și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

11. *Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Sănătății și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

12. *Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul pentru Protecția Mediului și Dezvoltare Regională și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

13. *Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes* (Ministerul Agriculturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

14. *Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes* (Ministere pentru Misiuni Speciale și instituțiile aflate în subordinea acestora)

B Alte instituții publice

1. *Augstākā tiesa* (Curtea Supremă de Justiție)

2. *Centrālā vēlēšanu komisija* (Comisia Electorală Centrală)

3. *Finanšu un kapitāla tirgus komisija* (Comisia pentru Piața Financiară și de Capital)

4. *Latvijas Banka* (Banca Letoniei)

5. *Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes* (Procuratura și instituțiile aflate în subordinea acesteia)

6. *Saeimas un tās padotībā esošās iestādes* (Parlamentul și instituțiile aflate în subordinea acestuia)

7. *Satversmes tiesa* (Curtea Constituțională)

8. *Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes* (Cancelaria de Stat și instituțiile aflate în subordinea acesteia)

9. *Valsts kontrole* (Oficiul Național de Audit)

10. *Valsts prezidenta kanceleja* (Cancelaria Președintelui Statului)

11. *Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā* (Alte instituții de stat care nu se află în subordinea ministerelor):

    (a) *Tiesībsarga birojs* (Biroul Avocatului Poporului)

    (b) *Nacionālā radio un televīzijas padome* (Consiliul Național de Radiodifuziune)

LITUANIA

1. *Prezidentūros kanceliarija* (Cancelaria Președintelui)

2. *Seimo kanceliarija* (Cancelaria pentru Seimas) și *Seimui atskaitingos institucijos* (Instituții în subordinea Seimas):

   (a) *Lietuvos mokslo taryba* (Consiliul Științific)

   (b) *Seimo kontrolierių įstaiga* (Biroul Ombudsmanului Parlamentar)

   (c) *Valstybės kontrolė* (Oficiul Național de Audit)

   (d) *Specialiųjų tyrimų tarnyba* (Serviciul de Investigații Speciale)

   (e) *Valstybės saugumo departamentas* (Departamentul Securității Naționale)

   (f) *Konkurencijos taryba* (Consiliul Concurenței)

   (g) *Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras* (Centrul de Cercetare privind Genocidul și Rezistența)

   (h) *Vertybinių popierių komisija* (Comisia Lituaniană a Valorilor Mobiliare)

(i) *Ryšių reguliavimo tarnyba* (Autoritatea de Reglementare a Comunicațiilor)

(j) *Nacionalinė sveikatos taryba* (Consiliul de Sănătate Națională)

(k) *Etninės kultūros globos taryba* (Consiliul pentru Protejarea Culturii Etnice)

(l) *Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba* (Biroul Ombudsmanului pentru Egalitatea de Șanse)

(m) *Valstybinė kultūros paveldo komisija* (Comisia Patrimoniului Cultural Național)

(n) *Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga* (Instituția Ombudsmanului pentru Drepturile Copilului)

(o) *Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija* (Comisia Națională de Control pentru Prețuri și Energie)

(p) *Valstybinė lietuvių kalbos komisija* (Comisia de Stat pentru Limba Lituaniană)

(q) *Vyriausioji rinkimų komisija* (Comitetul Electoral Central)

(r) *Vyriausioji tarnybinės etikos komisija* (Comisia Principală pentru Etica Oficială)

(s) *Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba* (Biroul Inspectorului pentru Etica Jurnaliștilor)

3. *Vyriausybės kanceliarija* (Cancelaria Guvernului) și *Vyriausybei atskaitingos institucijos* (Instituții în subordinea Guvernului):

(a) *Ginklų fondas* (Fondul Armelor Convenționale)

(b) *Informacinės visuomenės plėtros komitetas* (Comitetul pentru Dezvoltarea Societății Informaționale)

(c) *Kūno kultūros ir sporto departamentas* (Departamentul pentru Educație Fizică și Sport)

(d) *Lietuvos archyvų departamentas* (Departamentul Arhivelor din Lituania)

(e) *Mokestinių ginčų komisija* (Comisia pentru Litigii Fiscale)

(f) *Statistikos departamentas* (Departamentul de Statistică)

(g) *Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas* (Departamentul pentru Minoritățile Naționale și Lituanienii din Diaspora)

(h) *Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Controlul Tutunului și Alcoolului)

(i) *Viešųjų pirkimų tarnyba* (Oficiul pentru Achiziții Publice)

(j) *Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija* (Inspectoratul de Stat pentru Siguranța Nucleară)

(k) *Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija* (Inspectoratul de Stat pentru Protecția Informațiilor)

(l) *Valstybinė lošimų priežiūros komisija* (Comisia Națională de Supraveghere a Jocurilor de Noroc)

(m) *Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Alimentație și Domeniul Veterinar)

(n) *Vyriausioji administracinių ginčų komisija* (Comisia pentru Litigii Administrative Majore)

(o) *Draudimo priežiūros komisija* (Comisia de Control al Asigurărilor)

(p) *Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas* (Fundația Lituaniană de Stat pentru Știință și Cercetare)

(q) *Konstitucinis Teismas* (Curtea Constituțională)

(r) *Lietuvos bankas* (Banca Lituaniei)

4. *Aplinkos ministerija* (Ministerul Mediului) și *Įstaigos prie Aplinkos ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Mediului):

(a) *Generalinė miškų urėdija* (Direcția Generală a Pădurilor de Stat)

(b) *Lietuvos geologijos tarnyba* (Studiul Geologic al Lituaniei)

(c) *Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba* (Serviciul Hidrometeorologic din Lituania)

(d) *Lietuvos standartizacijos departamentas* (Consiliul pentru Standarde al Lituaniei)

(e) *Nacionalinis akreditacijos biuras* (Oficiul Național Lituanian de Acreditare)

(f) *Valstybinė metrologijos tarnyba* (Serviciul de Metrologie de Stat)

(g) *Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Arii Protejate)

(h) *Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija* (Amenajarea Teritoriului de Stat și Inspectoratul pentru Construcții)

5. *Finansų ministerija* (Ministerul de Finanțe) și *Įstaigos prie Finansų ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului de Finanțe):

(a) *Muitinės departamentas* (Autoritățile vamale din Lituania)

(b) *Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba* (Serviciul de Securitate Tehnologică pentru Documente de Stat)

(c) *Valstybinė mokesčių inspekcija* (Inspectoratul Fiscal de Stat)

(d) *Finansų ministerijos mokymo centras* (Centrul de Formare din cadrul Ministerului de Finanțe)

6. *Krašto apsaugos ministerija* (Ministerul Apărării Naționale) și *Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Apărării Naționale):

(a) *Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas* (Departamentul de Investigații 2)

(b) *Centralizuota finansų ir turto tarnyba* (Serviciul Centralizat pentru Proprietate și Finanțe)

(c) *Karo prievolės administravimo tarnyba* (Serviciul de Administrare a Înrolării Militare)

(d) *Krašto apsaugos archyvas* (Serviciul Național al Arhivelor Ministerului Apărării)

(e) *Krizių valdymo centras* (Centrul de Gestionare a Crizei)

(f) *Mobilizacijos departamentas* (Departamentul de Mobilizare)

(g) *Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba* (Serviciul Sistemelor de Informare și Comunicare)

(h) *Infrastruktūros plėtros departamentas* (Departamentul de Dezvoltare a Infrastructurii)

(i) *Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras* (Centrul de Rezistență Civilă)

(j) *Lietuvos kariuomenė* (Forțele Armate Lituaniene)

(k) *Krašto apsaugo s sistemos kariniai vienetai ir tarnybos* (unități și servicii militare ale Sistemului național de apărare)

7. *Kultūros ministerija* (Ministerul Culturii) și *Įstaigos prie Kultūros ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Culturii):

(a) *Kultūros paveldo departamentas* (Departamentul pentru Patrimoniul Cultural Lituanian)

(b) *Valstybinė kalbos inspekcija* (Comisia Lingvistică de Stat)

8. *Socialinės apsaugos ir darbo ministerija* (Ministerul Muncii și Securității Sociale) și *Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Muncii și Securității Sociale):

(a) *Garantinio fondo administracija* (Administrația Fondului de Garantare)

(b) *Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție)

(c) *Lietuvos darbo birža* (Bursa muncii lituaniană)

(d) *Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba* (Autoritatea de Formare pentru Piața Muncii din Lituania)

(e) *Trišalės tarybos sekretoriatas* (Secretariatul Consiliului Tripartit)

(f) *Socialinių paslaugų priežiūros departamentas* (Departamentul de Monitorizare a Serviciilor Sociale)

(g) *Darbo inspekcija* (Inspectoratul de Muncă)

(h) *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Direcția Națională privind Fondul Asigurărilor Sociale)

(i) *Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba* (Serviciul pentru Stabilirea Handicapului și a Capacității de Muncă)

(j) *Ginčų komisija* (Comisia de Soluționare a Litigiilor)

(k) *Techninės pagalbos neįgaliesiems centras* (Centrul de Stat de Tehnică Compensatorie pentru Persoanele cu Handicap)

(l) *Neįgaliųjų reikalų departamentas* (Departamentul pentru Afacerile Persoanelor cu Handicap)

9. *Susisiekimo ministerija* (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor) și *Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor):

(a) *Lietuvos automobilių kelių direkcija* (Administrația Lituaniană a Drumurilor)

(b) *Valstybinė geležinkelio inspekcija* (Inspectoratul de Stat al Căilor Ferate)

(c) *Valstybinė kelių transporto inspekcija* (Inspectoratul de Stat al Transporturilor Rutiere)

(d) *Pasienio kontrolės punktų direkcija* (Direcția pentru Punctele de Control la Frontieră)

10. *Sveikatos apsaugos ministerija* (Ministerul Sănătății) și *Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Sănătății):

(a) *Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba* (Agenția de Stat pentru Acreditare Sanitară)

(b) *Valstybinė ligonių kasa* (Fondul de Stat al Pacienților)

(c) *Valstybinė medicininio audito inspekcija* (Inspectoratul de Stat de Audit în Medicină)

(d) *Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba* (Agenția Națională pentru Controlul Medicamentelor)

(e) *Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba* (Serviciul Lituanian de Narcologie și Psihiatrie și Medicină Legală)

(f) *Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba* (Serviciul de Stat de Sănătate Publică)

(g) *Farmacijos departamentas* (Departamentul de Farmacie)

(h) *Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras* (Centrul Medical de Urgență din cadrul Ministerului Sănătății)

(i) *Lietuvos bioetikos komitetas* (Comitetul Lituanian de Bioetică)

(j) *Radiacinės saugos centras* (Centrul de Protecție împotriva Radiațiilor)

11. *Švietimo ir mokslo ministerija* (Ministerul Educației și Științei) și *Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Educației și Științei):

(a) *Nacionalinis egzaminų centras* (Centrul Național de Examinare)

(b) *Studijų kokybės vertinimo centras* (Centrul de Evaluare a Calității în Învățământul Superior)

12. *Teisingumo ministerija* (Ministerul Justiției) și *Įstaigos prie Teisingumo ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Justiției):

(a) *Kalėjimų departamentas* (Departamentul pentru Unități Penitenciare)

(b) *Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba* (Consiliul Național pentru Protecția Drepturilor Consumatorilor)

(c) *Europos teisės departamentas* (Departamentul de Legislație Europeană)

13. *Ūkio ministerija* (Ministerul Economiei) și *Įstaigos prie Ūkio ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului Economiei):

(a) *Įmonių bankroto valdymo departamentas* (Departamentul de Gestionare a Falimentului Întreprinderilor)

(b) *Valstybinė energetikos inspekcija* (Inspectoratul de Stat pentru Energie)

(c) *Valstybinė ne maisto produktų inspekcija* (Inspectoratul de Stat pentru Produse Nealimentare)

(d) *Valstybinis turizmo departamentas* (Departamentul Lituanian de Stat al Turismului)

14. *Užsienio reikalų ministerija* (Ministerul Afacerilor Externe) și *Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų* (Misiuni diplomatice și birouri consulare în străinătate, precum și Reprezentanțe pe lângă organizații internaționale)

15. *Vidaus reikalų ministerija* (Ministerul de Interne) și *Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos* (Instituții în subordinea Ministerului de Interne):

(a) *Asmens dokumentų išrašymo centras* (Centrul pentru Personalizarea Documentelor de Identitate)

(b) *Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba* (Serviciul de investigare a criminalității financiare)

(c) *Gyventojų registro tarnyba* (Serviciul de Înregistrare a Rezidenților)

(d) *Policijos departamentas* (Departamentul de Poliție)

(e) *Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas* (Departamentul de Salvare și de Prevenire a Incendiilor)

(f) *Turto valdymo ir ūkio departamentas* (Departamentul de Economie și de Gestionare a Proprietății)

(g) *Vadovybės apsaugos departamentas* (Departamentul de Protecție VIP)

(h) *Valstybės sienos apsaugos tarnyba* (Departamentul de Pază a Frontierei de Stat)

(i) *Valstybės tarnybos departamentas* (Departamentul privind Funcția Publică)

(j) *Informatikos ir ryšių departamentas* (Departamentul de Comunicare și IT)

(k) *Migracijos departamentas* (Departamentul de Migrație)

(l) *Sveikatos priežiūros tarnyba* (Departamentul Sanitar)

(m) *Bendrasis pagalbos centras* (Centru de Răspuns pentru Situații de Urgență)

16. *Žemės ūkio ministerija* (Ministerul Agriculturii) și *Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos* (instituții în subordinea Ministerului Agriculturii):

(a) *Nacionalinė mokėjimo agentūra* (Agenția Națională de Plăți)

(b) *Nacionalinė žemės tarnyba* (Serviciul Național Funciar)

(c) *Valstybinė augalų apsaugos tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Protecția Plantelor)

(d) *Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Supravegherea Reproducerii Animalelor)

(e) *Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba* (Serviciul de Stat pentru Semințe și Cereale)

(f) *Žuvininkystės departamentas* (Departamentul pentru Pescuit)

17. *Teismai* (Instanțe judecătorești):

(a) *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas* (Curtea Supremă a Lituaniei)

(b) *Lietuvos apeliacinis teismas* (Curtea de Apel din Lituania)

(c) *Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas* (Curtea Administrativă Supremă a Lituaniei)

(d) *Apygardų teismai* (Instanțe regionale)

(e) *Apygardų administraciniai teismai* (Instanțe regionale administrative)

(f) *Apylinkių teismai* (Instanțe districtuale)

(g) *Nacionalinė teismų administracija* (Administrația Tribunalelor)

(h) *Generalinė prokuratūra* (Procuratura Generală)

18. *Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai - institucijos, įstaigos, tarnybos* (Alte entități ale administrației publice centrale – instituții, unități, agenții):

(a) *Muitinės kriminalinė tarnyba* (Serviciul Judiciar Vamal)

(b) *Muitinės informacinių sistemų centras* (Centrul Vamal pentru Sistemele Informaționale)

(c) *Muitinės laboratorija* (Laboratorul Vamal)

(d) *Muitinės mokymo centras* (Centrul de Formare în Domeniul Vamal)

LUXEMBURG

1. *Ministère d'État*

2. *Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration*

3. *Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)*

4. *Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural*

5. *Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture*

6. *Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement*

7. *Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche*

8. *Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur*

9. *Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*

10. *Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique*

11. *Ministère de l'Égalité des chances*

12. *Ministère de l'Environnement*

13. *Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement*

14. *Ministère de la Famille et de l'Intégration*

15. *Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite*

16. *Ministère des Finances*

17. *Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative*

18. *Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'État – Centre des Technologies de l'informatique de l'État*

19. *Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire*

20. *Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police*

21. *Ministère de la Justice*

22. *Ministère de la Justice: Établissements Pénitentiaires*

23. *Ministère de la Santé*

24. *Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique*

25. *Ministère de la Sécurité sociale*

26. *Ministère des Transports*

27. *Ministère du Travail et de l'Emploi*

28. *Ministère des Travaux publics*

29. *Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées*

UNGARIA

1. *Nemzeti Erőforrás Minisztérium* (Ministerul Resurselor Naționale)

2. *Vidékfejlesztési Minisztérium* (Ministerul Dezvoltării Rurale)

3. *Nemzeti Fejlesztési Minisztérium* (Ministerul Dezvoltării Naționale)

4. *Honvédelmi Minisztérium* (Ministerul Apărării)

5. *Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium* (Ministerul Administrației Publice și al Justiției)

6. *Nemzetgazdasági Minisztérium* (Ministerul Economiei Naționale)

7. *Külügyminisztérium* (Ministerul Afacerilor Externe)

8. *Miniszterelnöki Hivatal* (Biroul Prim-Ministrului)

9. *Belügyminisztérium,* (Ministerul Afacerilor Interne)

10. *Központi Szolgáltatási Főigazgatóság* (Direcția de Servicii Centrale)

MALTA

1. *Uffiċċju tal-Prim Ministru* (Cabinetul prim-ministrului)

2. *Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali* (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale)

3. *Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg* (Ministerul Educației, Tineretului și Ocupării Forței de Muncă)

4. *Ministeru tal-Finanzi* (Ministerul de Finanțe)

5. *Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura* (Ministerul Resurselor și Infrastructurii)

6. *Ministeru tat-Turiżmu u Kultura* (Ministerul Turismului și Culturii)

7. *Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern* (Ministerul Justiției și Afacerilor Interne)

8. *Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent* (Ministerul Afacerilor Rurale și Mediului)

9. *Ministeru għal Għawdex* (Ministerul Insulei Gozo)

10. *Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita'* (Ministerul Sănătății, al Persoanelor în Vârstă și al Îngrijirii Comunitare)

11. *Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin* (Ministerul Afacerilor Externe)

12. *Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni* (Ministerul Investițiilor, al Industriei și al Tehnologiei Informațiilor)

13. *Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni* (Ministerul Competitivității și Comunicațiilor)

14. *Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq* (Ministerul Dezvoltării Urbane și Drumurilor)

15. *L-Uffiċċju tal-President* (Biroul Președintelui)

16. *Uffiċċju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati* (Biroul grefierului Camerei Reprezentanților)

ȚĂRILE DE JOS

1. *Ministerie van Algemene Zaken* (Ministerul Afacerilor Generale):

   (a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

   (b) *Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid* (Biroul Consiliului științific al politicii guvernamentale)

   (c) *Rijksvoorlichtingsdienst* (Serviciul de Informații al Guvernului Țărilor de Jos)

2. *Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties* (Ministerul de Interne):

   (a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

   (b) *Centrale Archiefselectiedienst (CAS)* (Serviciul central de selectare a arhivelor)

(c) *Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)* (Serviciul general de informații și securitate)

(d) *Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)* (Agenția pentru Evidența Personalului și Documente de Călătorie)

(e) *Agentschap Korps Landelijke Politiediensten* (Corpul Național al Serviciilor de Poliție)

3. *Ministerie van Buitenlandse Zaken* (Ministerul Afacerilor Externe):

(a) *Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)* (Direcția Generală pentru Politică Regională și Afaceri Consulare)

(b) *Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)* (Direcția Generală pentru Afaceri Politice)

(c) *Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)* (Direcția Generală pentru Cooperare Internațională)

(d) *Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)* (Direcția Generală pentru Cooperare Europeană)

(e) *Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)* (Centrul de promovare a importurilor din țări în curs de dezvoltare)

(f) *Centrale diensten ressorterend onder de Secretaris-Generaal / Plaatsvervangend Secretaris-Generaal (S/PlvS)* (servicii de sprijin aflate în responsabilitatea Secretarului General și a Secretarului General Adjunct)

(g) *Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)* (Misiuni Străine)

4. *Ministerie van Defensie* (Ministerul Apărării):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Commando Diensten Centra (CDC)* (Centrul de Comandă)

(c) *Defensie Telematica Organisatie (DTO)* (Serviciile de telematică în domeniul apărării)

(d) *Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst* (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcția Generală)

(e) *De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst* (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcții Regionale)

(f) *Defensie Materieel Organisatie (DMO)* (Organizația pentru Materiale de Apărare)

(g) *Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie* – Agenția Națională de Aprovizionare a Organizației pentru Materiale de Apărare

(h) *Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie* (Centrul Logistic al Organizației pentru Materiale de Apărare)

(i) *Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie* (Serviciul de Întreținere a Organizației pentru Materiale de Apărare)

(j) *Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)* (Serviciul pentru conductele de alimentare cu combustibil ale Armatei)

5. *Ministerie van Economische Zaken* (Ministerul Afacerilor Economice):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Centraal Planbureau (CPB)* (Oficiul Neerlandez pentru Analiza Politicilor Economice)

(c) *Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE)* (Biroul proprietății industriale)

(d) *SenterNovem* (SenterNovem – Agenția pentru Inovare Durabilă)

(e) *Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)* (Inspectoratul național al minelor)

(f) *Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)* (Autoritatea neerlandeză pentru concurență)

(g) *Economische Voorlichtingsdienst (EVD)* (Serviciul pentru Comerț Exterior din Țările de Jos)

(h) *Agentschap Telecom* (Agenția de Radiocomunicații)

(i) *Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)* (Achiziții publice profesionale și inovatoare, Rețea pentru autoritățile contractante)

(j) *Regiebureau Inkoop Rijksoverheid* (Coordonarea Achizițiilor Publice)

(k) *Octrooicentrum Nederland* (Oficiul de Brevete din Țările de Jos)

(l) *Consumentenautoriteit* (Autoritatea de Protecție a Consumatorilor)

6. *Ministerie van Financiën* (Ministerul de Finanțe):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Belastingdienst Automatiseringscentrum* (Centrul Informatic Fiscal și Vamal)

(c) *Belastingdienst* (Administrația fiscală și vamală)

(d) *de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen* (diverse direcții ale Administrației fiscale și vamale pe teritoriul neerlandez)

(e) *Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst met inbegrip van de Economische Controle dienst (ECD)* (Serviciul de Informare și Investigare Fiscală – inclusiv Serviciul de Investigații Economice)

(f) *Belastingdienst Opleidingen* (Centrul de Pregătire al Administrației Fiscale și Vamale)

(g) *Dienst der Domeinen* (Serviciul pentru proprietăți de stat)

7. *Ministerie van Justitie* (Ministerul Justiției):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Dienst Justitiële Inrichtingen* (Serviciul pentru instituții penitenciare)

(c) *Raad voor de Kinderbescherming* (Serviciul de protecție a copilului)

(d) *Centraal Justitie Incasso Bureau* (Biroul central de încasare a amenzilor)

(e) *Openbaar Ministerie* (Ministerul Public)

(f) *Immigratie en Naturalisatiedienst* (Serviciul pentru imigrare și naturalizare)

(g) *Nederlands Forensisch Instituut* (Institutul de Medicină Legală din Țările de Jos)

(h) *Dienst Terugkeer & Vertrek* (Serviciul de Repatriere și Plecare)

8. *Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit* (Ministerul Agriculturii, Naturii și Calității Alimentelor):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Dienst Regelingen (DR)* [Serviciul Național pentru Punerea în Aplicare a Reglementărilor (Agenție)]

(c) *Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)* [Serviciul pentru protecția plantelor (Agenție)]

(d) *Algemene Inspectiedienst (AID)* (Inspectoratul General)

(e) *Dienst Landelijk Gebied (DLG)* (Serviciul pentru dezvoltarea rurală durabilă)

(f) *Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)* (Autoritatea pentru Siguranța Alimentelor și a Produselor de Consum)

9. *Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen* (Ministerul Educației, Culturii și Științelor):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Inspectie van het Onderwijs* (Inspectoratul de Învățământ)

(c) *Erfgoedinspectie* (Inspectoratul de Patrimoniu)

(d) *Centrale Financiën Instellingen* (Biroul de finanțare a instituțiilor)

(e) *Nationaal Archief* (Arhivele Naționale)

(f) *Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid* (Consiliul consultativ pentru politica științifică și tehnologică)

(g) *Onderwijsraad* (Consiliul pentru educație)

(h) *Raad voor Cultuur* (Consiliul pentru cultură)

10. *Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid* (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale):

    (a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

    (b) *Inspectie Werk en Inkomen* (Inspectoratul de Muncă și Venituri)

    (c) *Agentschap SZW* (Agenția SZW)

11. *Ministerie van Verkeer en Waterstaat* (Ministerul Transporturilor, Lucrărilor Publice și Gospodăririi Apelor):

    (a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

    (b) *Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart* (Direcția Generală pentru Transport și Aviație Civilă)

    (c) *Directoraat-Generaal Personenvervoer* (Direcția generală a transportului de pasageri)

    (d) *Directoraat-generaal Water* (Direcția generală a apelor)

    (e) *Centrale Diensten* (Servicii centrale)

(f) *Shared services Organisatie Verkeer en Waterstaat* (Organizație pentru asigurarea de servicii partajate de transport și gospodărirea apelor) (organizație nouă)

(g) *Koninklijk Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI* (Institutul Meteorologic Regal din Țările de Jos)

(h) *Rijkswaterstaat, Bestuur* (Consiliul pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor)

(i) *De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat* (fiecare serviciu regional individual al Direcției Generale Lucrări Publice și Gestionarea Apei)

(j) *De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat* (fiecare serviciu specializat individual al Direcției Generale Lucrări Publice și Gestionarea Apei)

(j) *Adviesdienst Geo-Informatie en ICT* (Consiliu Consultativ pentru Geo-informații și TIC)

(k) *Adviesdienst Verkeer en Vervoer - AVV* (Consiliu Consultativ pentru Trafic și Transport)

(l) *Bouwdienst* (Serviciul pentru Construcții)

(m) *Corporate Dienst* (Serviciul Corporativ)

(n) *Data ICT Dienst* (Serviciul pentru Date și IT)

(o) *Dienst Verkeer en Scheepvaart* (Serviciul pentru Trafic și Transport Maritim)

(p) *Dienst Weg- en Waterbouwkunde - DWW* (Serviciul pentru Inginerie Rutieră și Hidraulică)

(q) *Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ)* (Institutul Național de Gospodărire a Zonelor de Coastă și Marine)

(r) *Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)* (Institutul Național pentru Gospodărirea Apelor Dulci și Tratarea Apei)

(s) *Waterdienst* (Serviciul pentru Ape)

(t) *Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie* (Inspectoratul pentru Transporturi și Gospodărirea Apelor, Direcția Principală)

(u) *Havenstaatcontrole* (Autoritatea Statală pentru Controlul Porturilor)

(v) *Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek – TCO* (Direcția pentru Dezvoltarea Supravegherii Comunicării și Cercetării)

(w) *Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht* (Unitatea de Management „Aer”)

(x) *Toezichthouder Beheer Eenheid Water* (Unitatea de Management „Apă”)

(y) *Toezichthouder Beheer Eenheid Land* (Unitatea de Management „Sol”)

12. *Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer* (Ministerul pentru Locuințe, Amenajarea Teritoriului și Mediu):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie* (Direcția Generală pentru Locuințe, Comunități și Integrare)

(c) *Directoraat-generaal Ruimte* (Direcția Generală pentru Politica Spațială)

(d) *Directoraat-general Milieubeheer* (Direcția Generală pentru Protecția Mediului)

(e) *Rijksgebouwendienst* (Agenția de construcții guvernamentale)

(f) *VROM Inspectie* (Inspectorat)

13. *Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport* (Ministerul Sănătății, Bunăstării și Sporturilor):

(a) *Bestuursdepartement* (Administrația centrală)

(b) *Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken* (Serviciul de inspecție și protecție a sănătății publice, a produselor alimentare și nealimentare și a sănătății animalelor)

(c) *Inspectie Gezondheidszorg* (Inspectoratul serviciilor de sănătate)

(d) *Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming* (Inspectoratul de ajutor și protecție a tinerilor)

(e) *Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)* (Institutul național de sănătate publică și mediu)

(f) *Sociaal en Cultureel Planbureau* (Biroul pentru planificare socială și culturală)

(g) *Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen* (Agenția Consiliului de evaluare a medicamentelor)

14. *Tweede Kamer der Staten-Generaal* (A Doua Cameră a Adunării Stărilor Generale)

15. *Eerste Kamer der Staten-Generaal* (Prima Cameră a Adunării Stărilor Generale)

16. *Raad van State* (Consiliul de Stat)

17. *Algemene Rekenkamer* (Curtea de Conturi)

18. *Nationale Ombudsman* (Mediatorul Național)

19. *Kanselarij der Nederlandse Orden* (Cancelaria Ordinului Neerlandez)

20. *Kabinet der Koningin* (Cabinetul Reginei)

21. *Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken* (Consiliul pentru Sistemul Judiciar și Consultativ și Instanțele Judecătorești)

AUSTRIA

1. *Bundeskanzleramt* (Cancelaria Federală)

2. *Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten* (Ministerul Federal al Afacerilor Europene și Internaționale)

3. *Bundesministerium für Finanzen* (Ministerul Federal de Finanțe)

4. *Bundesministerium für Gesundheit* (Ministerul Federal al Sănătății)

5. *Bundesministerium für Inneres* (Ministerul Federal de Interne)

6. *Bundesministerium für Justiz* (Ministerul Federal al Justiției)

7. *Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport* (Ministerul Federal al Apărării și Sportului)

8. *Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft* (Ministerul Federal al Agriculturii și Pădurilor, al Mediului și al Gestionării Apelor)

9. *Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz* (Ministerul Federal pentru Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Protecția Consumatorului)

10. *Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur* (Ministerul Federal al Educației, Artelor și Culturii)

11. *Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie* (Ministerul Federal al Comunicațiilor, Inovării și Tehnologiei)

12. *Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend* (Ministerul Federal al Economiei, Familiei și Tineretului)

13. *Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung* (Ministerul Federal al Științei și Cercetării)

14. *Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen* (Oficiul Federal pentru Etalonare și Măsurare)

15. *Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H* (Centrul Austriac de Cercetare și Testare a Arsenalului SRL)

16. *Bundesanstalt für Verkehr* (Institutul Federal pentru Trafic)

17. *Bundesbeschaffung G.m.b.H* (Achiziții Publice Federale SRL)

18. *Bundesrechenzentrum G.m.b.H* (Centrul Federal de Prelucrare a Datelor SRL)

19. Toate celelalte autorități ale administrației publice centrale, inclusiv agențiile lor regionale și locale cu condiția ca acestea să nu aibă un caracter industrial sau comercial.

POLONIA

1. *Kancelaria Prezydenta RP* (Cancelaria Prezidențială)

2. *Kancelaria Sejmu RP* (Cancelaria Sejm)

3. *Kancelaria Senatu RP* (Cancelaria Senatului)

4. *Kancelaria Prezesa Rady Ministrów* (Cancelaria Prim-Ministrului)

5. *Sąd Najwyższy* (Curtea Supremă)

6. *Naczelny Sąd Administracyjny* (Curtea Administrativă Supremă)

7. *Trybunat Konstytucyjny* (Curtea Constituțională)

8. *Najwyższa Izba Kontroli* (Camera Supremă de Control)

9. *Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich* (Biroul Apărătorului Drepturilor Omului)

10. *Biuro Rzecznika Praw Dziecka* (Biroul Avocatului Poporului pentru Drepturile Copilului)

11. *Biuro Ochrony Rządu* (Biroul pentru Protecția Guvernului)

12. *Biuro Bezpieczeństwa Narodowego* (Oficiul Național de Securitate)

13. *Centralne Biuro Antykorupcyjne* (Biroul Central Anticorupție)

14. *Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej* (Ministerul Muncii și Politicii Sociale)

15. *Ministerstwo Finansów* (Ministerul de Finanțe)

16. *Ministerstwo Gospodarki* (Ministerul Economiei)

17. *Ministerstwo Rozwoju Regionalnego* (Ministerul Dezvoltării Regionale)

18 *Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego* (Ministerul Culturii și al Patrimoniului Național)

19. *Ministerstwo Edukacji Narodowej* (Ministerul Educației Naționale)

20. *Ministerstwo Obrony Narodowej* (Ministerul Apărării Naționale)

21. *Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi* (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale)

22. *Ministerstwo Skarbu Państwa* (Ministerul Trezoreriei Statului)

23. *Ministerstwo Sprawiedliwości* (Ministerul Justiției)

24. *Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej* (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Economiei Maritime)

25. *Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego* (Ministerul Științei și Învățământului Superior)

26. *Ministerstwo Środowiska* (Ministerul Mediului)

27. *Ministerstwo Spraw Wewnętrznych* (Ministerul Afacerilor Interne)

28. *Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji* (Ministerul Administrației și Digitizării)

29. *Ministerstwo Spraw Zagranicznych* (Ministerul Afacerilor Externe)

30. *Ministerstwo Zdrowia* (Ministerul Sănătății)

31. *Ministerstwo Sportu i Turystyki* (Ministerul Sportului și Turismului)

32. *Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej* (Oficiul de Brevete din Republica Polonia)

33. *Urząd Regulacji Energetyki* (Autoritatea de Reglementare în Domeniul Energiei din Polonia)

34. *Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych* (Oficiul pentru veterani de război și victimele represiunilor)

35. *Urząd Transportu Kolejowego* (Oficiul pentru Transporturi Feroviare)

36. *Urząd Dozoru Technicznego* (Oficiul de Inspecție Tehnică)

37. *Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych* (Oficiul de înregistrare a produselor medicamentoase, a dispozitivelor medicale și a produselor biocide)

38. *Urząd do Spraw Cudzoziemców* (Oficiul pentru Străini)

39. *Urząd Zamówień Publicznych* (Oficiul de Achiziții Publice)

40 *Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów* (Oficiul pentru Concurență și Protecția Consumatorului)

41. *Urząd Lotnictwa Cywilnego* (Oficiul Aviației Civile)

42. *Urząd Komunikacji Elektronicznej* (Oficiul de Comunicații Electronice)

43. *Wyższy Urząd Górniczy* (Autoritatea de Stat pentru Minerit)

44. *Główny Urząd Miar* (Oficiul Principal de Metrologie)

45. *Główny Urząd Geodezji i Kartografii* (Oficiul Principal de Geodezie si Cartografie)

46. *Główny Urząd Nadzoru Budowlanego* (Oficiul General de Control în Construcții)

47. *Główny Urząd Statystyczny* (Oficiul Principal de Statistică)

48. *Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji* (Consiliul Național al Audiovizualului)

49. *Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych* (Inspectorul General pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal)

50. *Państwowa Komisja Wyborcza* (Comisia Electorală de Stat)

51. *Państwowa Inspekcja Pracy* (Inspectoratul Național de Muncă)

52. *Rządowe Centrum Legislacji* (Centrul Legislativ Guvernamental)

53. *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Fondul Național de Sănătate)

54. *Polska Akademia Nauk* (Academia de Științe a Poloniei)

55. *Polskie Centrum Akredytacji* (Centrul de Acreditare al Poloniei)

56. *Polskie Centrum Badań i Certyfikacji* (Centrul Polonez de Testare și Certificare)

57. *Polska Organizacja Turystyczna* (Oficiul Național de Turism al Poloniei)

58. *Polski Komitet Normalizacyjny* (Comitetul Polonez de Standardizare)

59. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Instituția de Asigurări Sociale)

60. *Komisja Nadzoru Finansowego* (Autoritatea de Supraveghere Financiară Poloneză)

61. *Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych* (Sediul Central al Arhivelor Statului)

62. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol)

63. *Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad* (Direcția Generală de Drumuri Naționale și Autostrăzi)

64. *Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa* (Inspectoratul Principal pentru Inspecția Plantelor și Protecția Semințelor)

65. *Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej* (Sediul Național al Serviciului de Stat de Apărare Împotriva Incendiilor)

66. *Komenda Główna Policji* (Poliția Națională Poloneză)

67. *Komenda Główna Straży Granicxnej* (Comandamentul Șef Grăniceri)

68. *Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych* (Inspectoratul Principal privind Calitatea Comercială a Produselor Agroalimentare)

69. *Główny Inspektorat Ochrony Środowiska* (Inspectoratul Principal pentru Protecția Mediului)

70 *Główny Inspektorat Transportu Drogowego* (Inspectoratul Principal pentru Transport Rutier)

71. *Główny Inspektorat Farmaceutyczny* (Inspectoratul Farmaceutic Principal)

72. *Główny Inspektorat Sanitarny* (Inspectoratul Sanitar Principal)

73. *Główny Inspektorat Weterynarii* (Inspectoratul Veterinar Principal)

74. *Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego* (Agenția de Securitate Internă)

75. *Agencja Wywiadu* (Agenția de Informații Externe)

76. *Agencja Mienia Wojskowego* (Agenția pentru Bunurile Armatei)

77. *Wojskowa Agencja Mieszkaniowa* (Agenția Imobiliară Militară)

78. *Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa* (Agenția pentru Restructurarea și Modernizarea Agriculturii)

79. *Agencja Rynku Rolnego* (Agenția pentru Piața Agricolă)

80. *Agencja Nieruchomości Rolnych* (Agenția Proprietății Agricole)

81. *Państwowa Agencja Atomistyki* (Agenția Națională pentru Energie Atomică)

82. *Polska Agencja Żeglugi Powietrznej* (Agenția Poloneză pentru Servicii de Navigație Aeriană)

83. *Państwowa Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych* (Agenția de Stat pentru Prevenirea Problemelor Legate de Alcool)

84. *Agencja Rezerw Materiałowych* (Agenția pentru Rezerve Materiale)

85. *Narodowy Bank Polski* (Banca Națională a Poloniei)

86. *Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej* (Fondul Național pentru Protecția Mediului și Gospodărirea Apelor)

87. *Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych* (Fondul Național pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap)

88. *Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu* (Institutul Memoriei Naționale – Comisia pentru Urmărirea Crimelor împotriva Națiunii Poloneze)

89. *Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa* (Comitetul pentru Protecția Memoriei Luptei și Martiriului)

90. *Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej* (Serviciul Vamal al Republicii Polonia)

91. *Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”* (Întreprinderea Forestieră de Stat „Lasy Państwowe”)

92. *Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości* (Agenția Poloneză pentru Dezvoltarea Întreprinderilor)

93. *Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda* (Unități publice autonome de gestionare a serviciilor sanitare stabilite de un ministru, unitatea administrației centrale sau regionale)

PORTUGALIA

1. *Presidência do Conselho de Ministros* (Președinția Consiliului de Miniștri)

2. *Ministério das Finanças* (Ministerul Finanțelor)

3. *Ministério da Defesa Nacional* (Ministerul Apărării)

4. *Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas* (Ministerul Afacerilor Externe și al Comunităților Portugheze)

5. *Ministério da Administração Interna* (Ministerul de Interne)

6. *Ministério da Justiça* (Ministerul Justiției)

7. *Ministério da Economia* (Ministerul Economiei)

8. *Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas* (Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Rurale și Pescuitului)

9. *Ministério da Educação* (Ministerul Educației)

10. *Ministério da Ciência e do Ensino Superior* (Ministerul Științei și Învățământului Superior)

11. *Ministério da Cultura* (Ministerul Culturii)

12. *Ministério da Saúde* (Ministerul Sănătății)

13. *Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social* (Ministerul Muncii și Solidarității Sociale)

14. *Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação* (Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuințelor)

15. *Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente* (Ministerul Orașelor, Amenajării Teritoriale și Mediului)

16. *Ministério para a Qualificação e o Emprego* (Ministerul pentru Calificare și Ocuparea Forței de Muncă)

17. *Presidência da Republica* (Președinția Republicii)

18. *Tribunal Constitucional* (Curtea Constituțională)

19. *Tribunal de Contas* (Curtea de Conturi)

20. *Provedoria de Justiça* (Avocatul Poporului)

ROMÂNIA

1. Administrația Prezidențială

2. Senatul României

3. Camera Deputaților

4. Înalta Curte de Casație și Justiție

5. Curtea Constituțională

6. Consiliul Legislativ

7. Curtea de Conturi

8. Consiliul Superior al Magistraturii

9. Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție

10. Secretariatul General al Guvernului

11. Cancelaria Prim-Ministrului

12. Ministerul Afacerilor Externe

13. Ministerul Economiei și Finanțelor

14. Ministerul Justiției

15. Ministerul Apărării

16. Ministerul Afacerilor Interne și Reformei Administrative

17. Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse

18. Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale

19. Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale

20. Ministerul Transporturilor

21. Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței

22. Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului

23. Ministerul Sănătății Publice

24. Ministerul Culturii și Cultelor

25. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației

26. Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile

27. Serviciul Român de Informații

28. Serviciul Român de Informații Externe

29. Serviciul de Protecție și Pază

30. Serviciul de Telecomunicații Speciale

31. Consiliul Național al Audiovizualului

32. Consiliul Concurenței – CC

33. Direcția Națională Anticorupție

34. Inspectoratul General de Poliție

35. Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

36. Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

37. Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC)

38. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

39. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

40. Autoritatea Navală Română

41. Autoritatea Feroviară Română

42. Autoritatea Rutieră Română

43. Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție

44. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap

45. Autoritatea Națională pentru Tineret

46. Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică

47. Autoritatea Națională pentru Comunicații

48. Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale

49. Autoritatea Electorală Permanentă

50. Agenția pentru Strategii Guvernamentale

51. Agenția Națională a Medicamentului

52. Agenția Națională pentru Sport

53. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă

54. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei

55. Agenția Română pentru Conservarea Energiei

56. Agenția Națională pentru Resurse Minerale

57. Agenția Română pentru Investiții Străine

58. Agenția Națională a Funcționarilor Publici

59. Agenția Națională de Administrare Fiscală

60. Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială

61. Agenția Națională Anti-doping

62. Agenția Nucleară

63. Agenția Națională pentru Protecția Familiei

64. Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Bărbați și Femei

65. Agenția Națională pentru Protecția Mediului

66. Agenția Națională Antidrog

SLOVENIA

1. *Predsednik Republike Slovenije* (Președintele Republicii Slovenia)

2. *Državni zbor* (Adunarea Națională)

3. *Državni svet* (Consiliul Național)

4. *Varuh človekovih pravic* (Avocatul Poporului)

5. *Ustavno sodišče* (Curtea Constituțională)

6. *Računsko sodišče* (Curtea de Conturi)

7. *Državna revizijska komisja* (Comisia Națională de Revizuire)

8. *Slovenska akademija znanosti in umetnosti* (Academia Slovenă de Științe și Arte)

9. *Vladne službe* (Serviciile Guvernului)

10. *Ministrstvo za finance* (Ministerul Finanțelor)

11. *Ministrstvo za notranje zadeve* (Ministerul Afacerilor Interne)

12. *Ministrstvo za zunanje zadeve* (Ministerul Afacerilor Externe)

13. *Ministrstvo za obrambo* (Ministerul Apărării)

14. *Ministrstvo za pravosodje* (Ministerul Justiției)

15. *Ministrstvo za gospodarstvo* (Ministerul Economiei)

16. *Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano* (Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Alimentației)

17. *Ministrstvo za promet* (Ministerul Transporturilor)

18. *Ministrstvo za okolje, prostor in energijo* (Ministerul Mediului, Planificării Spațiale și Energiei)

19. *Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve* (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale)

20. *Ministrstvo za zdravje* (Ministerul Sănătății)

21. *Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo* (Ministerul Învățământului Superior, Științei și Tehnologiei)

22. *Ministrstvo za kulturo* (Ministerul Culturii)

23. *Ministerstvo za javno upravo* (Ministerul Administrației Publice)

24. *Vrhovno sodišče Republike Slovenije* (Curtea Supremă a Republicii Slovenia)

25. *Višja sodišča* (Instanțe superioare)

26. *Okrožna sodišča* (Instanțe districtuale)

27. *Okrajna sodišča* (Instanțe regionale)

28. *Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije* (Procurorul Suprem al Republicii Slovenia)

29. *Okrožna državna tožilstva* (Procurorii de Stat ai districtelor)

30. *Družbeni pravobranilec Republike Slovenije* (Procurorul Social al Republicii Slovenia)

31. *Državno pravobranilstvo Republike Slovenije* (Procurorul Național al Republicii Slovenia)

32. *Upravno sodišče Republike Slovenije* (Curtea Administrativă a Republicii Slovenia)

33. *Senat za prekrške Republike Slovenije* (Camera pentru Infracțiuni Minore a Republicii Slovenia)

34. *Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani* (Înalta Curte de Drept Social și al Muncii din Ljubljana)

35. *Delovna in sodišča* (Instanțe de muncă)

36. *Upravne note* (Unități administrative locale)

SLOVACIA

Ministerele și alte autorități guvernamentale centrale indicate în Legea nr. 575/2001 Coll. privind structura activităților guvernului și a autorităților administrației centrale de stat:

1. *Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky* (Ministerul Economiei din Republica Slovacă)

2. *Ministerstvo financií Slovenskej republiky* (Ministerul de Finanțe din Republica Slovacă)

3. *Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky* (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Regionale din Republica Slovacă)

4. *Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky* (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din Republica Slovacă)

5. *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Ministerul de Interne din Republica Slovacă)

6. *Ministerstvo obrany Slovenskej republiky* (Ministerul Apărării din Republica Slovacă)

7. *Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky* (Ministerul Justiției din Republica Slovacă)

8. *Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky* (Ministerul Afacerilor Externe din Republica Slovacă)

9. *Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei din Republica Slovacă)

10. *Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky* (Ministerul Mediului din Republica Slovacă)

11. *Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky* (Ministerul Educației, Științei, Cercetării și Sportului din Republica Slovacă)

12. *Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky* (Ministerul Culturii din Republica Slovacă)

13. *Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky* (Ministerul Sănătății din Republica Slovacă)

14. *Úrad vlády Slovenskej republiky* (Biroul Guvernamental al Republicii Slovace)

15. *Protimonopolný úrad Slovenskej republiky* (Oficiul Antimonopol al Republicii Slovace)

16. *Štatistický úrad Slovenskej republiky* (Oficiul de Statistică al Republicii Slovace)

17. *Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky* (Oficiul de Cartografiere și Cadastru al Republicii Slovace)

18. *Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky* (Autoritatea de Reglementare Nucleară din Republica Slovacă)

19. *Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky* (Oficiul de Standarde, Metrologie și Testare)

20. *Úrad pre verejné obstarávanie* (Oficiul pentru Achiziții Publice)

21. *Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky* (Oficiul Proprietății Industriale din Republica Slovacă)

22. *Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky* (Administrația Rezervelor Materiale de Stat din Republica Slovacă)

23. *Národný bezpečnostný úrad* (Oficiul Securității Naționale)

24. *Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky* (Biroul Președintelui Republicii Slovace)

25. *Národná rada Slovenskej republiky* (Consiliul Național al Republicii Slovace)

26. *Ústavný súd Slovenskej republiky* (Curtea Constituțională a Republicii Slovace)

27. *Najvyšší súd Slovenskej republiky* (Curtea Supremă a Republicii Slovace)

28. *Generálna prokuratúra Slovenskej republiky* (Biroul Procurorului General al Republicii Slovace)

29. *Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky* (Oficiul Suprem de Audit al Republicii Slovace)

30. *Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky* (Oficiul de Telecomunicații al Republicii Slovace)

31. *Poštový úrad* (Oficiul Poștei)

32. *Úrad na ochranu osobných údajov* (Oficiul pentru Protejarea Datelor Personale)

33. *Kancelária verejného ochrancu práv* (Biroul Avocatului Poporului)

34. *Úrad pre finančný trh* (Oficiul pentru Piața Financiară)

FINLANDA

1. *Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet* (Biroul Cancelarului Justiției)

2. *Liikenne- ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet* (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor):

(a) *Viestintävirasto – Kommunikationsverket* (Autoritatea Finlandeză de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor)

(b) *Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE* (Administrația Finlandeză a Vehiculelor)

(c) *Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen* (Autoritatea Finlandeză pentru Aviație Civilă)

(d) *Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet* (Institutul Finlandez de Meteorologie)

(e) *Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket* (Administrația Maritimă Finlandeză)

(f) *Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet* (Institutul Finlandez de Cercetări Marine)

(g) *Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK* (Administrația Feroviară)

(h) *Rautatievirasto – Järnvägsverket* (Agenția Feroviară Finlandeză)

(i) *Tiehallinto – Vägförvaltningen* (Administrația Rutieră)

3. *Maa- ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet* (Ministerul Agriculturii și Silviculturii):

   (a) *Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket* (Autoritatea Finlandeză pentru Siguranța Alimentară)

   (b) *Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket* (Institutul Național de Cartografiere din Finlanda)

   (c) *Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket* (Agenția Rurală)

4. *Oikeusministeriö – Justitieministeriet* (Ministerul Justiției):

   (a) *Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå* (Biroul Avocatului Poporului pentru Protecția Datelor)

   (b) *Tuomioistuimet – Domstolar* (Instanțe judecătorești)

   (c) *Korkein oikeus – Högsta domstolen* (Curtea Supremă)

   (d) *Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen* (Curtea Administrativă Supremă)

   (e) *Hovioikeudet – hovrätter* (Curți de apel)

(f) *Käräjäoikeudet – tingsrätter* (Instanțe districtuale)

(g) *Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar* (Instanțe administrative)

(h) *Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen* (Curtea Comercială)

(i) *Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen* (Tribunal de dreptul muncii)

(j) *Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen* (Tribunal în materie de asigurări)

(k) *Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden* (Comisia pentru plângerile consumatorilor)

(l) *Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet* (Administrația Penitenciarelor)

(m) *HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna* (Institutul European pentru Prevenirea și Controlul Criminalității)

(n) *Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå* (Biroul Avocatului Poporului pentru Faliment)

(o) *Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral* (Serviciul de Gestionare Juridică)

(p) *Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral* (Centrul Informatic Juridic Administrativ)

(q) *Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet* (Institutul de Politici Juridice)

(r) *Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen* (Centrul Registrului Juridic)

(s) *Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor* (Comisia de Investigare a Accidentelor)

(t) *Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket* (Agenția pentru Sancțiuni Penale)

(u) *Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral* (Institutul de Formare pentru Serviciile de Penitenciar și Eliberare Condiționată)

(v) *Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande* (Consiliul Național de Prevenire a Criminalității)

(w) *Saamelaiskäräjät – Sametinget* (Parlamentul Saami)

(x) *Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet* (Biroul Procurorului General)

5. *Opetusministeriö – Undervisningsministeriet* (Ministerul Educației):

   (a) *Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen* (Consiliul Național al Educației)

   (b) *Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå* (Consiliul Finlandez de Clasificare a Filmelor)

6. *Puolustusministeriö – Försvarsministeriet* (Ministerul Apărării):

   (a) *Puolustusvoimat – Försvarsmakten* (Forțele de Apărare Finlandeze)

7. *Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet* (Ministerul de Interne):

   (a) *Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen* (Poliția Centrală Judiciară)

   (b) *Liikkuva poliisi – Rörliga polisen* (Poliția Națională Rutieră)

   (c) *Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet* (Poliția de Frontieră)

   (d) *Suojelupoliisi – Skyddspolisen* (Protecție Polițienească)

   (e) *Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan* (Colegiul de Poliție)

(f) *Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral* (Centrul Tehnic de Poliție)

(g) *Pelastusopisto – Räddningsverket* (Servicii de Urgență)

(h) *Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket* (Centru de Răspuns pentru Situații de Urgență)

(i) *Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket* (Autoritatea pentru Migrație)

(j) *Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral* (Serviciul de Gestionare Internă)

(k) *Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors* (Departamentul de Poliție din Helsinki)

(l) *Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande* (Centre de primire pentru solicitanții de azil)

8. *Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet* (Ministerul Afacerilor Sociale și Sănătății):

(a) *Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden* (Camera de Recurs în materie de șomaj)

(b) *Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet* (Tribunalul de Recurs)

(c) *Lääkelaitos – Läkemedelsverket* (Agenția Națională pentru Produse Farmaceutice)

(d) *Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården* (Autoritatea Națională pentru Afaceri Medico-legale)

(e) *Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen* (Centrul Finlandez pentru Radiații și Siguranță Nucleară)

(f) *Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet* (Institutul Național de Sănătate Publică)

(g) *Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling* (Centrul pentru Dezvoltarea de Farmacoterapii ROHTO)

(h) *Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttillsynscentral* (Agenția Națională pentru Controlul Produselor SSTV)

(i) *Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes* (Centrul de cercetare și dezvoltare în domeniul sanitar și al asistenței sociale STAKES)

9. *Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet* (Ministerul Muncii și Economiei):

(a) *Kuluttajavirasto – Konsumentverket* (Agenția Finlandeză pentru Protecția Consumatorilor)

(b) *Kilpailuvirasto – Konkurrensverket* (Autoritatea Finlandeză pentru Concurență)

(c) *Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen* (Oficiul Finlandez de Brevetare și Înregistrare)

(d) *Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå* (Biroul Conciliatorului Național)

(e) *Työneuvosto – Arbetsrådet* (Consiliul Muncii)

(f) *Energiamarkkinavirasto − Energimarknadsverket* (Autoritatea pentru Piața de Energie)

(g) *Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen* (Studiul Geologic al Finlandei)

(h) *Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen* (Agenția Națională de Aprovizionare în Situații de Urgență)

(i) *Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen* (Centrul Național de Cercetare în rândul Consumatorilor)

(j) *Matkailun edistämiskeskus - MEK – Centralen för turistfrämjande* (Comitetul Finlandez al Turismului)

(k) *Mittatekniikan keskus - MIKES – Mätteknikcentralen* (Centrul de Metrologie și Acreditare)

(l) *Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus −Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer* (Agenția Finlandeză de Finanțare pentru Tehnologie și Inovare)

(m) *Turvatekniikan keskus - TUKES – Säkerhetsteknikcentralen* (Autoritatea pentru Siguranță în Domeniul Tehnologiei)

(n) *Valtion teknillinen tutkimuskeskus - VTT – Statens tekniska forskningscentral* (Centrul de Cercetare Tehnică VTT din Finlanda)

(o) *Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden* (Tribunalul în materie de discriminare)

(p) *Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå* (Biroul Avocatului Poporului pentru Minorități)

10. *Ulkoasiainministeriö – utrikesministeriet* (Ministerul Afacerilor Externe)

11. *Valtioneuvoston kanslia – statsrådets kansli* (Biroul Prim-Ministrului)

12. *Valtiovarainministeriö/Finansministeriet* (Ministerul Finanțelor):

    (a) *Valtiokonttori – Statskontoret* (Trezoreria de Stat)

    (b) *Verohallinto – Skatteförvaltningen* (Administrația Fiscală)

    (c) *Tullilaitos – Tullverket* (Vama)

    (d) *Tilastokeskus – Statistikcentralen* (Oficiul de Statistică al Finlandei)

    (e) *Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskiningscentral* (Institutul Guvernamental de Cercetări Economice)

    (f) *Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen* (Centrul de Evidență a Populației)

13. *Ympäristöministeriö – Miljöministeriet* (Ministerul Mediului):

    (a) *Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral* (Institutul Finlandez de Mediu)

14. *Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk* (Oficiul Național de Audit)

SUEDIA

1. *Akademien för de fria konsterna* (Academia Regală de Arte Frumoase)

2. *Allmänna reklamationsnämnden* (Consiliul Național pentru Plângerile Consumatorilor)

3. *Arbetsdomstolen* (Tribunalul pentru litigii de muncă)

4. *Arbetsförmedlingen* (Serviciile suedeze de ocupare a forței de muncă)

5. *Arbetsgivarverk, statens* (Agenția Națională pentru Administrația de Stat)

6. *Arbetslivsinstitutet* (Institutul național pentru o viață activă)

7. *Arbetmiljöverket* (Autoritatea Suedeză pentru Mediul de Lucru)

8. *Arvsfondsdelegationen* (Comisia Fondului de Patrimoniu Suedez)

9. *Arkitekturmuseet* (Muzeul de Arhitectură)

10. *Ljud och bildarkiv, statens* (Arhivele Naționale de Imagini și Sunete)

11. *Barnombudsmannen* (Biroul Avocatului poporului pentru copii)

12. *Bredning för utvärdering av medicinsk Metodik, statens* (Consiliul suedez pentru evaluarea tehnologiei în domeniul asistenței medicale)

13. *Kungliga biblioteket* (Biblioteca Regală)

14. *Biografbyrå, statens* (Consiliul național al cenzorilor de film)

15. *Biografiskt lexikon, svenskt* (Dicționarul biografiei suedeze)

16. *Bokföringsnämnden* (Consiliul Național pentru Standarde Contabile)

17. *Bolagsverket* (Oficiul Registrului Întreprinderilor Suedeze)

18. *Bostadskreditnämnd, statens (BKN)* (Consiliul național de garantare a creditelor pentru locuințe)

19. *Boverket* (Consiliul național pentru locuințe)

20. *Brottsförebyggande rådet* (Consiliul național de prevenire a infracțiunilor)

21. *Brottsoffermyndigheten* (Autoritatea de asistență și despăgubire a victimelor actelor criminale)

22. *Centrala studiestödsnämnden* (Comisia națională de ajutor pentru studenți)

23. *Datainspektionen* (Comisia națională de inspectare a datelor)

24. *Departementen* (Ministere – Departamente guvernamentale)

25. *Domstolsverket* (Administrația națională a instanțelor)

26. *Elsäkerhetsverket* (Administrația națională a siguranței electrice)

27. *Energimarknadsinspektionen* (Inspectoratul suedez pentru piețele energetice)

28. *Exportkreditnämnden* (Comisia de garantare a creditelor pentru export)

29. *Finanspolitiska rådet* (Consiliul suedez pentru politică fiscală)

30. *Finansinspektionen* (Autoritatea de Supraveghere Financiară)

31. *Fiskeriverket* (Direcția națională pentru pescuit)

32. *Folkhälsoinstitut, statens* (Institutul Național de Sănătate Publică)

33. *Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas* (Consiliul suedez de cercetare în domeniul mediului)

34. *Fortifikationsverket* (Administrația națională a fortificațiilor)

35. *Medlingsinstitutet* (Oficiul Național de Mediere)

36. *Försvarets materielverk* (Administrația materialului în sectorul apărării)

37. *Försvarets radioanstalt* (Institutul de Radiocomunicații al Apărării Naționale)

38. *Försvarshistoriska museer, statens* (Muzee naționale suedeze ale istoriei militare)

39. *Försvarshögskolan* (Colegiul Național al Apărării)

40. *Försvarsmakten* (Forțele Armate Suedeze)

41. *Försäkringskassan* (Oficiul de Asigurări Sociale)

42. *Geologiska undersökning, Sveriges* (Serviciul de Cercetare Geologică al Suediei)

43. *Geotekniska institut, statens* (Institutul de Geotehnică)

44. *Glesbygdsverket* (Agenția Națională de Dezvoltare Rurală)

45. *Grafiska institutet och institutet för högre Kommunikations- och reklamutbildning* (Institutul Grafic și Institutul de Studii Superioare în Comunicații)

46. *Granskningsnämnden för Radio och TV* (Comisia Radioteleviziunii Suedeze)

47. *Handelsflottans Kultur- och fritidsråd* (Serviciul guvernamental suedez pentru marinari)

48. *Handikappombudsmannen* (Biroul Avocatului Poporului pentru persoanele cu handicap)

49. *Haverikommission, statens* (Comisia de anchetare a accidentelor)

50. *Hovrätterna* (6) [Curți de apel (6)]

51. *Hyres- och ärendenämnder* (12) [Tribunale regionale pentru chirii și închirieri (12)]

52. *Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd* (Comitetul pentru responsabilitate medicală)

53. *Högskoleverket* (Agenția Națională pentru Învățământul Superior)

54. *Högsta domstolen* (Curtea Supremă)

55. *Institut för psikosocial miljömedicin, statens* (Institutul suedez de medicină psihosocială și sănătate)

56. *Institut för tillväxtpolitiska studier* (Institutul național pentru studii regionale)

57. *Institutet för rymdfysik* (Institutul suedez de fizică a spațiului)

58. *Internationella programkontoret för utbildningsområdet* (Biroul Programului internațional pentru educație și formare)

59. *Migrationsverket* (Oficiul Suedez pentru Migrație)

60. *Jordbruksverk, statens* (Consiliul suedez pentru agricultură)

61. *Justitiekanslern* (Biroul Cancelarului Justiției)

62. *Jämställdhetsombudsmannen* (Biroul Avocatului Poporului pentru șanse egale)

63. *Kammarkollegiet* (Consiliul Național Judiciar pentru Terenuri și Fonduri Publice)

64. *Kammarrätterna* (4) [Curți de apel administrative (4)]

65. *Kemikalieinspektionen* (Inspectoratul Național al Produselor Chimice)

66. *Kommerskollegium* (Consiliul Național pentru Comerț)

67. *Verket för inovationssystem (VINNOVA)* (Agenția Suedeză pentru Sisteme de Inovare)

68. *Konjunkturinstitutet* (Institutul Național de Studii Economice)

69. *Konkurrensverket* (Autoritatea Suedeză pentru Concurență)

70. *Konstfack* (Colegiul de Arte, Artizanat și Design)

71. *Konsthögskolan* (Școala Superioară de Arte Frumoase)

72. *Nationalmuseum* (Muzeul Național de Artă)

73. *Konstnärsnämnden* (Comitetul pentru subvenții în domeniul artistic)

74. *Konstråd, statens* (Consiliul Național de Artă)

75. *Konsumentverket* (Consiliul național pentru politicile în materie de protecția consumatorilor)

76. *Kriminaltekniska laboratorium, statens* (Laboratorul Național de Criminalistică)

77. *Kriminalvården* (Serviciul de Penitenciar și Eliberare Condiționată)

78. *Kriminalvårdsnämnden* (Consiliul Național pentru Eliberare Condiționată)

79. *Kronofogdemyndigheten* (Autoritatea Suedeză de Executare)

80. *Kulturråd, statens* (Consiliul Național al Culturii)

81. *Kustbevakningen* (Garda suedeză de coastă)

82. *Lantmäteriverket* (Institutul Național de Cartografiere și Cadastru)

83. *Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet* (Arsenalul Regal)

84. *Livsmedelsverk, statens* (Administrația Națională pentru Alimentație)

85. *Lotteriinspektionen* (Comisia Națională a Jocurilor)

86. *Läkemedelsverket* (Agenția pentru Produse Medicale)

87. *Länsrätterna* (24) [Tribunale departamentale administrative (24)]

88. *Länsstyrelserna* (24) [Prefecturi (24)]

89. *Pensionsverk, statens* (Consiliul național al funcționarilor de stat și al pensiilor)

90. *Marknadsdomstolen* (Curtea Comercială)

91. *Meteorologiska och hidrologiska institut, Sveriges* (Institutul Meteorologic și Hidrologic al Suediei)

92. *Moderna museet* (Muzeul de Artă Modernă)

93. *Musiksamlingar, statens* (Colecțiile Naționale Suedeze de Muzică)

94. *Myndigheten för handikappolitisk samordning* (Agenția suedeză pentru coordonarea politicilor pentru persoanele cu handicap)

95. *Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning* (Agenția suedeză pentru rețele și cooperare în domeniul învățământului superior)

96. *Nämnden för statligt stöd till trossamfun* (Comisia pentru subvenții de stat acordate comunităților religioase)

97. *Naturistoriska riksmuseet* (Muzeul de Istorie Naturală)

98. *Naturvårdsverket* (Agenția suedeză de protecție a naturii)

99. *Nordiska Afrikainstitutet* (Institutul nordic de studii africane)

100. *Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap* (Școala Nordică pentru Sănătate Publică)

101. *Notarienämnden* (Comitetul Notarilor)

102. *Myndigheten för internationella adoptionsfrågor* (Consiliul Național Suedez pentru Adopții la Nivel Național)

103. *Verket för näringslivsutvecling (NUTEK)* (Agenția suedeză pentru creștere economică și regională)

104. *Ombudsmannen mot etnisk diskriminering* (Biroul Avocatului Poporului împotriva discriminării etnice)

105. *Patentbesvärsrätten* (Tribunalul administrativ pentru brevete)

106. *Patent- och registreringsverket* (Oficiul pentru Brevete și Înregistrări)

107. *Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden* (Registrul de adrese ale persoanelor fizice)

108. *Polarforskningssekretariatet* (Secretariatul suedez pentru cercetare polară)

109. *Presstödsnämnden* (Consiliul de subvenționare a presei)

110. *Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige* (Consiliul Fondului Social European în Suedia)

111. *Radio- och TV-verket* (Autoritatea Suedeză de Radio și Televiziune)

112. *Regeringskansliet* (Birouri guvernamentale)

113. *Regeringsrätten* (Curtea Administrativă Supremă)

114. *Riksantikvarieämbetet* (Direcția Națională a Patrimoniului)

115. *Riksarkivet* (Arhivele Naționale)

116. *Riksbanken* (Banca Suediei)

117. *Riksdagsförvaltningen* (Birou Administrativ Parlamentar)

118. *Riksdagens ombudsmän, JO* (Ombudsmanii parlamentari)

119. *Riksdagens revisorer* (Auditorii parlamentari)

120. *Riksgäldskontoret* (Oficiul Național al Datoriilor Publice)

121. *Rikspolisstyrelsen* (Direcția Națională a Poliției)

122. *Riksrevisionen* (Oficiul Național de Audit)

123. *Riksutställningar, Stiftelsen* (Serviciul de Expoziții Itinerante)

124. *Rymdstyrelsen* (Direcția Națională Suedeză a Activităților Spațiale)

125. *Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap* (Consiliul Suedez pentru Viață Activă și Cercetare Socială)

126. *Räddningsverk, statens* (Direcția Națională a Serviciilor de Salvare)

127. *Rättshjälpsmyndigheten* (Autoritatea Regională de Asistență Judiciară)

128. *Rättsmedicinalverket* (Direcția Națională de Medicină Legală)

129. *Sameskolstyrelsen och sameskolor* [Consiliul școlar Sami (Lapp) și școlile Sami (Lapp)]

130. *Sjöfartsverket* (Administrația Maritimă Suedeză)

131. *Maritima museer, statens* (Muzee naționale de istorie a marinei)

132. *Säkerhets- och intregritetsskyddsnämnden* (Comisia Suedeză pentru Securitate și Protecția Integrității)

133. *Skatteverket* (Agenția Fiscală Suedeză)

134. *Skogsstyrelsen* (Direcția Națională Forestieră)

135. *Skolverk, statens* (Agenția Națională pentru Educație)

136. *Smittskyddsinstitutet* (Institutul Suedez de Prevenire a Bolilor Infecțioase)

137. *Socialstyrelsen* (Direcția Națională de Sănătate și Probleme Sociale)

138. *Sprängämnesinspektionen* (Inspectoratul pentru substanțe explozibile și produse inflamabile)

139. *Statistiska centralbyrån* (Oficiul de Statistică al Suediei)

140. *Statskontoret* (Agenția pentru Dezvoltare Administrativă)

141. *Strålsäkerhetsmyndigheten* (Autoritatea Națională Suedeză pentru Protecția împotriva Radiațiilor)

142. *Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA* (Agenția Suedeză de Cooperare Internațională pentru Dezvoltare)

143. *Styrelsen för psykologiskt försvar* (Direcția Națională pentru Apărare Psihologică și Evaluarea Conformității)

144. *Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll* (Consiliul Suedez de Acreditare)

145. *Svenska Institutet, stiftelsen* (Institutul Suedez)

146. *Talboks- och punktskriftsbiblioteket* (Biblioteca cărților audio și a publicațiilor în Braille)

147. *Tingsrätterna* (97) [Instanțe regionale și orășenești (97)]

148. *Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet* (Comitetul pentru propuneri de numire a magistraților)

149. *Totalförsvarets pliktverk* (Comisia de înrolare în forțele armate)

150. *Totalförsvarets forskningsinstitut* (Agenția Suedeză de Cercetare pentru Apărare)

151. *Tullverket* (Administrația Suedeză a Vămilor)

152. *Turistdelegationen* (Direcția Națională de Turism din Suedia)

153. *Ungdomsstyrelsen* (Direcția Națională pentru Tineret)

154. *Universitet och högskolor* (Universități și colegii universitare)

155. *Utlänningsnämnden* (Comisia pentru Străini)

156. *Utsädeskontroll, statens* (Institutul Național de Testare și Certificare a Semințelor)

157. *Vägverket* (Administrația Suedeză a Drumurilor Naționale)

158. *Vatten- och avloppsnämnd, statens* (Tribunalul național pentru aprovizionarea cu apă și pentru ape reziduale)

159. *Verket för högskoleservice (VHS)* (Agenția Națională de Servicii pentru Instituțiile de Învățământ Superior)

160. *Verket för näringslivsutvecling (NUTEK)* (Agenția suedeză pentru dezvoltare economică și regională)

161. *Vetenskapsrådet* (Consiliul Suedez de Cercetare)

162. *Veterinärmedicinska anstalt, statens* (Institutul Veterinar Național)

163. *Väg- och transportforskningsinstitut, statens* (Institutul de Cercetare Suedez în Domeniul Drumurilor Naționale și al Transporturilor)

164. *Växtsortnämnd, statens* (Oficiul Național al Soiurilor Vegetale)

165. *Åklagarmyndigheten* (Ministerul Public Suedez)

166. *Krisberedskapsmyndigheten* (Agenția Suedeză pentru Gestionarea Situațiilor de Urgență)

167. *Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag* (Camera de recurs Manna Mission)

NOTE LA SECȚIUNEA A

1. Autoritățile contractante enumerate ale statelor membre ale Uniunii Europene includ, de asemenea, orice entitate subordonată a respectivelor autorități contractante, cu condiția ca aceasta să nu aibă personalitate juridică separată.

2. În ceea ce privește achizițiile publice efectuate de entități din domeniul apărării și securității, acestea includ doar materiale nesensibile și altele decât cele militare enumerate în secțiunea D.

SECȚIUNEA B

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante vizate de punctul 2 dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) 200 000 DST pentru bunurile specificate în secțiunea D și serviciile specificate în secțiunea E și

(b) 5 000 000 DST pentru serviciile de construcții specificate în secțiunea F.

2. Entitățile contractante vizate de prezenta secțiune sunt toate autoritățile contractante regionale ale statelor membre din unitățile administrative enumerate în categoriile NUTS 1 și NUTS 2 din nomenclatorul comun al unităților teritoriale de statistică („NUTS”) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003[3].

NOTE LA SECȚIUNEA B

1. Uniunea Europeană prezintă Mexicului o ofertă de extindere a domeniului de aplicare al entităților contractante din prezenta secțiune imediat după primirea ofertei prezentate de Mexic în conformitate cu punctul 13 din notele la secțiunea B din anexa 21-B (Achiziții publice reglementate ale Mexicului).

2. În urma schimbului de oferte menționat la punctul 1, Subcomitetul pentru achiziții publice instituit prin articolul 33.4 (Subcomitete și alte organisme) alineatul (1) litera (j) evaluează echivalența accesului pe piață acordat reciproc și, dacă reprezentanții părților în cadrul subcomitetului consideră că accesul pe piață acordat este echivalent, pregătește pentru Consiliul pentru comerț, în conformitate cu articolul 21.19 (Subcomitetul pentru achiziții publice) litera (b), o decizie care prevede modificările necesare ale prezentei secțiuni.

3. Consiliul pentru comerț adoptă decizia de modificare a prezentei secțiuni în termen de șase luni, sub rezerva finalizării procedurilor interne ale fiecărei părți.

[3] Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind instituirea unui nomenclator comun al unităților teritoriale de statistică (NUTS).

SECȚIUNEA C

ALTE ENTITĂȚI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor la prezenta secțiune și a notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante vizate de punctul 2 dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) 400 000 DST pentru bunurile specificate în secțiunea D și serviciile specificate în secțiunea E și

(b) 5 000 000 DST pentru lucrările de construcții specificate în secțiunea F.

2. Prezenta secțiune se referă la toate entitățile contractante ale căror achiziții publice sunt reglementate de Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului[4], care sunt autorități contractante în temeiul directivei menționate, inclusiv cele reglementate de secțiunea A sau B, sau care se califică drept întreprinderi publice[5] și care desfășoară oricare dintre activitățile menționate mai jos sau orice combinație a acestora:

(a) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în legătură cu producerea, transportul sau distribuția de apă potabilă ori alimentarea acestor rețele cu apă potabilă;

(b) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în legătură cu producerea, transportul sau distribuția de energie electrică ori alimentarea acestor rețele cu energie electrică;

(c) punerea la dispoziția transportatorilor aerieni de instalații aeroportuare sau alte terminale de transport;

---

4 Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE (JO UE L 94, 28.3.2014, p. 243).

5 În conformitate cu Directiva 2014/25/UE, „întreprindere publică” înseamnă orice întreprindere asupra căreia autoritățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, a participării financiare sau a normelor care o guvernează. Influența dominantă a autorităților contractante se prezumă în cazul în care autoritățile respective, direct sau indirect, în raport cu o întreprindere:
(a) dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii sau
(b) controlează majoritatea voturilor asociate acțiunilor emise de întreprindere sau
(c) pot desemna mai mult de jumătate din membrii organismului de administrare, de conducere sau de control al întreprinderii.

(d) punerea la dispoziția operatorilor de transport maritim sau pe căile navigabile interioare de instalații portuare maritime sau interioare sau alte terminale de transport sau

(e) punerea la dispoziție sau exploatarea unor rețele[6] destinate furnizării unui serviciu public în domeniul transportului feroviar urban, prin sisteme automate, cu tramvaie, troleibuze, autobuze sau al transportului pe cablu.

NOTE LA SECȚIUNEA C

1. Contractele atribuite pentru desfășurarea uneia dintre activitățile enumerate în secțiunea C punctul 2 literele (a)-(e) nu intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) dacă activitatea este expusă concurenței pe piața în cauză.

2. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică contractelor atribuite de entitățile contractante care intră sub incidența prezentei secțiuni:

(a) pentru achizițiile de apă și pentru furnizarea energiei sau a combustibililor pentru producerea energiei;

(b) în alte scopuri decât desfășurarea activităților lor enumerate la punctul 2 literele (a)-(e) din secțiunea C sau pentru desfășurarea unor astfel de activități într-o țară din afara Spațiului Economic European sau

[6] În ceea ce privește serviciile de transport, se consideră că o rețea există în cazul în care serviciul este oferit în condiții de exploatare stabilite de o autoritate competentă a unui stat membru al Uniunii Europene, cum ar fi condițiile privind rutele ce urmează să fie deservite, privind capacitatea de transport disponibilă sau frecvența serviciului.

(c) în scopul revânzării sau închirierii către părți terțe, cu condiția ca entitatea contractantă să nu aibă drepturi speciale sau exclusive de vânzare sau închiriere a obiectului unor astfel de contracte, iar alte entități să fie libere să vândă sau să închirieze în aceleași condiții ca și entitatea contractantă.

3. Alimentarea cu apă potabilă sau electricitate, de către o entitate contractantă alta decât o autoritate contractantă, a rețelelor care furnizează servicii publice nu se consideră ca fiind o activitate în sensul notei 2 litera (a) sau (b) dacă:

(a) producția apei potabile sau a electricității de către entitatea în cauză este destinată consumului necesar desfășurării unei activități diferite de activitatea menționată la punctul 2 literele (a)-(e) din secțiunea C și

(b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității și nu a depășit 30 % din producția totală de apă potabilă sau de energie a entității respective, având în vedere media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

4. Cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri a întreprinderii afiliate corespunzătoare serviciilor sau produselor din cei trei ani precedenți să provină din furnizarea unor astfel de servicii sau, respectiv, de produse către întreprinderi afiliate acesteia[7], capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică contractelor de furnizare de servicii sau produse atribuite:

(a) de către o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate[8] sau

(b) de către o asociere în participațiune, formată exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul secțiunii C punctul 2 literele (a)-(e), unei întreprinderi afiliate uneia dintre aceste entități contractante.

---

[7] În cazul în care, din cauza datei la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri pentru cei trei ani precedenți nu este disponibilă, va fi suficient ca întreprinderea respectivă să dovedească faptul că cifra de afaceri menționată în prezenta notă este credibilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.

[8] Termenul „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere ale cărei conturi anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele Directivei 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului sau, în cazul entităților care nu fac obiectul acestei directive, orice întreprindere asupra căreia entitatea contractantă poate exercita, direct sau indirect, o influență dominantă sau care poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante sau care, ca și entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a altei întreprinderi, în temeiul dreptului de proprietate, al participării financiare sau al normelor care o guvernează.

5. Cu condiția ca asocierea în participațiune să fi fost înființată pentru desfășurarea activității în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani, iar instrumentul de înființare a asocierii în participațiune să stipuleze faptul că entitățile contractante care o alcătuiesc vor face parte din aceasta pentru o perioadă care acoperă cel puțin perioada menționată, capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică contractelor atribuite:

(a) de o asociere în participațiune, formată exclusiv dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării activităților enumerate la punctul 2 literele (a)-(e) din secțiunea C, uneia dintre aceste entități contractante sau

(b) de o entitate contractantă unei astfel de asocieri în participațiune din care face parte.

SECȚIUNEA D

BUNURI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) achizițiile publice ale tuturor bunurilor achiziționate de entitățile contractante specificate în secțiunile A-C.

2. Fără a se aduce atingere punctului 1, intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) numai bunurile care sunt descrise în capitolele menționate mai jos din Nomenclatura combinată și care sunt achiziționate de Ministerele Apărării și de agențiile care desfășoară activități de apărare sau de securitate din Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda și Suedia:

Capitolul 25: Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment

Capitolul 26: Minereuri, zgură și cenușă

Capitolul 27: Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală

în afară de:

ex 27.10: carburanți speciali

Capitolul 28: Produse chimice anorganice; compuși anorganici și organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor

în afară de:

ex 2808: explozivi

ex 2813: explozivi

ex 2814: gaze lacrimogene

ex 2825: explozivi

ex 2829: explozivi

ex 2834: explozivi

ex 2844: produse toxice

ex 2845: produse toxice

ex 2847: explozivi

ex 2852: produse toxice

ex 2853: produse toxice

Capitolul 29: Produse chimice organice

în afară de:

ex 2904: explozivi

ex 2905: explozivi

ex 2908: explozivi

ex 2909: explozivi

ex 2912: explozivi

ex 2913: explozivi

ex 2914: produse toxice

ex 2915: produse toxice

ex 2916: produse toxice

ex 2920: produse toxice

ex 2921: produse toxice

ex 2922: produse toxice

ex 2933: explozivi

ex 2926: produse toxice

ex 2928: explozivi

Capitolul 30: Produse farmaceutice

Capitolul 31: Îngrășăminte

Capitolul 32: Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopseluri și lacuri, masticuri; cerneluri

Capitolul 33: Uleiuri esențiale și rezinoide, produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice

Capitolul 34: Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos

Capitolul 35: Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime

Capitolul 37: Produse fotografice și cinematografice

Capitolul 38: Produse diverse ale industriei chimice

în afară de:

ex 3824: produse toxice

Capitolul 39: Materiale plastice și articole din material plastic

în afară de:

ex 3912: explozivi

Capitolul 40: Cauciuc și articole din cauciuc

în afară de:

ex 4011: anvelope antiglonț

Capitolul 41: Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite

Capitolul 42: Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)

Capitolul 43: Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea

Capitolul 44: Lemn și articole din lemn; cărbune de lemn

Capitolul 45: Plută și articole din plută

Capitolul 46: Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiele; coșuri împletite din nuiele și articole din răchită

Capitolul 47: Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură)

Capitolul 48: Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton

Capitolul 49: Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri

Capitolul 65: Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora

Capitolul 66: Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora

Capitolul 67: Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman

Capitolul 68: Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare

Capitolul 69: Produse ceramice

Capitolul 70: Sticlă și articole din sticlă

Capitolul 71: Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede

Capitolul 73: Articole din fontă, din fier sau din oțel

Capitolul 74: Cupru și articole din cupru

Capitolul 75: Nichel și articole din nichel

Capitolul 76: Aluminiu și articole din aluminiu

Capitolul 77: Magneziu, beriliu și articole din aceste materiale

Capitolul 78: Plumb și articole din plumb

Capitolul 79: Zinc și articole din zinc

Capitolul 80: Staniu și articole din staniu

Capitolul 81: Alte metale comune; metaloceramice; și articole din aceste materiale

Capitolul 82: Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune

în afară de:

ex 8207: unelte din metale comune

ex 8209: unelte și părți ale acestora, din metale comune

Capitolul 83: Articole diverse din metale comune

Capitolul 84: Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora

în afară de:

8407: motoare

8408: motoare

ex 8411: alte motoare

ex 8412: alte motoare

ex 8458: mașini și aparate

ex 8486: mașini și aparate

ex 8471: mașini automate de prelucrare a datelor

ex 8473: piese pentru mașini incluse la poziția 8471

ex 8401: reactoare nucleare

Capitolul 85: Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate

în afară de:

ex 8517: echipamente pentru telecomunicații

ex 8525: aparate de emisie

ex 8527: aparate de emisie

Capitolul 86: Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; material fix de căi ferate sau similare și părți ale acestora, aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului

în afară de:

ex 8601: locomotive blindate, electrice

ex 8603: alte locomotive blindate

ex 8605: vagoane

ex 8604: vagoane-atelier

Capitolul 87: Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora

în afară de:

8710: tancuri și alte vehicule blindate

8701: tractoare

ex 8702: vehicule militare

ex 8705: autovehicule pentru depanare

ex 8711: motociclete

ex 8716: remorci

Capitolul 89: Vapoare, nave și dispozitive plutitoare

în afară de:

ex 8906: nave de război

Capitolul 90: Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale și părți ale acestora

în afară de:

ex 9005: binocluri

ex 9013: instrumente diverse, lasere

ex 9014: telemetre

ex 9028: instrumente electrice și electronice de măsurare

ex 9030: instrumente electrice și electronice de măsurare

ex 9031: instrumente electrice și electronice de măsurare

ex 9012: microscoape

ex 9018: instrumente medicale

ex 9019: aparate de mecanoterapie

ex 9021: articole și aparate de ortopedie

ex 9022: aparate cu raze X

Capitolul 91: Ceasornicărie

Capitolul 92: Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora

Capitolul 94: Mobilă; articole de pat, saltele, suporturi de saltele, perne și obiecte similare de mobilier umplute; aparate de iluminat nedenumite sau neincluse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate

în afară de:

ex 9401: scaune pentru aeronave

Capitolul 95: Articole și produse din materiale de tăiat sau de modelat

Capitolul 96: Articole diverse

SECȚIUNEA E

SERVICII

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor la prezenta secțiune și a notelor generale din secțiunea H, intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) următoarele servicii, identificate în conformitate cu Clasificarea centrală provizorie a produselor („CPC”) a Organizației Națiunilor Unite, astfel cum este prevăzută în documentul MTN.GNS/W/120, care sunt achiziționate de entitățile contractante specificate în secțiunile A-C:

Servicii	Numărul de referință CPC
Servicii de întreținere și de reparații	6112, 6122, 633, 886
Servicii de transport terestru, inclusiv servicii de transport cu vehicule blindate, și servicii de curierat, cu excepția transportului poștal	712 (cu excepția 71235), 7512, 87304
Servicii de transport aerian de călători și de mărfuri, cu excepția transportului poștal	73 (cu excepția 7321)
Transport poștal terestru, cu excepția transportului feroviar, și transport poștal aerian	71235, 7321
Serviciile de telecomunicații	752

Servicii	Numărul de referință CPC
Servicii financiare	ex 81
(a) Servicii de asigurări	812, 814
(b) Servicii bancare și de investiții	
Servicii informatice și servicii conexe	84
Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă	862
Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice	864
Servicii de consultanță în management și servicii conexe	865, 866
Servicii de arhitectură; servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie; servicii de urbanism și servicii de arhitectură peisagistică; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii de testări și analize tehnice	867
Servicii de publicitate	871
Servicii de curățenie a clădirilor și servicii de administrare a imobilelor	874, 82201 - 82206
Servicii de publicare și tipărire pe bază de comision sau contract	88442
Servicii de canalizare, de colectare a gunoaielor, igienico-sanitare și similare	94

NOTE LA SECȚIUNEA E

1. Achizițiile efectuate de entitățile contractante specificate în secțiunile A-C pentru oricare dintre serviciile reglementate în prezenta secțiune reprezintă o achiziție publică reglementată în ceea ce privește furnizorul de servicii al Mexicului numai în măsura în care Mexicul a inclus serviciul respectiv în cadrul secțiunii E (Servicii) din anexa 21-B (Achiziții publice reglementate ale Mexicului).

2. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică serviciilor pe care entitățile trebuie să le achiziționeze de la o altă entitate în temeiul unui drept exclusiv stabilit printr-un act cu putere de lege sau act administrativ publicat.

3. În ceea ce privește serviciile bancare și de investiții, capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor publice sau cumpărării de servicii de agenție fiscală sau de depozitare, de lichidare și de gestionare pentru instituțiile financiare reglementate sau de servicii legate de vânzarea, achitarea și distribuirea datoriei publice, inclusiv de împrumuturi și obligațiuni de stat, bonuri de trezorerie și alte valori mobiliare. În Suedia, plățile către sau de la agențiile guvernamentale se tranzacționează prin sistemul suedez de viramente prin poștă (*Postgiro*).

4. În ceea ce privește serviciile vizate de CPC 866, capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică serviciilor de arbitraj și de conciliere.

SECȚIUNEA F

SERVICII DE CONSTRUCȚII

1. În sensul prezentei anexe, „contract de servicii de construcții” înseamnă un contract care are ca obiectiv realizarea prin orice mijloace a unor lucrări civile sau de construcții, în sensul diviziunii 51 din CPC.

2. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) toate serviciile de construcții achiziționate de entitățile contractante specificate în secțiunile A-C, care sunt enumerate în diviziunea 51 din CPC.

SECȚIUNEA G

CONCESIUNI DE LUCRĂRI

1. În sensul prezentei anexe, „concesiune de lucrări” înseamnă un contract cu titlu oneros încheiat în scris prin care entitățile contractante încredințează executarea de lucrări unuia sau mai multor operatori economici, pentru care contraprestația constă fie exclusiv în dreptul de a exploata lucrările care fac obiectul contractului, fie în dreptul respectiv însoțit de o plată. Atribuirea unei concesiuni de lucrări implică transferul către operatorii economici al unui risc operațional legat de exploatarea acestor lucrări, care include riscul legat de cerere sau ofertă sau ambele. Recuperarea investițiilor efectuate sau a costurilor suportate pentru exploatarea lucrărilor nu ar trebui să fie garantată.

2. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor la prezenta secțiune și a notelor generale din secțiunea H, concesiunile de lucrări atribuite de entitățile contractante enumerate în secțiunea A intră sub incidența următoarelor dispoziții ale capitolului 21 (Achiziții publice):

(a) articolul 21.1 (Definiții);

(b) articolul 21.2 (Obiectul și domeniul de aplicare), cu excepția alineatelor (7) și (8);

(c) articolul 21.3 (Excepții de securitate și excepții de ordin general);

(d) articolul 21.4 (Principii generale), cu excepția alineatului (4);

(e) articolul 21.5 (Informații privind sistemul de achiziții publice);

(f) articolul 21.6 (Anunțuri), cu excepția alineatului (2) literele (c) și (e) și a alineatelor (4) și (5);

(g) articolul 21.7 (Condiții de participare);

(h) articolul 21.9 (Specificații tehnice și documentația de licitație);

(i) articolul 21.10 (Termene) alineatul (1);

(j) articolul 21.12 (Procedura de licitație restrânsă) alineatul (1) literele (a)-(c) și

(k) articolele 21.14 (Tratarea ofertelor și atribuirea contractelor)-21.19 (Subcomitetul pentru achiziții publice).

NOTE LA SECȚIUNEA G

Concesiunile de lucrări vizate de prezenta secțiune fac obiectul derogărilor prevăzute la articolele 11 și 12 din Directiva 2014/23/UE a Parlamentului European și a Consiliului[9].

SECȚIUNEA H

NOTE GENERALE ȘI DEROGĂRI

1. Nu intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice):

(a) achizițiile publice de produse agricole realizate în cadrul programelor de sprijin pentru agricultură și al programelor alimentare, precum ajutoarele alimentare, inclusiv ajutoarele umanitare urgente;

(b) achizițiile publice pentru cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către radiodifuziuni și contractele privind timpul de emisie;

(c) achizițiile publice efectuate de entitățile contractante specificate în secțiunile A și B în legătură cu activitățile din domeniul apei potabile, al energiei, al transporturilor și din sectorul poștal, cu excepția cazului în care acestea intră sub incidența secțiunii C și sub rezerva pragurilor de valoare care le sunt aplicabile;

[9] Directiva 2014/23/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind atribuirea contractelor de concesiune (JO UE L 94, 28.3.2014, p. 1).

(d) achizițiile de bunuri și servicii de către o entitate reglementată prin intermediul propriilor departamente sau entități și

(e) achizițiile publice efectuate de o entitate reglementată de la o altă entitate, cu condiția ca entitatea reglementată să exercite asupra celeilalte entități un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor departamente.

2. În ceea ce privește Insulele Åland, se aplică condițiile speciale prevăzute în Protocolul nr. 2 privind insulele Åland la Tratatul de aderare a Republicii Finlanda la Uniunea Europeană.

SECȚIUNEA I

INFORMAȚII PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

A PUBLICAREA MĂSURILOR GENERALE PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

Lista următoare enumeră suporturile electronice sau pe hârtie utilizate de Uniunea Europeană și de statele sale membre pentru publicarea actelor cu putere de lege, a normelor administrative, a deciziilor judecătorești, a hotărârilor administrative cu aplicabilitate generală, a clauzelor contractuale standard și a procedurilor menționate la articolul 21.5 (Informații privind sistemul de achiziții publice) cu privire la achizițiile publice care intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice).

1. LA NIVELUL UNIUNII EUROPENE

Informațiile privind sistemul de achiziții publice al Uniunii Europene:

(a) http://simap.ted.europa.eu/index_en.html

(b) *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

2. STATELE MEMBRE

BELGIA

(a) Acte cu putere de lege, reglementări regale, reglementări ministeriale, circulare ministeriale:

le Moniteur Belge

(b) Jurisprudență:

Pasicrisie

BULGARIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Държавен вестник (Monitorul Oficial)

(b) Hotărâri judecătorești:

http://www.sac.government.bg

(c) Decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

http://www.aop.bg

http://www.cpc.bg

CEHIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Colecția legislativă a Republicii Cehe

(b) Hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței:

Colecția de hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței

DANEMARCA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Lovtidende

(b) Hotărâri judecătorești:

Ugeskrift for Retsvæsen

(c) Hotărâri și proceduri administrative:

Ministerialtidende

(d) Hotărâri ale Comisiei daneze de soluționare a plângerilor privind achiziții publice:

Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

GERMANIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Bundesgesetzblatt

Bundesanzeiger

(b) Hotărâri judecătorești:

Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs

Bundesverwaltungsgerichts, Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

ESTONIA

(a) Acte cu putere de lege, norme administrative și decizii administrative cu aplicare generală:

Riigi Teataja - http://www.riigiteataja.ee

(b) Procedurile referitoare la achizițiile publice:

https://riigihanked.riik.ee

IRLANDA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Iris Oifigiuil (Monitorul Oficial al Guvernului Irlandei)

GRECIA

Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Monitorul Oficial al Greciei)

SPANIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Boletin Oficial del Estado

(b) Hotărâri judecătorești:

Nicio publicație oficială

FRANȚA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Journal Officiel de la République française

(b) Jurisprudență:

Recueil des arrêts du Conseil d'État

Revue des marchés publics

CROAȚIA

Narodne novine – http://www.nn.hr.

ITALIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Gazzetta Ufficiale

(b) Jurisprudență:

Nicio publicație oficială

CIPRU

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Monitorul Oficial al Republicii)

(b) Hotărâri judecătorești:

Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Deciziile Înaltei Curți Supreme – Imprimeria)

LETONIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial)

LITUANIA

(a) Legislație, reglementări și dispoziții administrative:

Teisės aktų registras (Registrul de Acte Juridice)

(b) Hotărâri judecătorești, jurisprudență:

Buletinul Curții Supreme a Lituaniei „Teismų praktika”

Buletinul Curții Administrative Supreme a Lituaniei „Administracinių teismų praktika”

LUXEMBURG

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Memorial

(b) Jurisprudență:

Pasicrisie

UNGARIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Magyar Közlöny (Monitorul Oficial al Republicii Ungaria)

(b) Jurisprudență:

Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice)

MALTA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Monitorul Oficial

ȚĂRILE DE JOS

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Nederlandse Staatscourant sau *Staatsblad*

(b) Jurisprudență:

Nicio publicație oficială

AUSTRIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Österreichisches Bundesgesetzblatt

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

(b) Hotărâri judecătorești:

Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte – http://ris.bka.gv.at/Judikatur/

POLONIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Jurnalul de Legi – Republica Polonă)

(b) Hotărâri judecătorești, jurisprudență:

„*Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie”* (Culegere de hotărâri ale comisiilor de arbitraj și ale instanțelor regionale din Varșovia)

PORTUGALIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

(b) Publicații judiciare:

Boletim do Ministério da Justiça

Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

ROMÂNIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Monitorul Oficial al României

(b) Hotărâri judecătorești, decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

http://www.anrmap.ro

SLOVENIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Jurnalul Oficial al Republicii Slovenia

(b) Hotărâri judecătorești:

Nicio publicație oficială

SLOVACIA

(a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Zbierka zakonov (Colecția legislativă)

(b) Hotărâri judecătorești:

Nicio publicație oficială

FINLANDA

Suomen Säädöskokoelma - Finlands Författningssamling (Colecția Statutelor Finlandei)

SUEDIA

Svensk Författningssamling (Codul statutar suedez)

B. PUBLICAREA ANUNȚURILOR DE ACHIZIȚII PUBLICE

Prezenta parte a secțiunii I enumeră suporturile electronice sau pe hârtie utilizate de Uniunea Europeană și de statele sale membre pentru publicarea anunțurilor în temeiul articolului 21.5 (Informații privind sistemul de achiziții publice) care sunt prevăzute la articolul 21.6 (Anunțuri), la articolul 21.8 (Calificarea furnizorilor) alineatul (7) și la articolul 21.15 (Transparența informațiilor privind procedura de achiziții publice) alineatul (2).

1. UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI STATELE SALE MEMBRE

Toate anunțurile de achiziții publice ale entităților contractante ale Uniunii Europene și ale statelor sale membre care intră sub incidența secțiunilor A, B și C sunt publicate în suplimentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și în versiunea sa electronică TED (licitații electronice zilnice) a acestuia, http://ted.europa.eu, care este accesibilă și de pe portalul http://simap.ted.europa.eu/index_en.html.

2. PUBLICAȚII SUPLIMENTARE DIN ANUMITE STATE MEMBRE

Pe lângă publicarea pe suportul electronic sau pe hârtie menționat la punctul 1, statele membre prevăd publicarea anunțurilor de achiziții publice în mijloacele de comunicare în masă enumerate.

BELGIA

(a) *Le Bulletin des Adjudications*

(b) Alte publicații din presa de specialitate

BULGARIA

(a) *Държавен вестник* (Monitorul Oficial) – http://dv.parliament.bg

(b) Registrul achizițiilor publice – http://www.aop.bg

IRLANDA

Cotidiene: „Irish Independent”, „Irish Times”, „Irish Press”, „Cork Examiner”

GRECIA

Publicarea în presă cotidiană, financiară, regională și de specialitate

FRANȚA

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

CROAȚIA

Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Anunțuri electronice privind achizițiile publice din Republica Croația)

CIPRU

(a) Monitorul Oficial al Republicii

(b) Cotidiene locale

LETONIA

Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial)

LITUANIA

(a) *Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema* (Portalul Central de Achiziții Publice)

(b) Suplimentul „Informaciniai pranešimai” la Monitorul Oficial („Valstybės žinios”) al Republicii Lituania

LUXEMBURG

Cotidiene

UNGARIA

Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice)

MALTA

Monitorul Oficial

AUSTRIA

Amtsblatt zur Wiener Zeitung

POLONIA

Biuletyn Zamówień Publicznych (Buletinul Achizițiilor Publice)

ROMÂNIA

(a) Monitorul Oficial al României

(b) Sistemul electronic pentru achiziții publice – http://www.e-licitatie.ro

SLOVENIA

Portal javnih naročil - http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal

SLOVACIA

Vestnik verejneho obstaravania (Jurnalul Achizițiilor Publice)

FINLANDA

Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Achizițiile Publice în Finlanda și în SEE, Supliment la Monitorul Oficial al Finlandei)

_____

ANEXA 21-B

ACHIZIȚII PUBLICE REGLEMENTATE ALE MEXICULUI

SECȚIUNEA A

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor la prezenta secțiune și a notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante ale Mexicului enumerate în prezenta secțiune dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) 79 507 USD pentru bunurile și serviciile specificate în secțiunile D și E și

(b) 10 335 931 USD pentru serviciile de construcții și proiectele de parteneriat public-privat specificate în secțiunile F și G.

2. Pragurile stabilite la alineatul (1) corespund anului 2018 și sunt supuse ajustării în funcție de inflație în conformitate cu punctul 16 din secțiunea H (Note generale).

LISTA ENTITĂȚILOR

1. *Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación* (Ministerul Agriculturii, Zootehniei, Dezvoltării Rurale, Pescuitului și Alimentației), care include:

   (a) *Agencia de Servicios a la Comercialización y Desarrollo de Mercados Agropecuarios* (Agenția de Servicii de Sprijin pentru Comercializare și Dezvoltarea Piețelor Agricole);

   (b) *Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca* (Comisia Națională pentru Acvacultură și Pescuit);

   (c) *Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias* (Institutul Național pentru Cercetări Silvice, Agricole și Zootehnice);

   (d) *Instituto Nacional de Pesca* (Institutul Național pentru Pescuit);

   (e) *Servicio de Información y Estadistica Agroalimentaria y Pesquera* (Serviciul de Informare și Statistică în Domeniul Agroalimentar și Piscicol);

   (f) *Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas* (Serviciul Național de Inspecție și Certificare a Semințelor);

(g) *Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria* (Serviciul Național de Sănătate, Siguranță și Calitate Agroalimentară) și

(h) *Colegio Superior Agropecuario del Estado de Guerrero* (Universitatea Agricolă a Statului Guerrero).

2. *Secretaría de Comunicaciones y Transportes* (Ministerul Comunicațiilor și Transporturilor), care include:

(a) *Instituto Mexicano del Transporte* (Institutul Mexican pentru Transporturi) și

(b) *Servicios a la Navegación en el Espacio Aéreo Mexicano* (Servicii de Navigație pentru Spațiul Aerian Mexican).

3. *Secretaría de Cultura* (Ministerul Culturii), care include:

(a) *Instituto Nacional de Antropología e Historia* (Institutul Național de Antropologie și Istorie);

(b) *Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura* (Institutul Național de Arte Frumoase și Literatură);

(c) *Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México* (Institutul Național de Studii Istorice ale Revoluțiilor Mexicane);

(d) *Instituto Nacional del Derecho de Autor* (Institutul Național pentru Drepturi de Autor) și

(e) *Radio Educación* (Educație Radio).

4. *Secretaría de la Defensa Nacional* (Ministerul Apărării Naționale).

5. *Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano* (Ministerul Dezvoltării Agrare, Teritoriale și Urbane), care include:

(a) *Procuraduría Agraria* (Parchetul Agrar) și

(b) *Registro Agrario Nacional* (Registrul Național Agrar).

6. *Secretaría de Desarrollo Social* (Ministerul Dezvoltării Sociale), care include:

(a) *Coordinación Nacional de PROSPERA* (Coordinarea Națională a PROSPERA);

(b) *Instituto Nacional de Desarrollo Social* (Institutul Național pentru Dezvoltare Socială) și

(c) *Instituto Nacional de la Economía Social* (Institutul Național al Economiei Sociale).

7. *Secretaría de Economía* (Ministerul Economiei), care include:

   (a) *Comisión Federal de Mejora Regulatoria* (Comisia Federală pentru Îmbunătățirea Reglementării) și

   (b) *Instituto Nacional del Emprendedor* (Institutul Național al Antreprenorilor).

8. *Secretaría de Educación Pública* (Ministerul Educației Publice), care include:

   (a) *Administración Federal de Servicios Educativos en el Distrito Federal* (Administrația Federală a Serviciilor Educaționale din Districtul Federal);

   (b) *Comisión Nacional de Cultura Física y Deporte* (Comisia Națională pentru Cultură Fizică și Sport);

   (c) *Comisión de Apelación y Arbitraje del Deporte* (Comisia de Apel și Arbitraj în Sport);

   (d) *Instituto Politécnico Nacional* (Institutul Național Politehnic);

   (e) *Universidad Pedagógica Nacional* (Universitatea Națională Pedagogică);

(f) *Universidad Abierta y a Distancia de México* (Universitatea de Educație Deschisă și la Distanță a Mexicului);

(g) *Coordinación Nacional del Servicio Profesional Docente* (Coordonarea Națională a Serviciului de Predare Profesională);

(h) *Coordinación General @prende.mx* (Coordonare Generală @prende.mx) și

(i) *Tecnológico Nacional de México* (Institutul Național de Tehnologie al Mexicului).

9. *Secretaría de Energía* (Ministerul Energiei), care include:

(a) *Comisión Nacional de Seguridad Nuclear y Salvaguardias* (Comisia Națională pentru Securitate Nucleară și Garanții) și

(b) *Comisión Nacional para el Uso Eficiente de la Energía* (Comisia Națională pentru Utilizarea Eficientă a Energiei).

10. *Secretaría de la Función Pública* (Ministerul Administrației Publice).

11. *Secretaría de Gobernación* (Ministerul Guvernării), care include:

(a) *Archivo General de la Nación* (Arhivele Generale ale Națiunii);

(b) *Centro Nacional de Prevención de Desastres* (Centrul Național de Prevenire a Dezastrelor);

(c) *Centro de Producción de Programas Informativos y Especiales* (Centrul de Producție de Programe Informative și Speciale);

(d) *Comisión Nacional para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres* (Comisia Națională pentru Prevenirea și Eradicarea Violenței împotriva Femeilor);

(e) *Coordinación General de la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados* (Coordonarea Generală a Comisiei Mexicane de Asistență pentru Refugiați);

(f) *Coordinación para la Atención Integral de la Migración en la Frontera Sur* (Coordonarea Atenției Integrale pentru Migrația la Frontiera de Sud);

(g) *Instituto Nacional de Migración* (Institutul Național pentru Migrație);

(h) *Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal* (Institutul Național pentru Federalism și Dezvoltare Municipală);

(i) *Policía Federal* (Poliția Federală);

(j) *Prevención y Readaptación Social* (Prevenire și Readaptare Socială);

(k) *Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública* (Secretariatul Executiv al Sistemului Național de Securitate Publică);

(l) *Secretaría General del Consejo Nacional de Población* (Secretariatul General al Consiliului Național al Populației);

(m) *Secretaría Técnica de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas* (Secretariatul Tehnic al Comisiei de Examinare a Publicațiilor și Revistelor Ilustrate) și

(n) *Secretaría Técnica del Consejo de Coordinación para la Implementación del Sistema de Justicia Penal* (Secretariatul Tehnic General al Consiliului de Coordonare pentru Implementarea Sistemului de Justiție Penală).

12. *Secretaría de Hacienda y Crédito Público* (Ministerul Finanțelor și al Creditelor Publice), care include:

(a) *Comisión Nacional Bancaria y de Valores* (Comisia Națională a Băncilor și a Valorilor Mobiliare);

(b) *Comisión Nacional de Seguros y Fianzas* (Comisia Națională de Asigurări și Garanții);

(c) *Comisión Nacional del Sistema de Ahorro para el Retiro* (Comisia Națională a Sistemului de Economii pentru Pensie);

(d) *Servicio de Administración y Enajenación Bienes* (Agenția de Gestionare și Eliminare a Activelor);

(e) *Servicio de Administración Tributaria* (Serviciul de Administrare Fiscală) și

(f) *Instituto de Administración y Avalúos de Bienes Nacionales* (Institutul de Administrare și Evaluare a Proprietății Naționale).

13. *Secretaría de Marina* (Ministerul Marinei).

14. *Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales* (Ministerul Mediului și Resurselor Naturale), care include:

(a) *Instituto Mexicano de Tecnología del Agua* (Institutul Mexican pentru Tehnologia Apei);

(b) *Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas* (Comisia Națională pentru Ariile Naturale Protejate);

(c) *Procuraduría Federal de Protección al Medio Ambiente* (Parchetul Federal pentru Protecția Mediului Înconjurător);

(d) *Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad* (Comisia Națională pentru Cunoașterea și Utilizarea Biodiversității) și

(e) *Instituto Nacional de Ecología y Cambio Climático* (Institutul Național pentru Ecologie și Schimbările Climatice).

15. *Secretaría de Relaciones Exteriores* (Ministerul Relațiilor Externe), care include:

(a) *Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo* (Agenția Mexicană pentru Cooperare Internațională pentru Dezvoltare);

(b) *Instituto de los Mexicanos en el Exterior* (Institutul pentru Mexicanii din Străinătate) și

(c) *Instituto Matías Romero* (Institutul Matías Romero).

16. *Secretaría de Salud* (Ministerul Sănătății), care include:

(a) *Administración del Patrimonio de la Beneficencia Pública* (Administrația Fondului de Caritate Publică);

(b) *Centro Nacional de Programas Preventivos y Control de Enfermedades* (Centrul Național pentru Prevenirea și Controlul Bolilor);

(c) *Centro Nacional de Trasplantes* (Centrul Național de Transplant);

(d) *Centro Nacional de la Transfusión Sanguínea* (Centrul Național de Transfuzie Sanguină);

(e) *Centro Nacional para la Prevención y Control del VIH/SIDA* (Centrul Național pentru Prevenirea și Controlul HIV/SIDA);

(f) *Centro Nacional para la Salud de la Infancia y la Adolescencia* (Centrul Național pentru Sănătatea Copiilor și Adolescenților);

(g) *Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios* (Comisia Federală pentru Protecția împotriva Riscurilor pentru Sănătate);

(h) *Comisión Nacional de Arbitraje Médico* (Comisia Națională de Arbitraj Medical);

(i) *Instituto Nacional de Rehabilitación* (Institutul Național de Reabilitare);

(j) *Laboratorios de Biológicos y Reactivos de México, S.A. de C.V.* (Laboratoarele de produse biologice și reactivi din Mexic);

(k) *Servicios de Atención Psiquiátrica* (Serviciile de atenție psihiatrică);

(l) *Coordinación General de los Institutos Nacionales de Salud* (Coordonarea Generală a Institutelor Naționale de Sănătate);

(m) *Centro Nacional de Equidad de Género y Salud Reproductiva* (Centrul Național pentru Egalitatea de Gen și Sănătatea Reproducerii);

(n) *Centro Nacional de Excelencia Tecnológica en Salud* (Centrul Național pentru Excelență în Tehnologiile în Domeniul Sănătății);

(o) *Centro Nacional para la Prevención y el Control de las Adicciones* (Centrul Național pentru Prevenirea și Controlul Dependențelor);

(p) *Comisión Nacional de Bioética* (Comisia Națională de Bioetică) și

(q) *Comisión Nacional de Protección Social en Salud* (Comisia Națională pentru Protecție Socială în Sănătate).

17. *Secretaría del Trabajo y Previsión Social* (Ministerul Muncii și Bunăstării Sociale), care include:

(a) *Procuraduría Federal de la Defensa del Trabajo* (Parchetul Federal pentru Apărarea Muncii);

(b) *Las Delegaciones Federales del Trabajo* (Delegațiile Federale ale Muncii) și

(c) *Comité Nacional Mixto de Protección al Salario* (Comitetul Național Mixt pentru Protecția Salariilor).

18. *Secretaría de Turismo* (Ministerul Turismului), care include:

(a) *Corporación de Servicios al Turista Ángeles Verdes* [Corporația de Servicii pentru Turiști „Îngerii Verzi” (Ángeles Verdes)] și

(b) *Instituto de Competitividad Turística* (Institutul pentru Competitivitate Turistică).

19. *Procuraduría General de la República* (Parchetul General al Republicii).

20. *Centro de Ingeniería y Desarrollo Industrial* (Centrul de Inginerie și Dezvoltare Industrială).

21. *Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos* (Comisia Națională pentru Manuale Gratuite).

22. *Comisión Nacional de las Zonas Áridas* (Comisia Națională pentru Zonele Aride).

23. *Consejo Nacional de Fomento Educativo* (Consiliul Național pentru Dezvoltare Educațională).

24. *Comisión Reguladora de Energía* (Comisia de Reglementare în Domeniul Energiei).

NOTE LA SECȚIUNEA A

Traducerea în limba engleză a entităților enumerate în prezenta secțiune este furnizată numai cu titlu orientativ și nu constituie o traducere oficială.

SECȚIUNEA B

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în notele la prezenta secțiune și la secțiunea H (Note generale), capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante din statele Chihuahua, Ciudad de México, Colima, Durango, Estado de México, Guanajuato, Jalisco, Morelos, Nuevo León, Puebla, Querétaro, San Luis Potosí, Veracruz și Zacatecas:

(a) în ceea ce privește entitățile guvernamentale subcentrale enumerate în sublista 1 (Entități guvernamentale) din fiecare stat, dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(i) 178 100 USD pentru bunurile și serviciile specificate în secțiunile D și E și

(ii) 10 333 931 USD pentru serviciile de construcții specificate în secțiunea F și

(b) în ceea ce privește celelalte entități subcentrale enumerate în sublista 2 (Alte entități) din fiecare stat, dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(i) 397 535 USD pentru bunurile și serviciile specificate în secțiunile D și E și

(ii) 12 721 740 USD pentru serviciile de construcții specificate în secțiunea F.

2. Pragurile stabilite la punctul 1 se aplică în anul intrării în vigoare a prezentului acord și fac obiectul unei ajustări în funcție de inflație în conformitate cu punctul 14 din notele la prezenta secțiune.

Lista entităților contractante subcentrale

I. CHIHUAHUA

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Comisión Estatal para los Pueblos Indígenas;*

2. *Coordinación Ejecutiva de Gabinete;*

3. *Fiscalía General del Estado;*

4. *Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas;*

5. *Secretaría de Cultura;*

6. *Secretaría de Desarrollo Municipal;*

7. *Secretaría de Desarrollo Rural;*

8. *Secretaría de Desarrollo Social;*

9. *Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología;*

10. *Secretaría de Educación y Deporte;*

11. *Secretaría de Hacienda;*

12. *Secretaría de Innovación y Desarrollo Económico;*

13. *Secretaría de la Función Pública;*

14. *Secretaría de Salud;*

15. *Secretaría del Trabajo y Previsión Social;* şi

16. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Administradora de Servicios Aeroportuarios de Chihuahua, S.A. de C.V.;*

2. *Colegio de Bachilleres del Estado de Chihuahua (COBACH);*

3. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Chihuahua;*

4. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Chihuahua;*

5. *Comisión Estatal de Vivienda, Suelo e Infraestructura de Chihuahua (COESVI);*

6. *Comisión Estatal para la Protección contra Riesgos Sanitarios;*

7. *Consejo Estatal de Población;*

8. *Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Chihuahua;*

9. *El Colegio de Chihuahua;*

10. *Escuela Normal Superior del Estado Profesor J. E. Medrano;*

11. *Fomento y Desarrollo Artesanal del Estado de Chihuahua;*

12. *Instituto Chihuahuense de Educación para los Adultos (ICHEA);*

13. *Instituto Chihuahuense de Infraestructura Física y Educativa;*

14. *Instituto Chihuahuense de la Juventud;*

15. *Instituto Chihuahuense de la Mujer;*

16. *Instituto Chihuahuense de Salud;*

17. *Instituto Chihuahuense del Deporte y Cultura Física;*

18. *Instituto de Apoyo al Desarrollo Tecnológico;*

19. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Chihuahua;*

20. *Instituto de Innovación y Competitividad;*

21. *Instituto Tecnológico Superior de Nuevo Casas Grandes (ITSNCG);*

22. *Junta Central de Agua y Saneamiento;*

23. *Junta de Asistencia Social;*

24. *Pensiones Civiles del Estado de Chihuahua;*

25. *Promotora para el Desarrollo Económico de Chihuahua;*

26. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud (Seguro Popular);*

27. *Servicios de Salud de Chihuahua;*

28. *Servicios Educativos del Estado de Chihuahua;*

29. *Subsistema de Preparatoria Abierta del Estado de Chihuahua;*

30. *Universidad Pedagógica Nacional;*

31. *Universidad Politécnica de Chihuahua (UPCH);*

32. *Universidad Tecnológica de Camargo;*

33. *Universidad Tecnológica de Chihuahua (UTCH);*

34. *Universidad Tecnológica de Chihuahua Sur;*

35. *Universidad Tecnológica de Ciudad Juárez;*

36. *Universidad Tecnológica de la Babícora;*

37. *Universidad Tecnológica de la Tarahumara;*

38. *Universidad Tecnológica de Paquimé;*

39. *Universidad Tecnológica de Parral;* și

40. *Universidad Tecnológica Paso del Norte.*

II. CIUDAD DE MÉXICO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Consejería Jurídica y de Servicios Legales;*

2. *Secretaría de Administración y Finanzas;*

3. *Secretaría de Cultura;*

4. *Secretaría de Desarrollo Económico;*

5. *Secretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda;*

6. *Secretaría de Educación, Ciencia, Tecnología e Innovación;*

7. *Secretaría de Gestión Integral de Riesgos y Protección Civil;*

8. *Secretaría de Gobierno;*

9. *Secretaría de Inclusión y Bienestar Social;*

10. *Secretaría de la Contraloría General;*

11. *Secretaría de las Mujeres;*

12. *Secretaría de Movilidad;*

13. *Secretaría de Obras y Servicios;*

14. *Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes;*

15. *Secretaría de Salud;*

16. *Secretaría de Trabajo y Fomento al Empleo;*

17. *Secretaría de Turismo;* și

18. *Secretaría del Medio Ambiente.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Agencia de Atención Animal;*

2. *Atención de Protección Sanitaria;*

3. *Agencia Digital de Innovación Pública;*

4. *Autoridad del Centro Histórico;*

5. *Caja de Previsión de la Policía Auxiliar de la Ciudad de México;*

6. *Caja de Previsión de la Policía Preventiva;*

7. *Caja de Previsión para Trabajadores a Lista de Raya de la Ciudad de México;*

8. *Consejo de Evaluación de Desarrollo Social de la Ciudad de México;*

9. *Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México;*

10. *Corporación Mexicana de Impresión, S.A. de C.V.;*

11. *Escuela de Administración Pública de la Ciudad de México;*

12. *Heroico Cuerpo de Bomberos de la Ciudad de México;*

13. *Instituto de Educación Media Superior;*

14. *Instituto de la Juventud de la Ciudad de México;*

15. *Instituto de Verificación Administrativa;*

16. *Instituto de Vivienda;*

17. *Instituto del Deporte de la Ciudad de México;*

18. *Instituto Local de la Infraestructura Física Educativa de la Ciudad de México;*

19. *Instituto para la Integración al Desarrollo de las Personas con Discapacidad de la Ciudad de México;*

20. *Instituto para la Prevención de las Adicciones de la Ciudad de México;*

21. *Instituto para la Seguridad de las Construcciones de la Ciudad de México;*

22. *Metrobús;*

23. *Órgano Regulador del Transporte;*

24. *Planta Productora de Mezclas Asfálticas de la Ciudad de México;*

25. *Procuraduría Ambiental y del Ordenamiento Territorial de la Ciudad de México;*

26. *Procuraduría Social de la Ciudad de México;*

27. *Red de Transporte de Pasajeros de la Ciudad de México;*

28. *Servicios de Salud Pública de la Ciudad de México;*

29. *Sistema de Transporte Colectivo;*

30. *Servicios de Transportes Eléctricos;*

31. *Servicios Metropolitanos, S.A. de C.V.;*

32. *Sistema de Aguas de la Ciudad de México;* și

33. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia de la Ciudad de México.*

III. COLIMA

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Procuraduría General de Justicia;*

2. *Secretaría de Administración y Gestión Pública;*

3. *Secretaría de Cultura;*

4. *Secretaría de Desarrollo Rural;*

5. *Secretaría de Desarrollo Social;*

6. *Secretaría de Educación;*

7. *Secretaría de Fomento Económico;*

8. *Secretaría de Infraestructura y Desarrollo Urbano;*

9. *Secretaría de la Juventud;*

10. *Secretaría de Movilidad;*

11. *Secretaría de Planeación y Finanzas;*

12. *Secretaría de Salud y Bienestar Social;*

13. *Secretaría de Seguridad Pública;*

14. *Secretaría de Turismo;*

15. *Secretaría del Trabajo y Previsión Social;* și

16. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Colima;*

2. *Comisión Estatal del Agua de Colima;*

3. *Comisión Estatal para la Protección contra Riesgos Sanitarios;*

4. *Consejo de Participación Social del Estado de Colima;*

5. *Consejo Estatal contra las Adicciones (CECA);*

6. *Consejo Estatal de Ciencia y Tecnología de Colima;*

7. *Consejo Estatal para la Prevención y Atención a la Violencia Familiar;*

8. *Escuela de Talentos;*

9. *Instituto Colimense de la Charrería;*

10. *Instituto Colimense de la Infraestructura Física Educativa;*

11. *Instituto Colimense de las Mujeres;*

12. *Instituto Colimense de Radio y Televisión;*

13. *Instituto Colimense del Deporte;*

14. *Instituto Colimense para la Discapacidad;*

15. *Instituto Colimense para la Sociedad de la Información y el Conocimiento;*

16. *Instituto de Suelo Urbanización y Vivienda;*

17. *Instituto Estatal de Becas;*

18. *Instituto Estatal de Educación para Adultos;*

19. *Instituto para el Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable del Estado de Colima;*

20. *Instituto para el Registro del Territorio del Estado de Colima;*

21. *Instituto para la Atención de los Adultos en Plenitud;*

22. *Instituto para la Competitividad del Estado de Colima;*

23. *Instituto Superior de Educación Normal del Estado de Colima;*

24. *Junta de Asistencia Privada del Estado de Colima;*

25. *Órgano de Gestión y Control del Patrimonio Inmobiliario del Estado de Colima;*

26. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Colima;*

27. *Unidad Estatal de Protección Civil;* şi

28. *Universidad Tecnológica de Manzanillo.*

IV. DURANGO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural;*

2. *Secretaría de Bienestar Social;*

3. *Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas;*

4. *Secretaría de Contraloría;*

5. *Secretaría de Desarrollo Económico;*

6. *Secretaría de Educación;*

7. *Secretaría de Finanzas y de Administración;*

8. *Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente;*

9. *Secretaría de Salud;*

10. *Secretaría de Seguridad Pública;*

11. *Secretaría de Turismo;*

12. *Secretaría del Trabajo y Previsión Social;*

13. *Secretaría General de Gobierno;* și

14. *Fiscalía General del Estado.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Bebeleche, Museo Interactivo de Durango;*

2. *Benemérita y Centenaria Escuela Normal del Estado de Durango;*

3. *Colegio de Bachilleres del Estado de Durango;*

4. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado;*

5. *Colegio Tecnológico de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Durango;*

6. *Consejo de Ciencia y Tecnología del Estado de Durango;*

7. *Centro Cultural y de Convenciones del Estado de Durango;*

8. *Comisión del Agua del Estado de Durango;*

9. *Comisión Ejecutiva Estatal de Atención a Víctimas;*

10. *Comisión Estatal de Suelo y Vivienda;*

11. *Ferias, Espectáculos y Paseos Turísticos de Durango;*

12. *Dirección de Pensiones del Estado de Durango;*

13. *Instituto Duranguense de Educación para Adultos;*

14. *Instituto Tecnológico Superior de la Región de los Llanos;*

15. *Instituto Tecnológico Superior de Lerdo;*

16. *Instituto Tecnológico Superior de Santa María del Oro;*

17. *Instituto Tecnológico Superior de Santiago Papasquiaro;*

18. *Instituto Estatal de Atención a Migrantes y su Familia;*

19. *Instituto Duranguense de la Juventud;*

20. *Instituto Estatal de las Mujeres;*

21. *Instituto para la Infraestructura Física Educativa del Estado de Durango;*

22. *Secretariado Ejecutivo del Consejo Estatal de Seguridad Pública;*

23. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia;*

24. *Sistema Estatal de Telesecundaria;*

25. *Servicios de Salud de Durango;*

26. *Secretaría Ejecutiva del Sistema Local Anticorrupción;*

27. *Universidad Pedagógica de Durango;*

28. *Universidad Politécnica de Durango;*

29. *Universidad Politécnica de Gómez Palacio;*

30. *Universidad Politécnica de Cuencamé;*

31. *Universidad Tecnológica de Durango;*

32. *Universidad Tecnológica de la Laguna;*

33. *Universidad Tecnológica del Mezquital;*

34. *Universidad Tecnológica de Poanas;*

35. *Universidad Tecnológica de Rodeo;* și

36. *Universidad Tecnológica de Tamazula.*

V. ESTADO DE MÉXICO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Secretaría de Comunicaciones;*

2. *Secretaría de Cultura;*

3. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario;*

4. *Secretaría de Desarrollo Económico;*

5. *Secretaría de Desarrollo Urbano y Metropolitano;*

6. *Secretaría de Educación;*

7. *Secretaría de Finanzas;*

8. *Secretaría de Justicia y de Derechos Humanos del Estado de México;*

9. *Secretaría de la Contraloría;*

10. *Secretaría de Movilidad;*

11. *Secretaría de Obra Pública;*

12. *Secretaría de Salud;*

13. *Secretaría de Turismo;*

14. *Secretaría del Medio Ambiente;*

15. *Secretaría del Trabajo;* și

16. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Administradora Mexiquense del Aeropuerto Internacional de Toluca, S.A. de C.V.;*

2. *Colegio de Bachilleres del Estado de México;*

3. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de México;*

4. *Comisión del Agua del Estado de México;*

5. *Centro de Control de Confianza del Estado de México;*

6. *Comisión Estatal de Parques Naturales y de la Fauna;*

7. *Comisión para la Protección contra Riesgos Sanitarios del Estado de México;*

8. *Comisión para el Desarrollo Turístico del Valle de Teotihuacán;*

9. *Hospital Regional de Alta Especialidad de Zumpango;*

10. *Comité de la Planeación para el Desarrollo del Estado de México;*

11. *Consejo Mexiquense de Ciencia y Tecnología;*

12. *Instituto de Formación Continua, Profesionalización e Investigación del Magisterio del Estado;*

13. *Instituto de Capacitación y Adiestramiento para el Trabajo Industrial;*

14. *Instituto de Fomento Minero y Estudios Geológicos del Estado de México;*

15. *Instituto de Información e Investigación Geográfica, Estadística y Catastral del Estado de México;*

16. *Instituto de Investigación y Capacitación Agropecuaria, Acuícola y Forestal del Estado de México;*

17. *Instituto de Investigación y Fomento de las Artesanías del Estado de México;*

18. *Instituto de la Función Registral del Estado de México;*

19. *Instituto Hacendario del Estado de México;*

20. *Instituto Mexiquense del Emprendedor;*

21. *Junta de Caminos del Estado de México;*

22. *Procuraduría de Protección al Ambiente del Estado de México;*

23. *Procuraduría del Colono del Estado de México;*

24. *Protectora de Bosques del Estado de México;*

25. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud;*

26. *Sistema de Autopistas, Aeropuertos, Servicios Conexos y Auxiliares del Estado de México;*

27. *Sistema de Radio y Televisión Mexiquense;*

28. *Sistema de Transporte Masivo y Teleférico del Estado de México;*

29. *Servicios Educativos Integrados al Estado de México;*

30. *Tecnológico de Estudios Superiores de Coacalco;*

31. *Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec;*

32. *Universidad Tecnológica "Fidel Velázquez";*

33. *Universidad Tecnológica de Nezahualcóyotl;* şi

34. *Universidad Tecnológica de Tecámac.*

VI. GUANAJUATO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Secretaría de Desarrollo Agroalimentario y Rural;*

2. *Secretaría de Desarrollo Económico Sustentable;*

3. *Secretaría de Desarrollo Social y Humano;*

4. *Secretaría de Finanzas, Inversión y Administración;*

5. *Secretaría de Infraestructura, Conectividad y Movilidad;*

6. *Secretaría de Medio Ambiente y Ordenamiento Territorial;*

7. *Secretaría de Educación de Guanajuato;*

8. *Secretaría de Innovación, Ciencia y Educación Superior;* și

9. *Secretaría de la Trasparencia y Rendición de Cuentas.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Instituto de Alfabetización y Educación Básica para Adultos;*

2. *Instituto de Financiamiento e Información para la Educación (EDUCAFIN);*

3. *Instituto Tecnológico Superior de Irapuato;*

4. *Museo Iconográfico del Quijote;*

5. *Universidad Politécnica Bicentenario;*

6. *Universidad Politécnica de Guanajuato;*

7. *Universidad Politécnica de Pénjamo;*

8. *Universidad Politécnica Juventino Rosas;*

9. *Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica de Guanajuato (CONALEP);*

10. *Instituto de Infraestructura Física Educativa de Guanajuato;*

11. *Instituto Estatal de Capacitación;*

12. *Preparatoria Regional del Rincón;*

13. *Sistema Avanzado de Bachillerato y Educación Superior;*

14. *Universidad Tecnológica de León;*

15. *Universidad Tecnológica de Salamanca;*

16. *Universidad Tecnología de San Miguel de Allende;*

17. *Universidad Tecnológica del Norte de Guanajuato;* și

18. *Universidad Tecnológica del Suroeste de Guanajuato.*

VII. JALISCO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Jefatura de Gabinete;*

2. *Coordinaciones Generales Estratégicas;*

3. *Unidad de Enlace Federal y Asuntos Internacionales;*

4. *Contraloría del Estado;*

5. *Consejería Jurídica del Poder Ejecutivo del Estado;*

6. *Fiscalía Estatal;*

7. *Procuraduría Social del Estado;*

8. *Secretaría de Administración;*

9. *Secretaría de Cultura;*

10. *Secretaría de Igualdad Sustantiva;*

11. *Secretaría de Desarrollo Económico;*

12. *Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural;*

13. *Secretaría de Educación;*

14. *Secretaría General de Gobierno;*

15. *Secretaria de Gestión Integral del Agua;*

16. *Secretaría de Infraestructura y Obra Pública;*

17. *Secretaría de Innovación, Ciencia y Tecnología;*

18. *Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Territorial;*

19. *Secretaría de Transporte;*

20. *Secretaría de la Hacienda Pública;*

21. *Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana;*

22. *Secretaría de Salud;*

23. *Secretaria de Seguridad;*

24. *Secretaria del Sistema de Asistencia Social;*

25. *Secretaría de Trabajo y Previsión Social;* şi

26. *Secretaría de Turismo.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Agencia de Energía del Estado de Jalisco – AEEJ;*

2. *Agencia Estatal de Entretenimiento de Jalisco;*

3. *Agencia Integral de Regulación de Emisiones (AIRE);*

4. *Agencia para el Desarrollo de Industrias Creativas y Digitales del Estado de Jalisco;*

5. *Bosque La Primavera;*

6. *Centro de Coordinación, Comando, Control, Comunicaciones y Computo de Estado de Jalisco – Escudo Urbano C5;*

7. *Centro de Justicia para las Mujeres del Estado de Jalisco;*

8. *Colegio de Bachilleres del Estado de Jalisco – COBAEJ;*

9. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Jalisco – CONALEP;*

10. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Jalisco – CECYTEJ;*

11. *Comisión de Arbitraje Médico del Estado de Jalisco – CAMEJAL;*

12. *Comisión Estatal del Agua de Jalisco – CEA;*

13. *Comisión Estatal Indígena – CEI;*

14. *Consejo Estatal de Ciencia y Tecnología – COECYTJAL;*

15. *Consejo Estatal de Promoción Económica – CEPE;*

16. *Consejo Estatal de Trasplantes de Órganos y Tejidos CETOT;*

17. *Consejo Estatal para el Fomento Deportivo – CODE;*

18. *Escuela de conservación y Restauración de Occidente – ECRO;*

19. *Fiscalía Especializada en el Combate a la Corrupción;*

20. *Hogar Cabañas;*

21. *Hospital Civil de Guadalajara (HCG);*

22. *Industria Jalisciense de Rehabilitación Social (INJALRESO);*

23. *Instituto Cultural Cabañas – ICC;*

24. *Instituto de Formación para el Trabajo del Estado de Jalisco – IDEFT;*

25. *Instituto de Información Estadística y Geográfica del Estado de Jalisco – IIEG;*

26. *Instituto de la Infraestructura Física Educativa del Estado de Jalisco (INFEJAL);*

27. *Instituto de Pensiones del Estado;*

28. *Instituto Estatal para la Educación de Jóvenes y Adultos – INEEJAD;*

29. *Instituto Jalisciense de Cancerología – IJC;*

30. *Instituto Jalisciense de Ciencias Forenses IJCF;*

31. *Instituto Jalisciense de la Vivienda – IJALVI;*

32. *Museos Exposiciones y Galerías de Jalisco;*

33. *Organismo Operador del Parque de la Solidaridad;*

34. *Parque Metropolitano de Guadalajara;*

35. *Procuraduría de Desarrollo Urbano;*

36. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud de Jalisco – REPSS;*

37. *Secretaría Ejecutiva del Sistema Estatal Anticorrupción;*

38. *Secretaría Ejecutiva del Sistema Estatal Anticorrupción;*

39. *Servicios de Salud Jalisco – SSJ;*

40. *Servicios y Transportes – SyT;*

41. *Sistema de Servicios de Agua Potable, Drenaje y Alcantarillado de Puerto Vallarta, Jalisco – SEAPAL;*

42. *Sistema de Tren Eléctrico Urbano – SITEUR;*

43. *Sistema Intermunicipal de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado – SIAPA;*

44. *Sistema Jalisciense de Radio y Televisión – SJRTV;*

45. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia – DIF;*

46. *Unidad Estatal de Protección Civil y Bomberos Jalisco;*

47. *Comisión Estatal de Bioética e Investigación de Jalisco;*

48. *Comisión Estatal de Seguridad para el Manejo y uso de Plaguicidas, Fertilizantes y Sustancias Tóxicas;*

49. *Comisión Interinstitucional de Enfermeras del Estado de Jalisco – CIEEJ;*

50. *Comisión Interinstitucional de Profesionalización del Sistema de Seguridad Pública;*

51. *Comisión Interinstitucional de Salud Bucodental;*

52. *Comisión Interinstitucional para la Formación de Recursos Humanos para la Salud;*

53. *Comité de Mejora Regulatoria del Estado de Jalisco (COMERJAL);*

54. *Comité Estatal de Prevención de Seguridad Civil;*

55. *Comité Estatal de Reservas Territoriales para el Desarrollo Urbano Industrial y Regularización de la Tenencia de la Tierra;*

56. *Comité Estatal para la Desregulación y Promoción Económica – CEDESPE;*

57. *Comité Interinstitucional del Servicio Civil de Carrera del Sistema de Seguridad Pública – CISCCSSP;*

58. *Consejo Agrario Estatal – CAE;*

59. *Consejo Consultivo Estatal de Vialidad Tránsito y Transporte;*

60. *Consejo Consultivo Turístico del Estado de Jalisco;*

61. *Consejo de la Zona Metropolitana de Guadalajara;* și

62. *Consejo Estatal para la Prevención y Atención a la Violencia Intrafamiliar – CEPAVI.*

VIII. MORELOS

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Comisión Estatal de Seguridad Pública;*

2. *Consejería Jurídica;*

3. *Fiscalía General del Estado de Morelos;*

4. *Secretaría de Administración;*

5. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario;*

6. *Secretaría de Desarrollo Económico y del Trabajo;*

7. *Secretaría de Desarrollo Social;*

8. *Secretaría de Desarrollo Sustentable;*

9. *Secretaría de Educación;*

10. *Secretaría de Gobierno;*

11. *Secretaría de Hacienda;*

12. *Secretaría de la Contraloría;*

13. *Secretaría de Movilidad y Transporte;*

14. *Secretaría de Obras Públicas;*

15. *Secretaría de Salud;* și

16. *Secretaría de Turismo y Cultura.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Aeropuerto de Cuernavaca S.A. de C.V.;*

2. *Centro de Rehabilitación Integral "Xoxotla";*

3. *Centro Morelense de las Artes del Estado de Morelos (CMA);*

4. *Colegio de Bachilleres del Estado de Morelos (COBAEM);*

5. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Morelos (CONALEP-MORELOS);*

6. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Morelos (CECYTE);*

7. *Comisión Ejecutiva de Atención y Reparación a Víctimas del Estado de Morelos;*

8. *Comisión Estatal de Arbitraje Médico del Estado de Morelos (COESAMOR);*

9. *Comisión Estatal de Mejora Regulatoria (CEMER);*

10. *Comisión Estatal de Reservas Territoriales (CERT);*

11. *Comisión Estatal del Agua (CEAGUA);*

12. *Consejo de Ciencia y Tecnología del Estado de Morelos (CCYTEM);*

13. *Coordinación Estatal de Protección Civil Morelos;*

14. *Hospital del Niño Morelense;*

15. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Morelos (ICATMOR);*

16. *Instituto de Crédito para los Trabajadores al Servicio del Gobierno del Estado de Morelos (ICTSGEM);*

17. *Instituto de la Defensoría Pública del Estado de Morelos;*

18. *Instituto de la Educación Básica del Estado de Morelos (IEBEM);*

19. *Instituto de la Mujer para el Estado de Morelos (IMM);*

20. *Instituto de Servicios Registrales y Catastrales del Estado de Morelos (ISRyC);*

21. *Instituto del Deporte y Cultura Física del Estado de Morelos (INDEM);*

22. *Instituto Estatal de Educación para Adultos (INEEA);*

23. *Instituto Estatal de Infraestructura Educativa (INEIEM);*

24. *Instituto Morelense de Radio y Televisión (IMRyT);*

25. *Instituto Morelense para el Financiamiento del Sector Productivo (IMOFI);*

26. *Instituto Proveteranos de la Revolución del Sur;*

27. *Operador de Carreteras de Cuota;*

28. *Servicios de Salud de Morelos;*

29. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Morelos (DIF MORELOS);*

30. *Universidad Politécnica del Estado de Morelos (UPEMOR);*

31. *Universidad Tecnológica del Sur del Estado de Morelos (UTSEM);* și

32. *Universidad Tecnológica Emiliano Zapata (UTEZ).*

IX. NUEVO LEÓN

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Contraloría y Transparencia Gubernamental;*

2. *Coordinación Ejecutiva de la Administración Pública del Estado;*

3. *Representación del Gobierno del Estado en la Ciudad de México;*

4. *Secretaría de Administración;*

5. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario;*

6. *Secretaría de Desarrollo Social;*

7. *Secretaría de Desarrollo Sustentable;*

8. *Secretaría de Economía y Trabajo;*

9. *Secretaría de Educación;*

10. *Secretaría de Finanzas y Tesorería General del Estado;*

11. *Secretaría de Infraestructura;*

12. *Secretaría de Salud;*

13. *Secretaría de Seguridad Pública;* și

14. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Agencia para la Racionalización y Modernización del Sistema de Transporte Público de Nuevo León;*

2. *Colegio de Educación Profesional Técnica de Nuevo León (CONALEP);*

3. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Nuevo León;*

4. *Consejo Estatal de Rehabilitación Urbana, A.C.* (CERU);

5. *Consejo Estatal de Transporte y Vialidad;*

6. *Consejo Estatal para la Promoción de Valores y Cultura de la Legalidad;*

7. *Consejo para la Cultura y las Artes de Nuevo León;*

8. *Corporación de Desarrollo Turístico de Nuevo León;*

9. *Corporación para el Desarrollo Agropecuario de Nuevo León (CODEAGRO);*

10. *Corporación para el Desarrollo de la Zona Fronteriza de Nuevo León;*

11. *Fiscalía General de Justicia;*

12. *Instituto Constructor de Infraestructura Física Educativa y Deportiva de Nuevo León;*

13. *Instituto de Capacitación y Educación para el Trabajo del Estado de Nuevo León;*

14. *Instituto de Control Vehicular;*

15. *Instituto de Innovación y Transferencia de Tecnología de Nuevo León;*

16. *Instituto de Investigación, Innovación y Estudios de Posgrado para la Educación en el Estado de Nuevo León;*

17. *Instituto de la Vivienda de Nuevo León;*

18. *Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado de Nuevo León;*

19. *Instituto Estatal de Cultura Física y Deporte;*

20. *Instituto Estatal de la Juventud;*

21. *Instituto Estatal de las Mujeres;*

22. *Instituto Estatal de Seguridad Pública;*

23. *Instituto Registral y Catastral del Estado de Nuevo León;*

24. *Operadora de Servicios Turísticos de Nuevo León;*

25. *Parque Fundidora;*

26. *Parques y Vida Silvestre de Nuevo León;*

27. *Promotora de Desarrollo Rural de Nuevo León;*

28. *Red Estatal de Autopistas de Nuevo León;*

29. *Régimen de Protección Social en Salud;*

30. *Servicios de Agua y Drenaje de Monterrey;*

31. *Servicios de Salud de Nuevo León;*

32. *Sistema de Caminos de Nuevo León;*

33. *Sistema de Transporte Colectivo;*

34. *Sistema Integral para el Manejo Ecológico y Procesamiento de Desechos;*

35. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Nuevo León;*

36. *Unidad de Integración Educativa;*

37. *Universidad de Ciencias de la Seguridad;*

38. *Universidad Politécnica de Apodaca;*

39. *Universidad Politécnica de García;*

40. *Universidad Tecnológica de Cadereyta;*

41. *Universidad Tecnológica General Mariano Escobedo;*

42. *Universidad Tecnológica Linares;* și

43. *Universidad Tecnológica Santa Catarina.*

X. PUEBLA

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Secretaría de Desarrollo Social;*

2. *Procuraduría General de Justicia;*

3. *Secretaría de Bienestar;*

4. *Secretaría de Competitividad, Trabajo y Desarrollo Económico;*

5. *Secretaría de Cultura y Turismo;*

6. *Secretaría de Desarrollo Rural y Competitividad Agrícola;*

7. *Secretaría de Desarrollo Rural, Sustentabilidad y Ordenamiento Territorial;*

8. *Secretaría de Educación Pública;*

9. *Secretaría de Finanzas y Administración;*

10. *Secretaría de Infraestructura, Movilidad y Transportes;*

11. *Secretaría de la Contraloría;*

12. *Secretaría de Medio Ambiente y Ordenamiento Territorial;*

13. *Secretaría de Salud;*

14. *Secretaría de Seguridad Pública;*

15. *Secretaría de Servicios Legales y Defensoría Pública;*

16. *Secretaría del Trabajo y Competitividad;* și

17. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Banco Estatal de Tierra;*

2. *Carreteras de Cuota – Puebla;*

3. *Casa del Artesano del Estado de Puebla;*

4. *Centro de Conciliación Laboral del Estado de Puebla Comisión de Vivienda del Estado De Puebla;*

5. *Ciudad Modelo;*

6. *Colegio de Bachilleres del Estado de Puebla;*

7. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Puebla;*

8. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Puebla;*

9. *Comisión Estatal de Agua y Saneamiento del Estado de Puebla;*

10. *Comisión Estatal de Mejora Regulatoria;*

11. *Comité Administrador Poblano para la Construcción de Espacios Educativos;*

12. *Comité de Planeación para El Desarrollo del Estado de Puebla;*

13. *Consejo de Ciencia y Tecnología del Estado de Puebla;*

14. *Consejo Estatal de Coordinación del Sistema Nacional de Seguridad Pública;*

15. *Convenciones y Parques;*

16. *Coordinación Estatal de Asuntos Internacionales y de Apoyo a Migrantes Poblanos;*

17. *Coordinación Estatal de Transparencia y Gobierno Abierto;*

18. *Coordinación General de Comunicación y Agenda Digital;*

19. *Corporación Auxiliar de Policía de Protección Ciudadana;*

20. *Ejecutivo del Estado;*

21. *Hospital para El Niño Poblano;*

22. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Puebla;*

23. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Puebla;*

24. *Instituto de Educación Digital del Estado de Puebla;*

25. *Instituto de Profesionalización del Magisterio Poblano;*

26. *Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de Los Trabajadores al Servicio de los Poderes del Estado de Puebla I.S.S.S.T.E.P.;*

27. *Instituto Estatal de Educación para Adultos;*

28. *Instituto Metropolitano de Planeación del Estado de Puebla;*

29. *Instituto Poblano de las Mujeres;*

30. *Instituto Registral y Catastral del Estado de Puebla;*

31. *Instituto Tecnológico Superior de Acatlán de Osorio;*

32. *Instituto Tecnológico Superior de Atlixco;*

33. *Instituto Tecnológico Superior de Ciudad Serdán;*

34. *Instituto Tecnológico Superior de Huauchinango;*

35. *Instituto Tecnológico Superior de la Sierra Negra de Ajalpan;*

36. *Instituto Tecnológico Superior de la Sierra Norte de Puebla;*

37. *Instituto Tecnológico Superior de Libres;*

38. *Instituto Tecnológico Superior de San Martín Texmelucan;*

39. *Instituto Tecnológico Superior de Tepeaca;*

40. *Instituto Tecnológico Superior de Tepexi de Rodríguez;*

41. *Instituto Tecnológico Superior de Teziutlán;*

42. *nstituto Tecnológico Superior de Tlatlauquitepec;*

43. *Instituto Tecnológico Superior de Venustiano Carranza;*

44. *Instituto Tecnológico Superior de Zacapoaxtla;*

45. *Museos Puebla;*

46. *Operadora Estatal de Aeropuertos Internacional de Puebla S.A. de C.V.;*

47. *Puebla Comunicaciones;*

48. *Red Urbana de Transporte Articulado;*

49. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud;*

50. *Secretaría Ejecutiva del Sistema Estatal Anticorrupción;*

51. *Servicios de Salud del Estado de Puebla;*

52. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Puebla;*

53. *Universidad Intercultural del Estado de Puebla;*

54. *Universidad Interserrana del Estado de Puebla-Ahuacatlán;*

55. *Universidad Interserrana del Estado de Puebla-Chilchotla;*

56. *Universidad Politécnica de Amozoc;*

57. *Universidad Politécnica de Puebla;*

58. *Universidad Politécnica Metropolitana de Puebla;*

59. *Universidad Tecnológica Bilingüe Internacional y Sustentable de Puebla;*

60. *Universidad Tecnológica de Huejotzingo;*

61. *Universidad Tecnológica de Izúcar de Matamoros;*

62. *Universidad Tecnológica de Oriental;*

63. *Universidad Tecnológica de Puebla;*

64. *Universidad Tecnológica de Tecamachalco;*

65. *Universidad Tecnológica de Tehuacán;* și

66. *Universidad Tecnológica de Xicotepec de Juárez.*

XI. QUERÉTARO

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Oficialía Mayor;*

2. *Procuraduría General de Justicia;*

3. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario;*

4. *Secretaría de Desarrollo Social;*

5. *Secretaría de Desarrollo Sustentable;*

6. *Secretaría de Desarrollo Urbano y Obras Públicas;*

7. *Secretaría de Educación;*

8. *Secretaría de Gobierno;*

9. *Secretaría de Juventud;*

10. *Secretaría de la Contraloría;*

11. *Secretaría de Planeación y Finanzas;*

12. *Secretaría de Salud;*

13. *Secretaría de Seguridad Ciudadana;*

14. *Secretaría de Trabajo;* și

15. *Secretaría de Turismo.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Aeropuerto Intercontinental de Querétaro;*

2. *Casa Queretana de las Artesanías;*

3. *Centro de Evaluación y Control de Confianza del Estado de Querétaro;*

4. *Centro Estatal de Trasplantes de Querétaro;*

5. *Colegio de Bachilleres del Estado de Querétaro;*

6. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de Querétaro;*

7. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Querétaro;*

8. *Comisión Estatal de Aguas;*

9. *Comisión Estatal de Infraestructura de Querétaro;*

10. *Comisión Estatal del Sistema Penitenciario de Querétaro;*

11. *Comisión para el Fomento Económico de las Empresas del Sector Industrial Aeroespacial, Comercial y de Servicios del Estado de Querétaro;*

12. *Consejo de Ciencia y Tecnología del Estado de Querétaro;*

13. *Instituto de Artes y Oficios de Querétaro;*

14. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Querétaro;*

15. *Instituto de Formación Policial del Estado de Querétaro;*

16. *Instituto de Infraestructura Física Educativa del Estado de Querétaro;*

17. *Instituto de la Vivienda del Estado de Querétaro;*

18. *Instituto del Deporte y la Recreación del Estado de Querétaro;*

19. *Instituto Queretano de las Mujeres;*

20. *Instituto Queretano del Transporte;*

21. *Patronato de las Fiestas de Querétaro;*

22. *Procuraduría Estatal de Protección al Medio Ambiente y Desarrollo Urbano;*

23. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud en el Estado de Querétaro;*

24. *Secretaría Ejecutiva del Sistema Estatal Anticorrupción;*

25. *Servicios de Salud del Estado de Querétaro;*

26. *Sistema Estatal de Comunicación Cultural y Educativa;*

27. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Querétaro;*

28. *Unidad de Servicios para la Educación Básica en el Estado de Querétaro;*

29. *Universidad Aeronáutica en Querétaro;*

30. *Universidad Politécnica de Querétaro;*

31. *Universidad Politécnica de Santa Rosa Jáuregui;*

32. *Universidad Tecnológica de Corregidora;*

33. *Universidad Tecnológica de Querétaro;* și

34. *Universidad Tecnológica de San Juan del Río.*

XII. SAN LUIS POTOSÍ

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Contraloría General del Estado;*

2. *Oficialía Mayor;*

3. *Procuraduría General de Justicia;*

4. *Secretaría de Comunicaciones y Transportes;*

5. *Secretaría de Cultura;*

6. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario y Recursos Hidráulicos;*

7. *Secretaría de Desarrollo Económico;*

8. *Secretaría de Desarrollo Social y Regional;*

9. *Secretaría de Desarrollo Urbano, Vivienda y Obras Públicas;*

10. *Secretaría de Ecología y Gestión Ambiental;*

11. *Secretaría de Educación;*

12. *Secretaría de Finanzas;*

13. *Secretaría de Turismo;*

14. *Secretaría del Trabajo y Previsión Social;* și

15. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Agencia Pro San Luis;*

2. *Archivo Histórico del Estado;*

3. *Casa Cuna Margarita Maza de Juárez;*

4. *Centro Cultural Real de Catorce;*

5. *Centro de Asistencia Social Rafael Nieto;*

6. *Centro de Asistencia Social Rosario Castellanos;*

7. *Centro de Convenciones de San Luis Potosí;*

8. *Centro de las Artes San Luis Potosí Centenario;*

9. *Centro de Producción Santa Rita S.A. de C.V.;*

10. *Centro Estatal de Cultura y Recreación Tangamanga "Profesor Carlos Jonguitud Barrios";*

11. *Centro Estatal de Cultura y Recreación Tangamanga Ii;*

12. *Cineteca Alameda del Estado de San Luis Potosí;*

13. *Colegio de Bachilleres del Estado de San Luis Potosí;*

14. *Colegio de Educación Profesional Técnica del Estado de San Luis Potosí;*

15. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de San Luis Potosí;*

16. *Comisión Ejecutiva Estatal de Atención a Víctimas del Estado de San Luis Potosí;*

17. *Comisión Estatal del Agua del Estado de San Luis Potosí;*

18. *Consejo Consultivo del Centro Histórico;*

19. *Consejo Estatal de Población;*

20. *Consejo Potosino de Ciencia y Tecnología;*

21. *Coordinación Estatal para el Fortalecimiento Institucional de los Municipios;*

22. *El Colegio de San Luis Potosí, A.C;*

23. *Hospital Central Dr. Ignacio Morones Prieto;*

24. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de San Luis Potosí;*

25. *Instituto de Desarrollo Humano y Social de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado;*

26. *Instituto de las Mujeres del Estado de San Luis Potosí;*

27. *Instituto de Televisión Pública de San Luis Potosí Xhsls Canal 9;*

28. *Instituto de Vivienda del Estado de San Luis Potosí;*

29. *Instituto Estatal de Ciegos;*

30. *Instituto Estatal de Educación para Adultos;*

31. *Instituto Estatal de Infraestructura Física Educativa;*

32. *Instituto Geriátrico Dr. Nicolás Aguilar;*

33. *Instituto Potosino de Bellas Artes;*

34. *Instituto Potosino de Cultura Física y Deporte;*

35. *Instituto Potosino de Investigación Científica y Tecnológica, A.C.;*

36. *Instituto Potosino de la Juventud;*

37. *Instituto Registral y Catastral del Estado de San Luis Potosí;*

38. *Instituto Tecnológico Superior de Ébano;*

39. *Instituto Tecnológico Superior de Rio Verde San Luis Potosí;*

40. *Instituto Tecnológico Superior de San Luis Potosí;*

41. *Instituto Tecnológico Superior de Tamazunchale;*

42. *Instituto Temazcalli Prevención y Rehabilitación;*

43. *Junta Estatal de Caminos;*

44. *Museo de Arte Contemporáneo de San Luis Potosí;*

45. *Museo del Ferrocarril;*

46. *Museo del Virreinato;*

47. *Museo Federico Silva "Escultura Contemporánea";*

48. *Museo Francisco Cossío del Estado de San Luis Potosí;*

49. *Museo Laberinto de las Ciencias y las Artes;*

50. *Museo Nacional de la Máscara;*

51. *Patronato para la Organización, Difusión y Administración de la Feria Nacional Potosina;*

52. *Promotora del Estado de San Luis Potosí;*

53. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud;*

54. *Servicios de Salud de San Luis Potosí;*

55. *Sistema Estatal para el Desarrollo Integral de la Familia;*

56. *Universidad Intercultural de San Luis Potosí;*

57. *Universidad Politécnica de San Luis Potosí;*

58. *Universidad Tecnológica de San Luis Potosí;* și

59. *Universidad Tecnológica Metropolitana de San Luis Potosí.*

XIII. VERACRUZ

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Contraloría General;*

2. *Coordinación General de Comunicación Social;*

3. *Procuraduría General de Justicia;*

4. *Secretaría de Desarrollo Agropecuario, Rural y Pesca;*

5. *Secretaría de Desarrollo Económico y Portuario;*

6. *Secretaría de Desarrollo Social;*

7. *Secretaría de Educación;*

8. *Secretaría de Finanzas y Planeación;*

9. *Secretaría de Gobierno;*

10. *Secretaría de Infraestructura y Obras Públicas;*

11. *Secretaría de Medio Ambiente;*

12. *Secretaría de Protección Civil;*

13. *Secretaría de Salud;*

14. *Secretaría de Seguridad Pública;*

15. *Secretaría de Trabajo, Previsión Social y Productividad;* și

16. *Secretaría de Turismo y Cultura.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas;*

2. *Colegio de Bachilleres del Estado de Veracruz;*

3. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Veracruz;*

4. *Colegio de Veracruz;*

5. *Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica del Estado de Veracruz;*

6. *Comisión de Arbitraje Médico del Estado de Veracruz;*

7. *Comisión del Agua del Estado de Veracruz;*

8. *Comisión Ejecutiva de Atención Integral a Víctimas del Delito;*

9. *Consejo Veracruzano de Investigación Científica y Desarrollo Tecnológico;*

10. *Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Veracruz;*

11. *Instituto de Espacios Educativos del Estado de Veracruz;*

12. *Instituto de Pensiones del Estado de Veracruz;*

13. *Instituto de Policía Auxiliar y Protección Patrimonial;*

14. *Instituto Tecnológico de Superior Acayucan;*

15. *Instituto Tecnológico Superior de Álamo Temapache;*

16. *Instituto Tecnológico Superior de Alvarado;*

17. *Instituto Tecnológico Superior de Chicontepec;*

18. *Instituto Tecnológico Superior de Coatzacoalcos;*

19. *Instituto Tecnológico Superior de Cosamaloapan;*

20. *Instituto Tecnológico Superior de Huatusco;*

21. *Instituto Tecnológico Superior de Jesús Carranza;*

22. *Instituto Tecnológico Superior de Juan Rodríguez Clara;*

23. *Instituto Tecnológico Superior de las Choapas;*

24. *Instituto Tecnológico Superior de Martínez de la Torre;*

25. *Instituto Tecnológico Superior de Misantla;*

26. *Instituto Tecnológico Superior de Naranjos;*

27. *Instituto Tecnológico Superior de Pánuco;*

28. *Instituto Tecnológico Superior de Perote;*

29. *Instituto Tecnológico Superior de Poza Rica;*

30. *Instituto Tecnológico Superior de San Andrés Tuxtla;*

31. *Instituto Tecnológico Superior de Tantoyuca;*

32. *Instituto Tecnológico Superior de Tierra Blanca;*

33. *Instituto Tecnológico Superior de Xalapa;*

34. *Instituto Tecnológico Superior de Zongolica;*

35. *Instituto Veracruzano de Desarrollo Municipal;*

36. *Instituto Veracruzano de Educación para los Adultos;*

37. *Instituto Veracruzano de la Cultura*

38. *Instituto Veracruzano de la Vivienda;*

39. *Instituto Veracruzano de las Mujeres;*

40. *Instituto Veracruzano del Deporte;*

41. *Procuraduría Estatal de Protección al Medio Ambiente;*

42. *Radiotelevisión de Veracruz;*

43. *Régimen Veracruzano de Protección Social en Salud;*

44. *Servicios de Salud de Veracruz;*

45. *Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Estado de Veracruz;*

46. *Universidad Politécnica de Huatusco;*

47. *Universidad Tecnológica de Gutiérrez Zamora;*

48. *Universidad Tecnológica del Centro de Veracruz;* și

49. *Universidad Tecnológica del Sureste de Veracruz.*

XIV. ZACATECAS

Sublista 1: Entități guvernamentale

1. *Coordinación Estatal de Planeación;*

2. *Coordinación General Jurídica;*

3. *Secretaría de Administración;*

4. *Secretaría de Desarrollo Social;*

5. *Secretaría de Desarrollo Urbano, Vivienda y Ordenamiento Territorial;*

6. *Secretaría de Economía;*

7. *Secretaría de Educación;*

8. *Secretaría de Finanzas;*

9. *Secretaría de la Función Pública;*

10. *Secretaría de las Mujeres;*

11. *Secretaría de Obras Públicas;*

12. *Secretaría de Salud;*

13. *Secretaría de Seguridad Pública;*

14. *Secretaría de Turismo;*

15. *Secretaría del Agua y Medio Ambiente;*

16. *Secretaría del Campo;*

17. *Secretaría del Zacatecano Migrante;* şi

18. *Secretaría General de Gobierno.*

Sublista 2: Alte entități

1. *Centro Estatal de Trasplantes de Órganos y Tejidos;*

2. *Colegio de Bachilleres del Estado de Zacatecas;*

3. *Colegio de Educación Profesional y Técnica de Zacatecas;*

4. *Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Zacatecas;*

5. *Consejo Estatal de Desarrollo Económico;*

6. *Consejo Zacatecano de Ciencia, Tecnología e Innovación;*

7. *Escuela de Conservación y Restauración de Zacatecas "Refugio Reyes";*

8. *Instituto de Capacitación para el Trabajo;*

9. *Instituto de Cultura Física y el Deporte del Estado de Zacatecas;*

10. *Instituto de la Juventud del Estado de Zacatecas;*

11. *Instituto de Seguridad y Servicios Sociales para el Estado de Zacatecas;*

12. *Instituto de Selección y Capacitación del Estado;*

13. *Instituto para la Atención e Inclusión de las Personas con Discapacidad en el Estado de Zacatecas;*

14. *Instituto Tecnológico Superior de Fresnillo;*

15. *Instituto Tecnológico Superior de Jerez;*

16. *Instituto Tecnológico Superior de Loreto;*

17. *Instituto Tecnológico Superior de Nochistlán;*

18. *Instituto Tecnológico Superior de Río Grande;*

19. *Instituto Tecnológico Superior de Sombrerete;*

20. *Instituto Tecnológico Superior de Tlaltenango;*

21. *Instituto Zacatecano de Construcción de Escuelas;*

22. *Instituto Zacatecano de Cultura "Ramón López Velarde";*

23. *Instituto Zacatecano de Educación para Adultos;*

24. *Junta de Protección y Conservación de Monumentos y Zonas Típicas del Estado de Zacatecas;*

25. *Patronato Estatal de Promotores Voluntarios;*

26. *Régimen Estatal de Protección Social en Salud;*

27. *Servicios de Salud de Zacatecas;*

28. *Sistema Estatal para el Desarrollo Integral de la Familia;*

29. *Sistema Zacatecano de Radio y Televisión;*

30. *Universidad Politécnica de Zacatecas;*

31. *Universidad Politécnica del Sur de Zacatecas;* şi

32. *Universidad Tecnológica de Zacatecas.*

NOTE LA SECȚIUNEA B

Norme generale

1. Sunt acoperite toate entitățile subordonate entităților guvernamentale subcentrale enumerate în sublista 1 (Entități guvernamentale) din fiecare stat, cu condiția ca entitatea să nu aibă personalitate juridică separată.

2. Traducerea denumirilor entităților enumerate în prezenta secțiune este furnizată numai cu titlu informativ și nu constituie o traducere oficială.

Excludere din domeniul de aplicare

3. Secțiunea G (Proiecte de parteneriat public-privat) a capitolului 21 (Achiziții publice) nu se aplică secțiunii B (Entități guvernamentale subcentrale).

4. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor publice de bunuri, servicii și servicii de construcții legate de sistemele penitenciare care intră sub incidența prezentei secțiuni (Entități guvernamentale subcentrale).

5. Capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică achizițiilor publice de bunuri, servicii și servicii de construcții indiferent de originea finanțării publice, cu următoarele excepții:

(a) pentru Ciudad de México, achizițiile publice de bunuri și servicii sunt acoperite numai în măsura în care sunt finanțate prin contribuții financiare în cadrul *Ramo 33* din bugetul federal pentru cheltuieli și sunt prevăzute în capitolul V din Legea privind coordonarea fiscală (*Capítulo V de la Ley de Coordinación Fiscal*);

(b) pentru Estado de México, achizițiile publice de bunuri, servicii și servicii de construcții sunt acoperite numai în măsura în care sunt finanțate prin contribuții financiare în cadrul *Ramo 28* și *Ramo 33* din bugetul federal pentru cheltuieli și sunt prevăzute în capitolul V din Legea privind coordonarea fiscală (*Capítulo V de la Ley de Coordinación Fiscal*) și

(c) pentru Jalisco, achizițiile publice de bunuri și servicii sunt acoperite numai în măsura în care sunt finanțate prin contribuții financiare în cadrul *Ramo 28* și *Ramo 33* din bugetul federal pentru cheltuieli și sunt prevăzute în capitolul V din Legea privind coordonarea fiscală (*Capítulo V de la Ley de Coordinación Fiscal*).

6. Pentru Durango, capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor publice:

(a) legate de serviciile de construcții pentru sectorul educației;

(b) legate de proiecte și acțiuni derivate din programele sociale și

(c) de uniforme școlare.

7. Pentru entitățile enumerate în sublista 1 (Entități guvernamentale) din Estado de México, pragul aplicabil pentru achizițiile publice de servicii de construcții în temeiul secțiunii F este de 12 721 740 USD.

8. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor publice efectuate de Jalisco decât după trei ani de la data semnării prezentului acord.

9. Dispozițiile capitolului 21 (Achiziții publice) referitoare la utilizarea mijloacelor electronice nu se aplică achizițiilor publice efectuate de Veracruz timp de patru ani de la data semnării prezentului acord.

10. Pentru Zacatecas:

(a) domeniul de aplicare al bunurilor include numai bunurile din grupele FSC 10, FSC 12, FSC 14, FSC 63, FSC 66, FSC 68, FSC 71, FSC 70, FSC 74 și FSC 9999 din Clasificarea federală a produselor;

(b) domeniul de aplicare al serviciilor include numai serviciile din categoriile D304, D316, D399, J015, J016, J017, L099 și R019 din sistemul comun de clasificare prevăzut în apendicele 13-D-1 (Sistemul comun de clasificare) la Acordul dintre Statele Unite ale Americii, Statele Unite Mexicane și Canada instituit prin anexa I la Protocolul din 30 noiembrie 2018 de înlocuire a Acordului Nord-American de Liber Schimb cu Acordul dintre Statele Unite ale Americii, Statele Unite Mexicane și Canada („USMCA”) și

(c) pentru mai multă certitudine, domeniul de aplicare al serviciilor de construcții enumerate în secțiunea F (Servicii de construcții) se aplică achizițiilor publice efectuate de entitățile enumerate în domeniul de aplicare pentru Zacatecas.

Îmbunătățirea accesului reciproc pe piață

11. În termen de cel mult doi ani de la data semnării prezentului acord, Mexicul prezintă Uniunii Europene o ofertă de extindere a domeniului de aplicare al prezentei secțiuni la entitățile contractante din statele Aguascalientes și Coahuila.

12. În termen de cel mult cinci ani de la data semnării prezentului acord, Mexicul prezintă Uniunii Europene o ofertă de extindere a domeniului de aplicare al prezentei secțiuni.

În urma schimbului dintre părți de oferte de îmbunătățire a accesului pe piață, menționat la prezentul punct și la punctul 1 din notele la secțiunea B (Entități guvernamentale subcentrale) a anexei 21-A (Achiziții publice reglementate ale Uniunii Europene), Subcomitetul pentru achiziții publice instituit prin articolul 33.4 (Subcomitete și alte organisme) alineatul (1) litera (j) pregătește, dacă reprezentanții părților din cadrul subcomitetului consideră ca accesul pe piață acordat este echivalent, pentru Consiliul pentru comerț, în conformitate cu articolul 21.19 (Subcomitetul pentru achiziții publice) litera (b), o decizie care prevede modificarea prezentei secțiuni.

13. Consiliul pentru comerț adoptă decizia de modificare a prezentei secțiuni în conformitate cu ofertele menționate la punctele 11 și 12 în termen de șase luni, sub rezerva finalizării procedurilor interne ale fiecărei părți.

14. Valorile pragurilor exprimate în USD din prezenta secțiune se ajustează în fiecare an pentru a ține seama de rata inflației din Statele Unite ale Americii, în paralel cu ajustările efectuate pentru Acordul dintre Statele Unite ale Americii, Statele Unite Mexicane și Canada („USMCA”), utilizând următoarea formulă:

$$T_0 \text{ x } (1 + \pi_i) = T_1$$

T_0 = threshold value at base period
π_i = accumulated U.S. inflation rate for the ith two year-period
T_1 = new threshold value.

Ajustarea pragurilor se calculează în conformitate cu următoarele:

(a) rata inflației din Statele Unite ale Americii se măsoară prin indicele prețurilor de producție pentru bunurile finite publicat de Biroul de Statistică în Domeniul Muncii al Statelor Unite ale Americii și

(b) ajustările se calculează utilizând perioade de câte doi ani, fiecare perioadă începând la 1 noiembrie, și produc efecte la data de 1 ianuarie a anului imediat următor încheierii perioadei de doi ani.

Mexicul notifică Uniunii Europene valorile ajustate ale pragurilor cel târziu la data de 16 noiembrie a anului care precedă anul în care ajustarea produce efecte.

15. Mexicul calculează și convertește valoarea pragurilor în pesos mexicani utilizând cursul de schimb al *Banco de México* (Banca Mexicului). Acest curs de schimb este valoarea pesoului mexican exprimată în USD la datele de 1 decembrie și 1 iunie ale fiecărui an sau în prima zi lucrătoare următoare. Cursul de schimb de la 1 decembrie se aplică în perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 30 iunie a anului următor, iar cursul de schimb de la 1 iunie se aplică în perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 decembrie a anului respectiv.

Mexicul notifică Uniunii Europene cursul de schimb și valorile stabilite ale pragurilor în pesos mexicani înainte de aplicarea acestora.

16. Informațiile referitoare la praguri se publică pe următorul site: www.compranet.gob.mx.

SECȚIUNEA C

ALTE ENTITĂȚI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică entităților contractante ale Mexicului enumerate în prezenta secțiune dacă valoarea achiziției este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) 397 535 USD pentru bunurile și serviciile care intră sub incidența secțiunilor D și E și

(b) 12 721 740 USD pentru serviciile de construcții și proiectele de parteneriat public-privat care intră sub incidența secțiunilor F și G.

2. Pragurile stabilite la alineatul (1) corespund anului 2018 și sunt supuse ajustării în funcție de inflație în conformitate cu punctul 16 din secțiunea H (Note generale).

LISTA ALTOR ENTITĂȚI

1. *Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, S.A. de C.V.* (Aeroportul Internațional Ciudad de México).

2. *Aeropuertos y Servicios Auxiliares (ASA)* (Aeroporturi și Servicii Auxiliare).

3. *Caminos y Puentes Federales de Ingresos y Servicios Conexos (CAPUFE)* (Drumuri și Poduri Federale cu Taxă și Servicii Conexe).

4. *Centro de Integración Juvenil, A.C.* (Centrul de Integrare a Tinerilor).

5. *Comisión Federal de Electricidad (CFE)* [Comisia Federală pentru Electricitate (CFE)], care include:

   (a) *Comisión Federal de Electricidad (Coorporativo)* (Comisia Federală pentru Electricitate – Centrală);

   (b) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Distribución* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Distribuție);

   (c) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Transmisión* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Transport);

   (d) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación I* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare I);

   (e) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación II* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare II);

(f) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación III* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare III);

(g) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación IV* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare IV);

(h) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación V* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare V);

(i) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Generación VI* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Generare VI) și

(j) *Empresas Productiva Subsidiaria CFE Suministrador de Servicios Básicos* (Întreprinderea Producătoare Filială CFE Furnizor de Servicii de Bază).

6. *Comisión Nacional del Agua* (Comisia Națională a Apelor).

7. *Comisión Nacional Forestal* (Comisia Națională a Pădurilor).

8. *Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indigenas* (Comisia Națională pentru Dezvoltarea Popoarelor Indigene).

9. *Comisión para la Regularización de la Tenencia de la Tierra* (Comisia pentru Regularizarea Proprietății Funciare).

10. *Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)* (Consiliu Național pentru Știință și Tehnologie).

11. *Consejo de Promoción Turística de México, S.A. de C.V.* (Consiliul pentru Promovarea Turismului al Mexicului).

12. *Distribuidora Impulsora Comercial de Conasupo S.A. de C.V.* (Diconsa) (Distribuitor Comercial și Promotor al Schimburilor Comerciale pentru Conasupo).

13. *Ferrocarril del Istmo de Tehuantepec, S.A. de C.V.* (Căile Ferale Istmo de Tehuantepec).

14. *Grupo Aeroportuario de la Ciudad de México S.A. de C.V.* (Grupul Aeroportului Ciudad de México).

15. *Instituto Mexicano de Cinematografía* (Institutul Mexican de Cinematografie).

16. *Instituto Mexicano de la Juventud* (Institutul Mexican pentru Tineret).

17. *Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS)* (Institutul Mexican pentru Securitate Socială).

18. *Instituto Nacional de la Infraestructura Física Educativa* (Institutul Național pentru Infrastructura Educațională Fizică).

19. *Instituto Nacional de las Mujeres* (Institutul Național pentru Femei).

20. *Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial* (Institutul Mexican al Proprietății Industriale).

21. *Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores* (Institutul Național pentru Persoanele Vârstnice).

22. *Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE)* (Institutul de Securitate Socială și Servicii Sociale pentru Angajații Guvernamentali).

23. *Instituto de Seguridad Social para las Fuerzas Armadas Mexicanas* (Institutul de Securitate Socială pentru Forțele Armate Mexicane).

24. *Instituto Nacional para la Educación de los Adultos* (Institutul Național pentru Educația Adulților).

25. *Leche Industrializada Conasupo S.A. de C.V.* (Liconsa) – *no incluye la compra de bienes agrícolas adquiridos para programas de apoyo a la agricultura o bienes para la alimentación humana* (Conasupo Lapte Industrializat – nu sunt incluse achizițiile publice de produse agricole realizate în cadrul programelor de sprijin pentru agricultură sau de produse pentru programele alimentare).

26. *Lotería Nacional para la Asistencia Pública* (Loteria Națională pentru Asistență Publică).

27. *NOTIMEX S.A. de C.V.*

28. *Petróleos Mexicanos (PEMEX) – no incluye las compras de combustibles y gas* [Mexican Petroleum (PEMEX) – nu sunt incluse achizițiile publice de combustibili și gaze]:

    (a) *PEMEX Corporativo* (PEMEX Centrală);

    (b) *PEMEX Exploración y Producción* (PEMEX Explorare și Producție);

    (c) *PEMEX Perforación y Servicios* (PEMEX Foraj și Servicii);

    (d) *PEMEX Transformación Industrial* (PEMEX Transformare Industrială);

    (e) *PEMEX Logística* (PEMEX Logistică);

    (f) *PEMEX Cogeneración y Servicios* (PEMEX Cogenerare și Servicii);

    (g) *PEMEX Etileno* (PEMEX Etilenă) și

    (h) *PEMEX Fertilizantes* (PEMEX Îngrășăminte).

29. *Instituto Mexicano del Petróleo* (Institutul Mexican al Petrolului).

30. *Procuraduría Federal del Consumidor* (Parchetul Federal pentru Consumatori).

31. *Pronósticos para la Asistencia Pública* (Prognoze pentru Asistență Publică).

32. *Servicio Aeroportuario de la Ciudad de México, S.A. de C.V.* (Serviciile Aeroportului Ciudad de México).

33. *Servicio Geológico Mexicano* (Serviciul Geologic Mexican).

34. *Servicio Postal Mexicano* (Serviciile Poștale Mexicane).

35. *Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) – no incluye las compras de bienes agrícolas adquiridos para programas de apoyo a la agricultura o bienes para la alimentación humana* (Sistemul Național pentru Dezvoltarea Integrală a Familiei – nu sunt incluse achizițiile publice de produse agricole obținute în cadrul programelor de sprijin pentru agricultură sau al programelor alimentare).

36. *Talleres Gráficos de México* (Imprimeria Națională a Mexicului).

37. *Financiera para el Bienestar* (Agenția de Finanțare pentru Prosperitate).

38. *Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación* (Consiliul Național pentru Prevenirea Discriminării).

39. *Autoridad Federal para el Desarrollo de las Zonas Económicas Especiales* (Autoritatea Federală pentru Dezvoltarea Zonelor Economice Speciale).

40. *Comisión Nacional para la Protección y Defensa de los Usuarios de Servicios Financieros* (Comisia Națională pentru Protecția și Apărarea Utilizatorilor de Servicii Financiare).

41. *Instituto para el Desarrollo Técnico de las Haciendas Públicas* (Institutul pentru Dezvoltarea Tehnică a Trezoreriei Publice).

42. *Centro Nacional para el Desarrollo y la Inclusión de las Personas con Discapacidad* (Centrul Național pentru Dezvoltarea și Incluziunea Persoanelor cu Handicap).

43. *Centro Nacional de Metrología* (Centrul Național de Metrologie).

44. *Hospital Juárez de México* (Spitalul Juárez al Mexicului).

45. *Hospital General Dr. Manuel Gea González* (Spitalul General Dr. Manuel Gea González).

46. *Hospital General de México Dr. Eduardo Liceaga* (Spitalul General al Mexicului Dr. Eduardo Liceaga).

47. *Hospital Infantil de México Federico Gómez* (Spitalul pentru Copii al Mexicului Federico Gómez).

48. *Comité Nacional para el Desarrollo Sustentable de la Caña de Azúcar* (Comitetul Național pentru Dezvoltarea Durabilă a Trestiei de Zahăr).

49. *Productora Nacional de Biológicos Veterinarios* (Producător Național de Produse Biologice Veterinare).

50. *Organismo Promotor de Inversiones en Telecomunicaciones* (Organizația de Promovare a Investițiilor în Telecomunicații).

51. *Comisión Nacional de los Salarios Mínimos* (Comisia Națională pentru Salariul Minim).

52. *Comisión Nacional de Vivienda* (Comisia Națională pentru Locuințe).

53. *Centro Nacional del Control del Gas Natural* (Centrul Național de Control al Gazelor Naturale).

54. *Centro Nacional de Control de Energía* (Centrul Național de Control al Energiei).

55. *Administración Portuaria Integral de Altamira, S.A de C.V.* (Administrația Integrală a Portului Altamira, S.A de C.V.).

56. *Administración Portuaria Integral de Lázaro Cárdenas, S.A de C.V.* (Administrația Integrală a Portului Lázaro Cárdenas, S.A de C.V.).

57. *Administración Portuaria Integral de Manzanillo, S.A de C.V.* (Administrația Integrală a Portului Manzanillo, S.A de C.V.).

58. *Administración Portuaria Integral de Veracruz, S.A de C.V.* (Administrația Integrală a Portului Veracruz, S.A de C.V.).

59. *Instituto Nacional de Lenguas Indígenas* (Institutul Național pentru Limbile Indigene).

60. *Instituto Nacional de Ciencias Penales* (Institutul Național de Științe Penale).

61. *Comisión Nacional de los Derechos Humanos* (Comisia Națională pentru Drepturile Omului).

62. *Instituto Nacional de Estadística y Geografía* (Institutul Național de Statistică și Geografie).

63. *Comisión Federal de Competencia Económica* (Comisia Federală pentru Concurență Economică).

64. *Instituto Federal de Telecomunicaciones* (Institutul Federal pentru Telecomunicații).

NOTE LA SECȚIUNEA C

Traducerea în limba engleză a entităților enumerate în prezenta secțiune este furnizată numai cu titlu orientativ și nu constituie o traducere oficială.

SECȚIUNEA D

BUNURI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) achizițiile publice ale tuturor bunurilor achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A-C.

2. Fără a se aduce atingere punctului 1, pentru achizițiile publice efectuate de *Secretaría de la Defensa Nacional* (Ministerul Apărării Naționale) și *Secretaría de Marina* (Ministerul Marinei), intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice) numai bunurile descrise la codurile din Clasificarea federală a produselor (FSC) specificate mai jos:

22. Echipamente feroviare

23. Vehicule cu efect de sol, autovehicule, remorci și biciclete (cu excepția autobuzelor de la 2310, a camioanelor și remorcilor militare de la 2320 și 2330 și a vehiculelor de luptă, de atac și tactice de la 2350)

24. Tractoare

25. Componente de echipamente pentru vehicule

26. Pneuri și tuburi

29. Accesoriile motorului

30. Echipamente de transmisie a energiei mecanice

32. Mașini și echipamente pentru prelucrarea lemnului

34. Mașini pentru prelucrarea metalelor

35. Echipamente pentru servicii și comerț

36. Mașini industriale speciale

37. Mașini și echipamente agricole

38. Echipamente pentru construcții, minerit, excavații și pentru întreținerea drumurilor

39. Echipamente pentru manipularea materialelor

40. Frânghii, cabluri, lanțuri și accesorii

41. Echipamente frigorifice, de climatizare și de ventilare

42. Echipamente pentru stingerea incendiilor, de salvare și de siguranță și echipamente și materiale de protecție a mediului

43. Pompe și compresoare

44. Cuptor, uzină de aburi și echipamente de uscare și reactoare nucleare

45. Instalații sanitare, de încălzire și de eliminare a deșeurilor

46. Echipamente de purificare a apei și de epurare a apei

47. Țevi, tuburi, furtunuri și accesorii

48. Supape

49. Echipamente pentru atelierul de întreținere și reparare

52. Instrumente de măsurare

53. Articole de fierărie și abrazivi

54. Elemente de construcție prefabricate și schelărie

55. Lemn pentru construcție, produse de tâmplărie, placaje și furnire

56. Construcții și materiale de construcții

61. Cabluri electrice, echipamente de producție și distribuție de energie

62. Lămpi și accesorii de iluminare

63. Sisteme de alarmă, de semnalizare și de detectare în scopuri de securitate

65. Echipamente și materiale medicale, dentare și veterinare

66. Instrumente și echipamente de laborator

67. Echipamente foto

68. Produse ale industriei chimice

69. Materiale și dispozitive pentru formare profesională

70. Echipamente de prelucrare automată a datelor (inclusiv firmware), software, materiale și echipamente de sprijin

71. Mobilă

72. Articole și aparate de uz casnic și comerciale

73. Echipamente pentru prepararea și servirea hranei

74. Echipamente de birou, sisteme de prelucrare a textului și echipamente de înregistrare pe suport vizibil

75. Materiale și aparate de birou

76. Cărți, hărți și alte publicații (cu excepția 7650: desene și specificații)

77. Instrumente muzicale, fonografe și radioreceptoare domestice

78. Echipamente de agrement și de atletism

79. Materiale și echipamente de curățare

80. Perii, vopseluri, materialele de etanșare și adezivi

81. Containere, ambalaje și materiale pentru ambalare

85. Articole de toaletă

87. Materiale pentru agricultură

88. Animale vii

91. Combustibili, lubrifianți, uleiuri și ceruri

93. Materiale fabricate nemetalice

94. Materiale brute nemetalice

96. Minereuri, minerale și produsele primare ale acestora (cu excepția 9620: minerale naturale și sintetice)

99. Diverse

SECȚIUNEA E

SERVICII

Capitolul 21 (Achiziții publice) reglementează achizițiile publice ale tuturor serviciilor, altele decât serviciile de construcții, care sunt achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A-C, cu excepția următoarelor servicii identificate în conformitate cu sistemul comun de clasificare din apendicele 13-D-1 (Servicii din Sistemul comun de clasificare) la USMCA:

A		Cercetare și dezvoltare
		Toate clasele
C		Servicii de arhitectură și inginerie
	C130	Restaurare (numai pentru conservarea siturilor și a clădirilor istorice)
D		Servicii de prelucrare a informațiilor și servicii de telecomunicații conexe
	D304	Servicii PAD pentru telecomunicații și transmisii, cu excepția serviciilor clasificate ca servicii îmbunătățite sau cu valoare adăugată, care sunt definite ca servicii de telecomunicații care utilizează sisteme de prelucrare computerizată, care: (a) acționează asupra formatului, conținutului, codului, protocolului sau asupra altor aspecte similare ale informațiilor transmise de utilizator, (b) furnizează clientului informații suplimentare, diferite sau restructurate sau (c) implică interacțiunea utilizatorului cu informațiile stocate. În sensul prezentei definiții, achiziționarea de servicii PAD pentru telecomunicații și transmisii nu include dreptul de proprietate sau furnizarea de instalații pentru serviciile de transmisie de voce sau de date.
	D305	Servicii PAD pentru teleprelucrare și folosință pe durată limitată
	D309	Servicii de difuzare a informațiilor și a datelor sau servicii de distribuție a datelor
	D316	Servicii de gestionare a rețelelor de telecomunicații

	D317	Servicii automatizate de știri, servicii de date sau alte servicii de informații
		Cumpărarea de date (echivalentul electronic al cărților, al publicațiilor periodice, al ziarelor etc.)
	D399	Alte servicii PAD pentru telecomunicații (inclusiv stocarea datelor pe bandă, CD-uri etc.)
F		Servicii privind resursele naturale.
	F011	Servicii de sprijin pentru pesticide/insecticide
G		Servicii de sănătate și servicii sociale
		Toate clasele
J		Întreținerea, repararea, modificarea, reconstrucția și instalarea produselor
		Echipamente
	J010	Armament
	J011	Material nuclear de război
	J012	Echipamente de stingere și control al incendiilor
	J013	Muniție și explozivi
	J014	Rachete dirijate
	J015	Aeronave și componente ale structurilor aeronavelor
	J016	Componente și accesorii pentru aeronave
	J017	Echipamente ale aeronavelor pentru decolare, aterizare și handling la sol
	J018	Vehicule spațiale
	J019	Expedieri, structuri mici, barje și docuri plutitoare
	J020	Ambarcațiuni și echipamente maritime
	J022	Echipamente feroviare
	J023	Vehicule terestre, vehicule cu motor, remorci și motociclete
	J024	Tractoare
	J025	Piese pentru autovehicule
	J998	Repararea navelor nenucleare

K		Operațiuni de custodie și servicii conexe (servicii profesionale numai pentru instalații de protecție și de securitate personală efectuate de agenți înarmați)
	K103	Servicii de alimentare cu combustibil și alte servicii petroliere – cu excepția stocării
	K105	Servicii de pază (servicii profesionale numai pentru instalații de protecție, de securitate personală și de supraveghere efectuate de agenți înarmați)
	K109	Servicii de supraveghere (servicii profesionale numai pentru instalații de protecție, de securitate personală și de supraveghere efectuate de agenți înarmați)
	K110	Servicii de manipulare a combustibililor solizi
L		Servicii financiare și servicii conexe
		Toate clasele
R		Servicii profesionale, administrative și de sprijin pentru management
	R003	Servicii juridice
	R004	Certificări și acreditări, pentru produse și instituții, altele decât instituțiile de învățământ
	R012	Servicii privind brevetele și mărcile
	R016	Contracte de servicii personale
	R101	Martor expert (numai pentru serviciile juridice)
	R103	Servicii de curierat și mesagerie
	R105	Servicii de corespondență și distribuție (cu excepția serviciilor oficiilor poștale)
	R106	Servicii ale oficiilor poștale
	R116	Servicii ale grefierilor
	R200	Recrutare militară
S		Utilități
		Toate clasele
T		Servicii de comunicații, fotografice, de cartografiere, de tipărire și de publicare
	T000	Studii privind comunicațiile

	T001	Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice (anterior servicii de intervievare telefonică și pe teren, inclusiv grupuri de discuții, sondaje sindicalizate și de atitudine), cu excepția CPC 86503 Servicii de consultanță în marketing și management.
	T002	Servicii de comunicații (inclusiv servicii de prezentare)
	T004	Servicii de relații publice (inclusiv servicii de scriere, planificare și gestionare a evenimentelor, relații cu mass-media, analize radio și TV, servicii de presă)
	T005	Servicii artistice/grafice
	T008	Servicii de prelucrare a filmelor
	T009	Servicii de producție cinematografică/video
	T010	Servicii de microfișe
	T013	Servicii generale de fotografie – statică
	T014	Servicii de imprimare/legare
	T015	Servicii de reproducere
	T017	Servicii generale de fotografie – în mișcare
	T018	Servicii audio/video
	T099	Alte comunicări, fotografiere, cartografiere, tipărire și publicare
		Servicii
U		Servicii de învățământ și formare profesională
	U003	Instruirea rezervelor (militară)
	U010	Certificări și acreditări pentru instituțiile de învățământ
V		Servicii de transport, călătorie și relocare
		Toate clasele (cu excepția V503 Servicii ale agenților de voiaj)
W		Leasing și închiriere de echipamente care necesită protecție prin brevet, drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate
	W058	Echipamente de comunicare, detectare și radiație coerentă

NOTE LA SECȚIUNEA E

1. Mexicul propune Consiliului pentru comerț modificările necesare la prezenta secțiune pentru armonizarea clasificării sale pe baza Clasificării comune NAFTA cu codul CPC bazat pe Clasificarea centrală provizorie a produselor a Organizației Națiunilor Unite într-o perioadă de maximum 5 ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Consiliul pentru comerț adoptă modificările propuse printr-o decizie.

2. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică exploatării instalațiilor guvernamentale în cadrul concesiunilor.

3. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică serviciilor legate de bunurile achiziționate de *Secretaría de la Defensa Nacional* (Ministerul Apărării Naționale) și *Secretaría de Marina* (Ministerul Marinei) care nu intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice).

4. Pentru mai multă certitudine, furnizarea de servicii care intră sub incidența capitolului 21 face, în ceea ce privește prestările transfrontaliere, obiectul capitolului 11 (Comerțul transfrontalier cu servicii), al capitolului 12 (Prezența temporară a persoanelor fizice în scopuri de afaceri) și al capitolului 18 (Servicii financiare).

SECȚIUNEA F

SERVICII DE CONSTRUCȚII

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din secțiunea H, capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică tuturor serviciilor de construcții achiziționate de entitățile enumerate în secțiunile A-C, care sunt identificate în diviziunea 51 din Clasificarea centrală a produselor a Organizației Națiunilor Unite (CPC).

SECȚIUNEA G

PROIECTE DE PARTENERIAT PUBLIC-PRIVAT

1. În sensul prezentei anexe:

„Proiecte de parteneriat public-privat” (denumite în continuare „proiecte PPP”) înseamnă proiecte dezvoltate în cadrul unei scheme, cu scopul de a furniza servicii sectorului public, angrosiștilor, intermediarilor sau consumatorilor finali, care sunt implementate printr-o relație contractuală pe termen lung între o autoritate publică și un operator economic privat[1], în care infrastructura este furnizată integral sau parțial de operatorul economic privat.

[1] Pentru mai multă certitudine, toate proiectele PPP implică o alocare a riscurilor între sectorul public și cel privat în diferitele etape ale proiectelor.

2. Proiectele PPP atribuite de entitățile contractante enumerate în secțiunile A și C intră sub incidența capitolului 21 (Achiziții publice).

3. Articolul 21.6 (Anunțuri) alineatul (4) și articolul 21.17 (Procedura de control jurisdicțional) nu se aplică proiectelor PPP vizate în conformitate cu punctul 2.

4. În scopul evaluării propunerilor de proiecte PPP nesolicitate, Mexicul aplică legislația sa și acordă întreprinderilor din Uniunea Europeană același tratament ca și întreprinderilor mexicane.

NOTE LA SECȚIUNEA G

1. Proiectele PPP pot fi utilizate pentru activități la care legislația Mexicului permite participarea sectorului privat și pentru care se acordă licențe, autorizații sau concesiuni care sunt necesare pentru furnizarea serviciilor conexe.

2. Fără a se aduce atingere dispozițiilor capitolului 21 (Achiziții publice), entitățile enumerate în secțiunea A pot solicita, în conformitate cu legislația Mexicului, stabilirea la nivel local a ofertantului câștigător pentru a dezvolta și a gestiona proiectele PPP.

3. În contextul proiectelor PPP, entitățile contractante pot utiliza procedura de licitație restrânsă în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 21.12 (Procedura de licitație restrânsă) și la articolul 64 din *Ley de Asociaciones Público Privadas* (Legea privind parteneriatele public-privat), astfel cum a fost modificată la 21 aprilie 2016 prin *Decreto por el que se reforman y derogan diversas disposiciones de la Ley de Asociaciones Público Privadas* (Decretul de reformare și de abrogare a diferitelor dispoziții ale Legii privind parteneriatele public-privat).

4. Întreprinderile din Uniunea Europeană au același acces la procedurile de control jurisdicțional din Mexic ca și întreprinderile din Mexic.

SECȚIUNEA H

NOTE GENERALE

Excepții generale

1. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică achizițiilor publice efectuate:

(a) în vederea revânzării comerciale de către magazine cu amănuntul deținute de stat;

(b) pentru achizițiile de bunuri și servicii efectuate de o entitate reglementată prin intermediul propriilor entități subordonate;

(c) de către o entitate reglementată de la o altă entitate, cu condiția ca entitatea reglementată să exercite asupra celeilalte entități un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor entități subordonate sau

(d) pentru achizițiile de apă și pentru furnizarea energiei sau a combustibililor pentru producerea energiei.

2. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică serviciilor de utilități publice, inclusiv serviciilor de telecomunicații, de transport, de apă și de energie.

3. Capitolul 21 (Achiziții publice) nu se aplică serviciilor de transport, inclusiv transportului terestru (CPC 71); transportului pe apă (CPC 72); transportului aerian (CPC 73); serviciilor de sprijin și auxiliare de transport (CPC 74); serviciilor poștale și de telecomunicații (CPC 75); serviciilor de reparare a altor echipamente de transport, contra cost sau pe bază de contract (CPC 8868).

4. Capitolul 21 (Achiziții publice) se aplică contractelor de construcție-exploatare-transfer și contractelor de concesiune de lucrări publice numai în măsura în care aceste contracte intră sub incidența secțiunii G (Proiecte de parteneriat public-privat).

Exceptarea contractelor de achiziții publice

5. Fără a se aduce atingere capitolului 21 (Achiziții publice), Mexicul poate excepta contracte de achiziții publice de la obligațiile prevăzute în capitolul 21 (Achiziții publice), sub rezerva următoarelor condiții:

(a) valoarea totală a contractelor de achiziții publice exceptate nu poate depăși echivalentul în pesos mexicani al sumei de 2 328 000 000 USD în fiecare an calendaristic de la data intrării în vigoare a prezentului acord, sumă care poate fi alocată de toate entitățile contractante, inclusiv de PEMEX și CFE;

(b) valoarea totală a contractelor de achiziții publice din cadrul unei singure clase FSC (sau al altui sistem de clasificare convenit de părți) care pot fi exceptate în temeiul prezentului punct într-un an nu poate depăși 10 % din valoarea totală a contractelor care pot fi exceptate în temeiul prezentului punct în anul respectiv;

(c) nicio entitate care face obiectul literei (a) nu poate excepta, într-un an calendaristic, contracte cu o valoare mai mare de 20 % din valoarea totală a contractelor care pot fi exceptate în anul respectiv și

(d) valoarea totală a contractelor exceptate de către PEMEX și CFE nu poate depăși echivalentul în pesos mexicani al sumei de 466 000 000 USD în fiecare an calendaristic.

6. Începând din luna ianuarie a anului calendaristic care urmează anului intrării în vigoare a prezentului acord, valorile în USD menționate la punctul 5 se ajustează anual în funcție de inflația cumulată, pe baza deflatorului implicit pentru produsul intern brut al Statelor Unite (PIB SUA) sau a oricărui indice ulterior publicat de Consiliul consilierilor economici în materie de indicatori economici.

Valorile în dolari ajustate în funcție de inflația cumulată până în luna ianuarie a fiecărui an calendaristic după 2018 trebuie să fie egale cu valorile inițiale în dolari înmulțite cu raportul dintre deflatorul implicit PIB SUA sau orice alt indice ulterior publicat de Consiliul consilierilor economici în materie de indicatori economici, în vigoare din luna ianuarie a anului respectiv, și deflatorul implicit PIB SUA sau orice alt indice ulterior publicat de Consiliul consilierilor economici în materie de indicatori economici, în vigoare din ianuarie 2018, cu condiția ca acești deflatori să aibă același an de referință.

Valorile ajustate în dolari rezultate se rotunjesc la cel mai apropiat milion de dolari. Mexicul notifică Uniunii Europene valorile ajustate în dolari în cursul lunii ianuarie a anului în care ajustarea produce efecte.

7. În cazul în care Mexicul depășește într-un anumit an valoarea totală a contractelor pe care le poate excepta în conformitate cu punctul 5, Mexicul se consultă cu Uniunea Europeană pentru a conveni asupra unei compensații sub formă de oportunități suplimentare de achiziții publice în anul următor. Consultările nu aduc atingere drepturilor care îi revin celeilalte părți în temeiul capitolului 31 (Soluționarea litigiilor).

Cerințe privind conținutul local pentru PEMEX și CFE

8. Fără a se aduce atingere capitolului 21 (Achiziții publice), PEMEX și CFE pot impune o cerință privind conținutul local de cel mult:

(a) 40 % pentru proiectele la cheie sau proiectele integrate majore cu utilizare intensivă a forței de muncă sau

(b) 20 % pentru proiectele la cheie sau pentru proiectele integrate majore cu utilizare intensivă a capitalului.

9. În sensul prezentului punct, „proiect la cheie sau proiect integrat major” înseamnă un proiect de construcție, de furnizare sau de instalare realizat de un contractant principal în temeiul unui drept acordat de o entitate cu privire la care:

(a) contractantul principal este învestit cu autoritatea de a selecta contractanții generali sau subcontractanții;

(b) nici PEMEX, nici CFE nu finanțează proiectul;

(c) contractantul principal suportă riscurile asociate neexecutării și

(d) instalația va fi exploatată de o entitate sau printr-un contract de achiziție publică al entității respective.

10. Orice reducere a acestui procent din valoarea contractului decisă de PEMEX sau CFE ca urmare a unui acord internațional sau a unui act legislativ al Mexicului, a unei reglementări sau a unei politici înlocuiește definitiv procentele menționate mai sus. Atunci când aplică prezenta notă, entitățile contractante din Mexic acordă ofertanților din Uniunea Europeană un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat ofertanților mexicani sau din țări terțe.

11. Termenul „conținut local” înseamnă costurile componentelor, subcomponentelor și materiilor prime produse în Mexic, inclusiv costul forței de muncă sau al altor servicii conexe, cum ar fi serviciile postvânzare și de întreținere, astfel cum sunt stabilite în ofertă. Acesta include, de asemenea, toate costurile legate de asamblarea finală în Mexic. Ofertantul are dreptul de a stabili ce parte din valoarea contractului va fi realizată prin utilizarea valorii dobândite în Mexic, pe baza posibilităților prevăzute în anunțul de participare.

12. Costurile eligibile oferă un grad rezonabil de flexibilitate pentru ca un ofertant câștigător să obțină valoarea contractului în condiții concurențiale de la furnizori mexicani, inclusiv în ceea ce privește prețul și calitatea. Pemex și CFE nu pot diviza contractele cu scopul de a restrânge gama de costuri eligibile ale ofertantului.

13. Entitățile contractante indică în mod clar și obiectiv existența cerințelor privind conținutul local și a condițiilor aferente, atât în anunțurile de participare, cât și în contract.

14. La zece ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Mexicul prezintă un raport privind aplicarea prezentului punct Subcomitetului pentru achiziții publice instituit prin articolul 33.4 (Subcomitete și alte organisme) alineatul (1) litera (j).

15. Nicio dispoziție a capitolului 21 (Achiziții publice) nu trebuie interpretată ca impunând PEMEX să încheie contracte de partajare a riscurilor.

Formula de ajustare a pragurilor

16. Valorile pragurilor exprimate în USD din secțiunile A și C din prezenta secțiune se ajustează pentru fiecare an calendaristic în funcție de inflație cu rata stabilită pentru Statele Unite ale Americii în conformitate cu formula de ajustare a pragurilor prevăzută la punctul 1 din secțiunea G a anexei 13-A (Lista Mexicului) la capitolul 13 (Achiziții publice) din USMCA.

Mexicul notifică Uniunii Europene rata inflației stabilită de Statele Unite ale Americii până cel târziu la data de 18 noiembrie a anului anterior ajustării.

17. Mexicul calculează și convertește valoarea pragurilor în pesos mexicani utilizând cursul de schimb al *Banco de México* (Banca Mexicului). Acest curs de schimb este valoarea pesoului mexican exprimată în USD la datele de 1 decembrie și 1 iunie ale fiecărui an sau în prima zi lucrătoare următoare. Cursul de schimb de la 1 decembrie se aplică în perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 30 iunie a anului următor, iar cursul de schimb de la 1 iunie se aplică în perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 decembrie a anului respectiv. Mexicul notifică Uniunii Europene cursul de schimb și valorile stabilite ale pragurilor în pesos mexicani înainte de aplicarea acestora.

18. Informațiile referitoare la praguri se publică pe următorul site: www.compranet.gob.mx.

SECȚIUNEA I

INFORMAȚII PRIVIND ACHIZIȚIILE PUBLICE

Mexicul publică informații privind achizițiile publice pe următoarele site-uri:

A Publicarea măsurilor generale privind achizițiile publice

I. Pentru entitățile guvernamentale centrale și alte entități

www.dof.gob.mx

II. Pentru entitățile guvernamentale subcentrale și alte entități

Chihuahua

http://www.chihuahua.gob.mx/periodicooficial

Ciudad de México

https://www.consejeria.cdmx.gob.mx/gaceta-oficial

Colima

http://www.periodicooficial.col.gob.mx/p/indexperi.php

Durango

http://secretariageneral.durango.gob.mx/periodico-oficial/

Estado de México

https://legislacion.edomex.gob.mx/ve_periodico_oficial

Guanajuato

http://periodico.guanajuato.gob.mx/faces/publico/InicioPub.jsf?_adf.ctrl-state=10xvevwyq7_3

Jalisco

https://periodicooficial.jalisco.gob.mx/periodicos/periodico-oficial

Morelos

http://periodico.morelos.gob.mx/

Nuevo León

http://www.nl.gob.mx/aplicaciones/periodicooficialdelestado

Puebla

http://periodicooficial.puebla.gob.mx/

Querétaro

http://lasombradearteaga.segobqueretaro.gob.mx/

San Luis Potosí

http://apps.slp.gob.mx/po/ConsultaDocumentos.aspx

Veracruz

http://www.veracruz.gob.mx/gaceta-oficial/

Zacatecas

http://periodico.zacatecas.gob.mx/

B Publicarea anunțurilor de achiziții publice

I. Pentru entitățile guvernamentale centrale și alte entități

(a) www.compranet.gob.mx

(b) www.pemex.com

(c) www.cfe.gob.mx

II. Pentru entitățile guvernamentale subcentrale și alte entități

Chihuahua

https://contrataciones.chihuahua.gob.mx/

Ciudad de México

https://www.tianguisdigital.cdmx.gob.mx/

Colima

https://proveedores.col.gob.mx/

Durango

https://comprasestatal.durango.gob.mx/

Estado de México

https://compramex.edomex.gob.mx/compramex/public/home.xhtml

Guanajuato

https://transparencia.guanajuato.gob.mx/transparencia/informacion_publica_licitaciones.php

Jalisco

https://encompras.jalisco.gob.mx/compras/encompras

Morelos

https://compras.morelos.gob.mx/

Nuevo León

http://secop.nl.gob.mx/

Puebla

http://licitaciones.puebla.gob.mx/

Querétaro

https://www.queretaro.gob.mx/OM/Adquisiciones/

San Luis Potosí

http://apps.slp.gob.mx/po/ConsultaDocumentos.aspx

Veracruz

http://www.veracruz.gob.mx/finanzas/transparencia-abrogada/transparencia-fiscal/licitaciones/

Zacatecas

http://funcionpublica.zacatecas.gob.mx/licitaciones.php

_____

ANEXA 22-A

ACTIVITĂȚI NECONFORME ALE MEXICULUI

NOTĂ EXPLICATIVĂ

1. Lista Mexicului din prezenta anexă stabilește, în temeiul articolului 22.4 (Activități neconforme), activitățile neconforme ale unei întreprinderi deținute de stat sau ale unui monopol desemnat, în privința cărora nu se aplică obligațiile prevăzute la articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial).

2. Fiecare rubrică din listă stabilește următoarele elemente:

(a) „obligația în cauză” specifică obligațiile prevăzute la articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial) care, în conformitate cu articolul 22.4 (Activități neconforme), nu se aplică activităților neconforme ale întreprinderii deținute de stat sau ale monopolului desemnat, prevăzute la alineatul (3);

(b) „entitate” identifică întreprinderea deținută de stat sau monopolul desemnat pentru care se efectuează înregistrarea;

(c) „domeniul de aplicare al activităților neconforme” oferă o descriere a domeniului de aplicare al activităților neconforme ale întreprinderii deținute de stat sau ale monopolului desemnat pentru care se efectuează înregistrarea și

(d) „măsurile” identifică, din motive de transparență, o listă neexhaustivă a actelor cu putere de lege, a normelor administrative sau a altor măsuri în temeiul cărora întreprinderea deținută de stat sau monopolul desemnat desfășoară activitățile neconforme pentru care se efectuează înregistrarea.

LISTA MEXICULUI

Obligațiile în cauză:	Articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial) alineatul (1) litera (a)
Entitatea:	Comisia Federală pentru Electricitate (*Comisión Federal de Electricidad*), filialele și întreprinderile sale afiliate, precum și orice întreprindere sau entitate nouă, reorganizată sau succesoare
Domeniul de aplicare al activităților neconforme:	Entitatea poate acorda preferințe bunurilor și serviciilor întreprinderilor mexicane în ceea ce privește achizițiile sale de bunuri și servicii, în conformitate cu măsurile enumerate mai jos, atunci când desfășoară activități pe teritoriul Mexicului în temeiul mandatului său legal. Mexicul poate solicita entității, în cadrul contractelor și autorizațiilor eliberate sau acordate entității respective, să includă preferințe pentru achiziționarea de bunuri și servicii ale întreprinderilor mexicane, atunci când se angajează, printre altele, în finanțarea, instalarea, întreținerea și extinderea infrastructurii necesare pentru furnizarea serviciului public legat de activitățile sectorului energiei electrice, în temeiul *Ley del Sector Eléctrico*. Preferințele pentru bunuri și servicii descrise mai sus se acordă în conformitate cu rubrica 14 din anexa I – MX (Energie electrică). Pentru mai multă certitudine, această mențiune nu afectează obligațiile prevăzute la articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial) alineatul (1) litera (b).

Măsuri:	(a) *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* (Constituția politică a Statelor Unite Mexicane), articolele 25, 27 și 28; (b) *Decreto por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia de energía* (Decretul de modificare și completare a diferitelor dispoziții ale Constituției politice a Statelor Unite Mexicane privind energia), publicat în Jurnalul Oficial din 31 octombrie 2024; (c) *Ley de la Empresa Pública del Estado, Comisión Federal de Electricidad* (Legea privind întreprinderea de stat, Comisia Federală pentru Electricitate) articolele 1, 3, 8, 65 și 81; (d) *Ley del Sector Eléctrico* (Legea privind sectorul energiei electrice), articolele 1, 2, 4, 5, 8, 10, 12, 13, 29, 40, 44-48, 57, 60, 61, 108 și 109; (e) *Ley del Sector de Hidrocarburos* (Legea privind sectorul hidrocarburilor), articolele 95 și 104; (f) *Ley de Ingresos sobre Hidrocarburos* (Legea privind veniturile din hidrocarburi), articolul 31; (g) *Ley Reglamentaria del artículo 27 Constitucional en Materia Nuclear* (Legea de reglementare a articolului 27 din Constituția privind domeniul nuclear), publicată în Jurnalul Oficial la 4 februarie 1985 și actualizată ultima dată la 9 aprilie 2012, articolul 15 alineatele (1) și (2) și articolul 49; (h) actele cu putere de lege și normele administrative privind măsurile menționate la literele (a)-(g)
Obligațiile în cauză:	Articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial) alineatul (1) litera (a)
Entitatea:	*Petróleos Mexicanos*, filialele și întreprinderile sale afiliate, precum și orice întreprindere sau entitate nouă, reorganizată sau succesoare
Domeniul de aplicare al activităților neconforme:	Entitatea poate acorda preferințe bunurilor și serviciilor întreprinderilor mexicane în ceea ce privește achizițiile sale de bunuri și servicii, în conformitate cu măsurile enumerate mai jos, atunci când se angajează în explorarea și producerea petrolului și a altor hidrocarburi pe teritoriul Mexicului. Mexicul poate solicita entității, în cadrul cesiunilor, al contractelor și autorizațiilor de explorare și producție eliberate sau acordate entității respective, să includă preferințe pentru achiziționarea de bunuri sau servicii naționale. Conținutul național mediu pentru activitățile de explorare și producție este de cel puțin 35 %. În cazul proiectelor de apă adâncă și ultraadâncă, Ministerul Economiei stabilește metodologia pentru măsurarea conținutului național din contractele și cesiunile de explorare și extracție, precum și pentru verificarea respectării procentului conținutului național în conformitate cu programul de conformitate stabilit.

	Preferințele pentru bunuri și servicii descrise mai sus se acordă în conformitate cu rubrica 12 din anexa I – MX (Energie). Pentru mai multă certitudine, această mențiune nu afectează obligațiile prevăzute la articolul 22.6 (Tratamentul nediscriminatoriu și considerentele de ordin comercial) alineatul (1) litera (b). O întreprindere de stat al cărei obiect exclusiv este explorarea și extracția hidrocarburilor poate primi o atribuire directă a dreptului de a dezvolta activitățile menționate din partea Ministerul Energiei, care trebuie să dovedească faptul că acesta este mecanismul cel mai adecvat pentru interesele statului în ceea ce privește producția și garantarea aprovizionării cu hidrocarburi.
Măsuri:	(a) *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* (Constituția politică a Statelor Unite Mexicane), articolele 25, 27 și 28; (b) *Decreto por el que se reforman y adicionan diversas disposiciones de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, en materia de energía* (Decretul de modificare și completare a diferitelor dispoziții ale Constituției politice a Statelor Unite Mexicane privind energia), publicat în Jurnalul Oficial din 31 octombrie 2024; (c) *Ley del Sector de Hidrocarburos* (Legea privind sectorul hidrocarburilor) articolele 1, 3, 4, 10-14, 24, 26, 28, 30, 31, 44, 58, 69, 74, 78, 158 și 161-1633; (d) *Ley de Ingresos sobre Hidrocarburos* (Legea privind veniturile din hidrocarburi), publicată în Jurnalul Oficial la 11 august 2014 și actualizată ultima dată la 24 decembrie 2018, articolul 31; (e) *Ley de la Empresa Pública del Estado, Petróleos Mexicanos* (Legea privind întreprinderea de stat, Petróleos Mexicanos), articolele 8, 10, 11, 16, 62, 65 și 79; (f) *Reglamento de la Ley de Hidrocarburos* (Regulamentul Legii privind hidrocarburile), publicat în Jurnalul Oficial la 31 octombrie 2014, articolele 14 și 36;

	(g) *Metodología para la Medición del Contenido Nacional en Asignaciones y Contratos para la Exploración y extracción de Hidrocarburos, así como para los permisos en la Industria de Hidrocarburos, emitida por la Secretaría de Economía* (Metodologia de măsurare a conținutului național în cadrul cesiunilor și al contractelor de explorare și producție de hidrocarburi, precum și pentru autorizațiile din industria hidrocarburilor, emise de Ministerul Economiei), publicată în Jurnalul Oficial la 13 noiembrie 2014; (h) *Acuerdo por el que se establecen los valores para 2015 y 2025 de contenido nacional en las actividades de Exploración y extracción de Hidrocarburos en aguas profundas y ultra profundas, emitidos por la Secretaría de Economía* (Acordul de stabilire a valorilor pentru 2015 și 2025 ale conținutului național în activitățile de explorare și extracție a hidrocarburilor în ape adânci și ultraadânci, emis de Ministerul Economiei), publicat în Jurnalul Oficial la 29 martie 2016; (i) actele cu putere de lege și normele administrative privind măsurile menționate la literele (a)-(h).

ANEXA 25-A

ELEMENTELE PRINCIPALE ALE PROCEDURII DE OPOZIȚIE

SECȚIUNEA A

ELEMENTELE PRINCIPALE ALE PROCEDURII DE OPOZIȚIE
ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ

Atunci când desfășoară procedura de opoziție menționată la articolul 25.33, Uniunea Europeană asigură următoarele:

1. Orice persoană fizică sau juridică, cu excepția celor stabilite sau având reședința în Mexic, care are un interes legitim trebuie să fie invitată, prin publicarea unui anunț, să se opună protecției preconizate a indicației geografice în cauză, prin depunerea unei declarații motivate corespunzător. Anunțul trebuie să includă denumirea (denumirile) cu transcrierea corespunzătoare în caractere latine, precum și tipul de produs al indicației geografice care urmează să fie protejată.

2. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult două luni de la data publicării anunțului.

3. Declarațiile de opoziție sunt admisibile doar dacă sunt primite până la termenul-limită prevăzut mai sus și numai dacă demonstrează că:

(a) protecția denumirii propuse ar intra în conflict cu denumirea unui soi de plante, inclusiv a unui soi de struguri de vinificație sau a unei rase de animale, și, în consecință, ar putea induce în eroare consumatorul cu privire la adevărata origine a produsului;

(b) există o denumire omonimă care ar putea induce în eroare consumatorul făcându-l să creadă că produsul provine dintr-un alt teritoriu;

(c) având în vedere reputația și notorietatea unei mărci și durata utilizării acesteia, protecția denumirii propuse ar putea induce în eroare consumatorul cu privire la adevărata identitate a produsului;

(d) protecția denumirii propuse ar periclita existența unei denumiri identice sau parțial identice sau a unei mărci ori existența unui produs aflat legal pe piață de cel puțin cinci ani la data publicării anunțului sau

(e) informațiile furnizate de opozant indică faptul că denumirea pentru care se are în vedere protecția și înregistrarea este generică.

4. Elementele procedurii de opoziție menționate mai sus se evaluează în raport cu teritoriul Uniunii Europene, care, în cazul drepturilor de proprietate intelectuală, înseamnă numai teritoriul sau teritoriile în care aceste drepturi sunt protejate.

SECȚIUNEA B

ELEMENTELE PRINCIPALE ALE PROCEDURII DE OPOZIȚIE ÎN MEXIC

Atunci când desfășoară procedura de opoziție menționată la articolul 25.33, Mexicul asigură următoarele:

Persoanele care au interese legitime trebuie să aibă dreptul de a se opune protecției preconizate a unei indicații geografice în conformitate cu legislația Mexicului. Criteriile de opoziție se publică într-un anunț public și sunt următoarele:

1. denumirea este identică sau prezintă un grad de similitudine care conduce la confuzie („semejante en grado de confusion”) cu o denumire de origine protejată sau cu o indicație geografică protejată pentru același produs sau un produs similar;

2. denumirea este identică sau prezintă un grad de similitudine care conduce la confuzie („semejante en grado de confusion”) cu o denumire care face obiectul unei cereri preexistente, depuse cu bună-credință și încă nesoluționate, de recunoaștere a unei denumiri de origine sau a unei indicații geografice pentru același produs sau un produs similar;

3. denumirea este generică sau este utilizată în mod curent pe teritoriul Mexicului pentru produsul care urmează să fie protejat sau a devenit un element comun sau generic al produsului respectiv în limbajul comun sau comercial;

4. denumirea, având în vedere toate caracteristicile sale, constituie o descriere a produsului pe care intenționează să îl protejeze. Aceste caracteristici includ cuvinte descriptive sau sugestive care servesc de obicei la desemnarea speciilor, a calității, a cantității, a compoziției, a destinației sau a valorii unui produs în cadrul schimburilor comerciale;

5. denumirea este identică sau prezintă un grad de similitudine care conduce la confuzie („semejante en grado de confusion”) cu o marcă înregistrată sau cu o denumire comercială înregistrată în Mexic, aplicabilă aceluiași produs sau unui produs similar;

6. denumirea este identică sau prezintă un grad de similitudine care conduce la confuzie („semejante en grado de confusion”) cu o denumire care face obiectul unei cereri preexistente, depuse cu bună-credință și încă nesoluționate, de înregistrare a unor mărci sau a unor denumiri comerciale;

7. denumirea este o traducere sau o transliterație a unei denumiri de origine sau a unei indicații geografice care nu poate fi protejată și

8. denumirea intră în conflict cu denumirea unui soi de plante, inclusiv a unui soi de struguri de vinificație, sau a unei rase de animale.

ANEXA 25-B

LISTA INDICAȚIILOR GEOGRAFICE

SECȚIUNEA A

INDICAȚIILE GEOGRAFICE ALE UNIUNII EUROPENE
MENȚIONATE LA ARTICOLUL 25.32 LITERA (a)

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Steirischer Kren		Hrean	Austria
Steirisches Kürbiskernöl		Alte uleiuri comestibile	Austria
Tiroler Almkäse; Tiroler Alpkäse		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Austria
Tiroler Bergkäse		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Austria
Tiroler Graukäse		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Austria
Tiroler Speck		Jambon de porc	Austria
Vorarlberger Alpkäse		Brânză	Austria
Vorarlberger Bergkäse		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Austria
Beurre d'Ardenne		Unt	Belgia
Fromage de Herve		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Belgia
Jambon d'Ardenne		Jambon de porc	Belgia
Pâté Gaumais		Alte tipuri de carne fiartă	Belgia
Plate de Florenville		Cartofi	Belgia
Vin mousseux de qualité de Wallonie		Vin	Belgia

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Vin de pays des jardins de Wallonie		Vin	Belgia
Crémant de Wallonie		Vin	Belgia
Côtes de Sambre et Meuse		Vin	Belgia
Българско розово масло	Bulgarsko rozovo maslo	Uleiuri esențiale	Bulgaria
Дунавска равнина	Dunavska ravnina	Vin	Bulgaria
Тракийска низина	Trakiĭska nizina	Vin	Bulgaria
Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού	Glyko Triantafyllo Agrou	Produse de cofetărie	Cipru
Λουκούμι Γεροσκήπου	Loukoumi Geroskipou	Produse de cofetărie	Cipru
Κουμανδαρία	Coumandaria	Vin	Cipru
Λεμεσός	Lemesos	Vin	Cipru
Πάφος	Pafos	Vin	Cipru
České pivo		Bere	Republica Cehă
Českobudějovické pivo[1]		Bere	Republica Cehă
Žatecký chmel		Hamei	Republica Cehă

[1] Termenul este protejat numai în limba originală. Utilizarea termenului în Mexic face obiectul unor acorduri private între utilizatorii indicației geografice și titularul mărcii.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Bayerisches Bier		Bere	Germania
Bremer Bier		Bere	Germania
Dortmunder Bier		Bere	Germania
Hopfen aus der Hallertau		Hamei	Germania
Kölsch[2]		Bere	Germania
Kulmbacher Bier		Bere	Germania
Lübecker Marzipan		Produse de cofetărie	Germania
Münchener Bier[3]		Bere	Germania
Nürnberger Bratwürste; Nürnberger Rostbratwürste		Preparate din carne de porc (100 %)	Germania
Nürnberger Lebkuchen		Biscuiți	Germania

[2] Protecția indicației geografice „Kölsch” nu împiedică utilizatorii anteriori care au utilizat termenul „tipo Kölsch” sau „estilo Kölsch” cu bună-credință și în mod continuu înainte de 21 aprilie 2018 să utilizeze în continuare termenul respectiv, cu condiția să fie afișat cu caractere mult mai mici decât denumirea comercială, dar să fie lizibil, și într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea produsului. În cazul procedurilor de asigurare a respectării legislației prevăzute în subsecțiunea B.4, utilizatorii anteriori vor avea obligația de a dovedi că au fost utilizatori pe teritoriul Mexicului în conformitate cu prezenta notă de subsol.

[3] Protecția indicației geografice „Münchener Bier” nu împiedică utilizatorii anteriori care au utilizat termenul „tipo Munich” sau „estilo Munich” cu bună-credință și în mod continuu înainte de 21 aprilie 2018 să utilizeze în continuare termenul respectiv, cu condiția să fie afișat cu caractere mult mai mici decât denumirea comercială, dar să fie lizibil, și într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea produsului. În cazul procedurilor de asigurare a respectării legislației prevăzute în subsecțiunea B.4, utilizatorii anteriori vor avea obligația de a dovedi că au fost utilizatori pe teritoriul Mexicului în conformitate cu prezenta notă de subsol.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Schwarzwälder Schinken[4]		Jambon de porc	Germania
Tettnanger Hopfen		Hamei	Germania
Baden		Vin	Germania
Franken		Vin	Germania
Mosel		Vin	Germania
Pfalz		Vin	Germania
Rheingau		Vin	Germania
Rheinhessen		Vin	Germania
Württemberg		Vin	Germania
Danablu		Brânză cu mucegai din lapte de vacă	Danemarca
Esrom		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Danemarca
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	Ulei de măsline	Grecia
Ελιά Καλαμάτας	Elia Kalamatas	Măsline de masă	Grecia
Καλαμάτα	Kalamata	Ulei de măsline	Grecia
Κασέρι	Kasseri	Brânză din lapte de oaie cu pastă semitare sau brânză din lapte de oaie și de capră	Grecia
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	Brânză cu pastă tare din lapte de oaie sau brânză din lapte de oaie și de capră	Grecia

[4] Protecția indicației geografice „Schwarzwälder Schinken” nu împiedică utilizarea cu bună-credință a termenului „selva negra”, cu condiția ca acesta să fie utilizat numai pentru jambonul fiert și ca aceste produse să nu fie comercializate folosind referiri (elemente grafice, denumiri, imagini, steaguri) la originea reală a indicației geografice „Schwarzwälder Schinken” și cu condiția ca termenul să fie afișat cu caractere mult mai mici decât denumirea comercială, dar lizibile, și într-un mod neambiguuu în ceea ce privește originea produsului.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Kolymvari Chanion Kritis	Ulei de măsline	Grecia
Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Korinthiaki Stafida Vostitsa	Stafide	Grecia
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	Șofran	Grecia
Λακωνία	Lakonia	Ulei de măsline	Grecia
Λέσβος / Μυτιλήνη	Lesvos / Mytilini	Ulei de măsline	Grecia
Λυγουριό Ασκληπιείου	Lygourio Asklipiiou	Ulei de măsline	Grecia
Μανούρι	Manouri	Zer moale	Grecia
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	Gume și rășini naturale	Grecia
Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Peza Irakliou Kritis	Ulei de măsline	Grecia
Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	Prasines Elies Chalkidikis	Măsline de masă	Grecia
Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Sitia Lasithiou Kritis	Ulei de măsline	Grecia
Φέτα[5]	Feta	Brânză albă din lapte de oaie sau brânză din lapte de oaie și de capră	Grecia
Χανιά Κρήτης	Chania Kritis	Ulei de măsline	Grecia
Μαντινεία	Mantineia	Vin	Grecia

[5] Protecția indicației geografice „Φέτα (Feta)” nu împiedică utilizarea în continuare și în mod similar a termenului „feta” de către orice persoană, inclusiv succesorii și cesionarii acestora, pentru o perioadă de maximum opt ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, cu condiția ca, înainte de intrarea în vigoare a prezentului acord, acestea să fi utilizat indicația geografică respectivă în mod continuu pentru produse identice sau similare pe teritoriul Mexicului. În cursul acestor ani, utilizarea termenului „feta” trebuie să fie însoțită de o mențiune lizibilă și vizibilă a originii geografice a produsului în cauză.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Νεμέα	Nemea	Vin	Grecia
Ρετσίνα Αττικής	Retsina Attikis	Vin	Grecia
Σάμος	Samos	Vin	Grecia
Σαντορίνη	Santorini	Vin	Grecia
Aceite del Baix Ebre-Montsià; Oli del Baix Ebre-Montsià		Ulei de măsline	Spania
Aceite del Bajo Aragón		Ulei de măsline	Spania
Antequera		Ulei de măsline	Spania
Azafrán de la Mancha		Șofran	Spania
Baena		Ulei de măsline	Spania
Cabrales		Brânză	Spania
Cecina de León		Alte tipuri de carne conservată	Spania
Cítricos Valencianos; Cítrics Valencians[6]		Portocale, clementine, lămâi	Spania
Dehesa de Extremadura		Jambon de porc	Spania
Estepa		Ulei de măsline	Spania
Guijuelo		Jambon de porc	Spania
Idiazabal		Brânză cu pastă tare din lapte de oaie	Spania
Jabugo		Jambon de porc	Spania
Jamón de Teruel / Paleta de Teruel		Jambon de porc	Spania
Jijona		Produse de cofetărie	Spania

[6] Denumirile de soiuri care conțin sau care constau în „Valencia” pot fi utilizate în continuare pentru produse similare, cu condiția să nu fie indus în eroare consumatorul în legătură cu natura acestui termen sau cu originea exactă a produsului.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Les Garrigues		Ulei de măsline	Spania
Los Pedroches		Jambon de porc	Spania
Mahón-Menorca		Brânză cu pastă tare din lapte amestecat	Spania
Pimentón de la Vera		Ardei roșu	Spania
Pimentón de Murcia		Ardei roșu	Spania
Polvorones de Estepa		Biscuiți	Spania
Priego de Córdoba		Ulei de măsline	Spania
Queso Manchego[7]		Brânză cu pastă tare din lapte de oaie	Spania
Queso Tetilla / Queixo Tetilla		Brânză	Spania
Salchichón de Vic; Llonganissa de Vic		Alte tipuri de carne conservată	Spania
Sierra de Cádiz		Ulei de măsline	Spania
Sierra de Cazorla		Ulei de măsline	Spania
Sierra de Segura		Ulei de măsline	Spania
Sierra Mágina		Ulei de măsline	Spania
Siurana		Ulei de măsline	Spania
Sobrasada de Mallorca		Alte tipuri de carne conservată	Spania
Ternera Gallega		Bovine	Spania
Turrón de Alicante		Produse de cofetărie	Spania

[7] Protecția indicației geografice „Queso Manchego” pentru brânzeturile produse în Spania, în conformitate cu specificațiile tehnice ale Uniunii Europene, utilizând lapte de oaie, nu împiedică utilizarea termenilor „manchego” și „queso manchego”, care sunt denumiri tradiționale în Mexic atunci când se referă la brânzeturi produse din lapte de vacă, cu condiția ca aceste produse să nu fie comercializate folosind referiri (elemente grafice, denumiri, imagini sau steaguri) la indicația geografică protejată din Uniunea Europeană și să fie diferențiate de aceasta într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea și compoziția produsului.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Alicante[8]		Vin	Spania
Bierzo		Vin	Spania
Calatayud		Vin	Spania
Campo de Borja		Vin	Spania
Cariñena		Vin	Spania
Castilla[9]		Vin	Spania
Castilla y León		Vin	Spania
Cataluña		Vin	Spania
Cava[10]		Vin	Spania
Cigales		Vin	Spania
Empordà		Vin	Spania
Jerez-Xérès-Sherry		Vin	Spania
Jumilla		Vin	Spania
La Mancha		Vin	Spania
Málaga		Vin	Spania
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda		Vin	Spania
Navarra		Vin	Spania

8 Utilizării termenului Alicante Bouschet i se aplică excepția prevăzută la articolul 25.40 alineatul (4).

9 Protecția indicației geografice „Castilla” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

10 Protecția indicației geografice „Cava” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Penedès		Vin	Spania
Priorat		Vin	Spania
Rías Baixas		Vin	Spania
Ribeiro		Vin	Spania
Ribera del Duero		Vin	Spania
Rioja		Vin	Spania
Rueda[11]		Vin	Spania
Somontano		Vin	Spania
Toro[12]		Vin	Spania
Utiel-Requena		Vin	Spania
Valdepeñas		Vin	Spania
Valencia		Vin	Spania
Yecla		Vin	Spania
Abondance		Brânză	Franța
Ail blanc de Lomagne		Usturoi	Franța
Ail de la Drôme		Usturoi	Franța
Ail rose de Lautrec		Usturoi	Franța
Beaufort		Brânză	Franța
Bleu d'Auvergne		Brânză cu mucegai din lapte de vacă	Franța
Brie de Meaux		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Franța

[11] Protecția indicației geografice „Rueda” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

[12] Protecția indicației geografice „Toro” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Camembert de Normandie		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Franța
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)		Alte tipuri de carne fiartă și ficat proaspăt	Franța
Cantal / fourme de Cantal / cantalet		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Franța
Chabichou du Poitou		Brânză	Franța
Comté		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Franța
Crottin de Chavignol / Chavignol		Brânză	Franța
Emmental de Savoie		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Franța
Époisses		Brânză	Franța
Fourme d'Ambert		Brânză	Franța
Gruyère[13]		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Franța
Huile d'olive de Haute-Provence		Ulei de măsline	Franța
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence		Uleiuri esențiale	Franța
Huîtres Marennes Oléron		Moluște neprelucrate	Franța

[13] Protecția indicației geografice „Gruyère” nu împiedică utilizatorii anteriori care au utilizat termenul cu bună-credință și în mod continuu timp de cinci ani înainte de 21 aprilie 2018 să utilizeze în continuare termenul respectiv, cu condiția ca produsele în cauză să nu fie comercializate folosind referiri (elemente grafice, denumiri, imagini sau steaguri) la originea reală a indicației geografice „Gruyère” și ca termenul să fie afișat cu caractere mult mai mici decât denumirea comercială, dar să fie lizibil, și într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea produsului. În cazul procedurilor de asigurare a respectării legislației prevăzute în subsecțiunea B.4, utilizatorii anteriori vor avea obligația de a dovedi că au fost utilizatori pe teritoriul Mexicului în conformitate cu prezenta notă de subsol. Denumirea „Gruyère” se referă, pe teritoriul Uniunii Europene, la două indicații geografice omonime, cu privire la o brânză elvețiană și, respectiv, la o brânză franceză. Uniunea Europeană nu se va opune unei posibile cereri care vizează protejarea indicației geografice omonime elvețiene menționate în Mexic.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Jambon de Bayonne		Jambon de porc	Franța
Lentille verte du Puy		Linte	Franța
Maroilles / Marolles		Brânză	Franța
Morbier[14]		Brânză	Franța
Munster; Munster-Géromé		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Franța
Neufchâtel		Brânză	Franța
Noix de Grenoble		Nuci comune	Franța
Piment d'Espelette; Piment d'Espelette – Ezpeletako Biperra		Piper	Franța
Pomme du Limousin		Mere	Franța
Pont-l'Évêque		Brânză	Franța
Pruneaux d'Agen; Pruneaux d'Agen mi-cuits		Prune (uscate sau confiate)	Franța
Reblochon; Reblochon de Savoie		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Franța
Roquefort		Brânză cu mucegai din lapte de oaie	Franța
Saint-Nectaire		Brânză	Franța
Tomme de Savoie		Brânză	Franța
Volailles de Loué		Carne de păsări de curte	Franța
Alsace		Vin	Franța
Anjou		Vin	Franța

[14] Protecția indicației geografice „Morbier” nu împiedică utilizatorii anteriori care au utilizat termenul cu bună-credință și în mod continuu timp de cinci ani înainte de 21 aprilie 2018 să utilizeze în continuare termenul respectiv, cu condiția ca produsele în cauză să nu fie comercializate folosind referiri (elemente grafice, denumiri, imagini sau steaguri) la originea reală a indicației geografice „Morbier” și ca termenul să fie afișat cu caractere mult mai mici decât denumirea comercială, dar să fie lizibil, și într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea produsului. În cazul procedurilor de asigurare a respectării legislației prevăzute în subsecțiunea B.4, utilizatorii anteriori vor avea sarcina de a dovedi că au fost utilizatori pe teritoriul Mexicului în conformitate cu prezenta notă de subsol.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Beaujolais		Vin	Franța
Bergerac		Vin	Franța
Bordeaux		Vin	Franța
Bourgogne		Vin	Franța
Cahors		Vin	Franța
Chablis		Vin	Franța
Champagne		Vin	Franța
Châteauneuf-du-Pape		Vin	Franța
Cheverny		Vin	Franța
Côtes de Blaye		Vin	Franța
Côtes de Gascogne		Vin	Franța
Côtes de Provence		Vin	Franța
Côtes du Rhône		Vin	Franța
Côtes du Roussillon		Vin	Franța
Floc de Gascogne		Vin	Franța
Graves		Vin	Franța
Haut-Médoc		Vin	Franța
Languedoc		Vin	Franța
Mâcon		Vin	Franța
Margaux		Vin	Franța
Médoc		Vin	Franța
Moulis / Moulis-en-Médoc		Vin	Franța
Pauillac		Vin	Franța
Pays d'Hérault		Vin	Franța

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Pays d'Oc		Vin	Franța
Pessac-Léognan		Vin	Franța
Pomerol		Vin	Franța
Pommard		Vin	Franța
Premières Côtes de Bordeaux		Vin	Franța
Romanée-Conti		Vin	Franța
Saint-Emilion		Vin	Franța
Saint-Estèphe		Vin	Franța
Saint-Julien		Vin	Franța
Sancerre		Vin	Franța
Sauternes		Vin	Franța
Touraine		Vin	Franța
Val de Loire		Vin	Franța
Ventoux		Vin	Franța
Istarski pršut / Istrski pršut		Jambon de porc	Croația Slovenia
Baranjski kulen		Jambon de porc	Croația
Dalmatinski pršut		Jambon de porc	Croația
Drniški pršut		Jambon de porc	Croația
Krčki pršut		Jambon de porc	Croația
Dingač		Vin	Croația
Szegedi szalámi; Szegedi téliszalámi		Alte tipuri de carne conservată	Ungaria
Tokaj / Tokaji		Vin	Ungaria

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Aceto Balsamico di Modena		Oțet	Italia
Aceto balsamico tradizionale di Modena		Oțet	Italia
Aprutino Pescarese		Ulei de măsline	Italia
Asiago		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Italia
Bresaola della Valtellina		Alte tipuri de carne conservată	Italia
Capocollo di Calabria		Carne conservată	Italia
Coppa di Parma		Carne conservată	Italia
Cotechino Modena		Preparate din carne de porc (100 %)	Italia
Culatello di Zibello		Alte tipuri de carne conservată	Italia
Fontina		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Italia
Gorgonzola		Brânză cu mucegai din lapte de vacă	Italia
Grana Padano[15]		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Italia
Mela Alto Adige; Südtiroler Apfel		Mere	Italia
Mortadella Bologna[16]		Preparate din carne de porc (100 %)	Italia
Mozzarella di Bufala Campana		Brânză cu pastă moale din lapte de bivoliță	Italia
Pancetta di Calabria		Carne conservată	Italia
Parmigiano Reggiano[17]		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Italia

[15] Protecția termenului „Grana” din indicația geografică cu mai multe componente „Grana Padano” nu este solicitată.

[16] Protecția indicației geografice „Mortadella Bologna” este solicitată în ceea ce privește indicația geografică compusă, și nu termenii individuali.

[17] Protecția indicației geografice „Parmigiano Reggiano” nu împiedică utilizatorii care au utilizat termenul „parmesano” cu bună-credință înainte de 21 aprilie 2018 să utilizeze în continuare termenul respectiv, cu condiția ca produsele în cauză să nu fie comercializate folosind referiri (elemente grafice, denumiri, imagini sau steaguri) la originea reală a „Parmigiano Reggiano” și să fie diferențiate de „Parmigiano Reggiano” într-un mod neambiguu în ceea ce privește originea.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Pecorino Romano[18]		Brânză cu pastă tare din lapte de oaie	Italia
Piadina Romagnola / Piada Romagnola		Alte tipuri de pâine	Italia
Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino		Tomate	Italia
Prosciutto di Parma		Jambon de porc	Italia
Prosciutto di San Daniele		Jambon de porc	Italia
Prosciutto Toscano		Jambon de porc	Italia
Provolone Valpadana		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Italia
Riso del Delta del Po		Orez	Italia
Salamini italiani alla cacciatora		Alte tipuri de carne conservată	Italia
Salsiccia di Calabria		Carne conservată	Italia
Soppressata di Calabria		Alte tipuri de carne conservată	Italia
Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck		Jambon de porc	Italia
Taleggio		Brânză cu pastă moale din lapte de vacă	Italia
Toscano		Ulei de măsline	Italia
Zampone Modena		Preparate din carne de porc (100 %)	Italia
Alto Adige / Südtirol / Südtiroler / dell'Alto Adige		Vin	Italia
Asti		Vin	Italia
Barbaresco		Vin	Italia

[18] Protecția termenului „Pecorino” din indicația geografică cu mai multe componente „Pecorino Romano” nu este solicitată.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Barbera d'Alba[19]		Vin	Italia
Barbera d'Asti[20]		Vin	Italia
Bardolino		Vin	Italia
Barolo		Vin	Italia
Brachetto d'Acqui / Acqui		Vin	Italia
Brunello di Montalcino		Vin	Italia
Chianti		Vin	Italia
Chianti Classico		Vin	Italia
Conegliano – Prosecco / Conegliano Valdobbiadene – Prosecco / Valdobbiadene – Prosecco		Vin	Italia
Dolcetto d'Alba[21]		Vin	Italia
Emilia / dell'Emilia[22]		Vin	Italia
Franciacorta		Vin	Italia
Lambrusco di Sorbara		Vin	Italia
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro		Vin	Italia
Marca Trevigiana		Vin	Italia
Marsala		Vin	Italia

19 Utilizării termenului „Barbera” i se aplică excepția prevăzută la articolul 25.40 alineatul (4).

20 Utilizării termenului „Barbera” i se aplică excepția prevăzută la articolul 25.40 alineatul (4).

21 Utilizării termenului „Dolcetto” i se aplică excepția prevăzută la articolul 25.40 alineatul (4).

22 Protecția indicației geografice „Emilia” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Montepulciano d'Abruzzo[23]		Vin	Italia
Oltrepò Pavese		Vin	Italia
Prosecco		Vin	Italia
Rubicone		Vin	Italia
Salento		Vin	Italia
Sicilia		Vin	Italia
Soave		Vin	Italia
Toscana / Toscano[24]		Vin	Italia
Trento		Vin	Italia
Valpolicella		Vin	Italia
Veneto		Vin	Italia
Vernaccia di San Gimignano		Vin	Italia
Vino Nobile di Montepulciano		Vin	Italia
Edam Holland		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Țările de Jos
Gouda Holland		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Țările de Jos
Hollandse Geitenkaas		Brânză cu pastă moale din lapte de oaie	Țările de Jos
Azeite de Moura		Ulei de măsline	Portugalia
Azeite do Alentejo Interior		Ulei de măsline	Portugalia

23 Utilizării termenului „Montepulciano” i se aplică excepția prevăzută la articolul 25.40 alineatul (4).

24 Protecția indicației geografice „Toscana/Toscano” nu aduce atingere dreptului oricărei persoane de a utiliza sau de a înregistra în Mexic o marcă ce conține acest termen, traducerea sau transliterația sa, cu condiția ca aceasta să nu inducă în eroare publicul cu privire la originea geografică a produsului sau să nu încalce indicația geografică protejată în alte moduri.

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)		Ulei de măsline	Portugalia
Azeite de Tras-os-Montes		Ulei de măsline	Portugalia
Azeites do Norte Alentejano		Ulei de măsline	Portugalia
Azeites do Ribatejo		Ulei de măsline	Portugalia
Chouriça de Carne de Vinhais; Linguiça de Vinhais		Alte tipuri de carne conservată	Portugalia
Chouriço de Portalegre		Alte tipuri de carne conservată	Portugalia
Maçã de Alcobaça		Mere	Portugalia
Mel dos Açores		Miere	Portugalia
Ovos Moles de Aveiro		Produse de patiserie	Portugalia
Pêra Rocha do Oeste		Pere	Portugalia
Presunto de Barrancos / Paleta de Barrancos		Jambon de porc	Portugalia
Queijo S. Jorge		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Portugalia
Queijo Serra da Estrela		Brânză cu pastă tare din lapte de oaie	Portugalia
Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	Portugalia
Alentejano		Vin	Portugalia
Alentejo		Vin	Portugalia
Algarve		Vin	Portugalia
Bairrada		Vin	Portugalia
Dão		Vin	Portugalia
Douro		Vin	Portugalia

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Duriense		Vin	Portugalia
Lisboa		Vin	Portugalia
Oporto / Port / Port Wine / Porto / Portvin / Portwein / Portwijn / vin du Porto / vinho do Porto		Vin	Portugalia
Palmela		Vin	Portugalia
Península de Setúbal		Vin	Portugalia
Pico		Vin	Portugalia
Tejo		Vin	Portugalia
Trás-os-montes		Vin	Portugalia
Vinho da Madeira / Madère / Vin de Madère / Madera / Madeira Wein / Madeira Wine / Vino di Madera / Madeira Wijn / Madeira		Vin	Portugalia
Vinho Verde		Vin	Portugalia
Magiun de prune Topoloveni		Prune (uscate sau confiate)	România
Salam de Sibiu		Alte tipuri de carne conservată	România
Telemea de Ibănești		Brânză cu pastă tare din lapte de vacă	România
Cotești		Vin	România
Cotnari		Vin	România
Dealu Mare		Vin	România
Murfatlar		Vin	România
Odobești		Vin	România
Panciu		Vin	România
Recaș		Vin	România
Târnave		Vin	România

Denumirea	Transliterație	Tipul produsului	Originea
Kranjska klobasa		Produse din carne	Slovenia
Kraška panceta		Produse din carne	Slovenia
Kraški pršut		Jambon de porc	Slovenia
Kraški zašink		Produse din carne	Slovenia
Slovenski med		Miere	Slovenia
Štajersko prekmursko bučno olje		Ulei de semințe de dovleac	Slovenia
Vinohradnícka oblasť Tokaj		Vin	Slovacia

SECȚIUNEA B

INDICAȚIILE GEOGRAFICE ALE MEXICULUI
MENȚIONATE LA ARTICOLUL 25.32 LITERA (b)

Denumirea	Tipul produsului	Locul de origine
Arroz del Estado de Morelos	Orez	Morelos, Mexico
Ate de Morelia, Región de Origen	Fructe proaspete fierte și gelificate	Michoacán de Ocampo, Mexico
Banamich	Banane	Michoacán de Ocampo, Mexico
Berries de Mexico	Afine, căpșuni, zmeură și mure	Mexic
Cacao Grijalva	Cacao	Tabasco, Mexico
Café Chiapas	Cafea	Chiapas, Mexico
Café Veracruz	Cafea	Veracruz, Mexico
Cajeta de Celaya, Región de Origen	Caramel tartinabil din lapte de capră	Guanajuato, Mexico
Chile Habanero de la Península de Yucatán	Chili	Campeche, Yucatán y Quintana Roo, Mexico
Chipotle Mexicano[25]	Chili	Mexic
Fresana, Fresa Michoacán, Región de Origen	Căpșuni	Michoacán de Ocampo, Mexico
Jalapeño Mexicano[26]	Chili	Mexic
Limón Michoacano, Región de Origen	Lime	Michoacán de Ocampo, Mexico

[25] Protecția termenului „Chipotle” din indicația geografică cu mai multe componente „Chipotle Mexicano” nu este solicitată.

[26] Protecția termenului „Jalapeño” din indicația geografică cu mai multe componente „Jalapeño Mexicano” nu este solicitată.

Denumirea	Tipul produsului	Locul de origine
Mango Ataúlfo del Soconusco Chiapas	Mango	Chiapas, Mexico
Michin	Păstrăv	Estado de México; Mexic Michoacán, Mexico
Nopal Villa Valtierrilla, Región de Origen	Cactus	Guanajuato, Mexico
Pan de Tingüindín, Región de Origen	Pâine	Michoacán de Ocampo, Mexico
Pan Grande de Acámbaro, Región de Origen	Pâine	Guanajuato, Mexico
Queso Cotija, Región de Origen	Brânză	Jalisco, Mexico Michoacán de Ocampo, Mexico
Vainilla de Papantla	Vanilie	Veracruz de la Llave, Mexico Puebla de Zaragoza, Mexico

Apendicele 25-B-1

TERMENI INDIVIDUALI
CARE FAC PARTE DINTR-O INDICAȚIE GEOGRAFICĂ COMPUSĂ

1. În ceea ce privește lista indicațiilor geografice ale Uniunii Europene, prevăzută în secțiunea A din anexa 25-B (Lista indicațiilor geografice), protecția acordată în conformitate cu articolul 25.34 nu este solicitată în ceea ce privește următorii termeni individuali care fac parte dintr-o denumire de indicație geografică compusă:

„aceite”, „ail”, „ail blanc”, „ail rose”, „Almkäse”, „Alpkäse”, „Apfel”, „azafrán”, „azeite”, „azeites”, „Bergkäse”, „beurre”, „Bier”, „biperra”, „bleu”, „Bratwürste”, „bresaola”, „brie”, „bučno olje”, „camembert”, „canard à foie gras”, „capocollo”, „cecina”, „chmel”, „chouriça”, „chouriço”, „cítricos”, „cítrics”, „coppa”, „cotechino”, „culatello”, „dehesa”, „edam”, „emmental”, „essence de lavande”, „fromage”, „geitenkaas”, „gouda”, „Graukäse”, „Hopfen”, „huile d'olive”, „huile essentielle de lavande”, „huîtres”, „jambon”, „jamón”, „klobasa”, „kren”, „kulen”, „Kürbiskernöl”, „Lebkuchen”, „lentille verte”, „linguiça”, „llonganissa”, „maçã”, „magiun de prune”, „Markenspeck”, „Marzipan”, „med”, „mel”, „mela”, „mozzarella”, „noix”, „oli”, „ovos moles”, „paleta”, „pancetta”, „pâté”, „pêra”, „piada”, „piadina”, „piment”, „pimentón”, „pivo”, „plate”, „polvorones”, „pomme”, „pomodoro”, „presunto”, „prosciutto”, „provolone”, „pršut”, „pruneaux”, „queijo”, „queijo amarelo”, „queijo picante”, „queijos”, „queixo”, „queso”, „riso”, „Rostbratwürste”, „salam”, „salamini”, „salchichón”, „salsiccia”, „Schinken”, „sierra”, „sobrasada”, „soppressata”, „Speck”, „szalámi”, „telemea”, „téliszalámi”, „ternera”, „tomme”, „turrón”, „volailles”, „zampone”, „zašink”, „γλυκό τριαντάφυλλο (glyko triantafyllo)”, „γραβιέρα (graviera)”, „ελιά (elia)”, „κορινθιακή σταφίδα (korinthiaki stafida)”, „κρόκος (krokos)”, „λουκούμι (loukoumi)”, „πράσινες ελιές (prasines elies)” și „розово масло (rozovo maslo)”.

2. În ceea ce privește lista indicațiilor geografice ale Mexicului prevăzută în secțiunea B din anexa 25-B (Lista indicațiilor geografice), protecția acordată în conformitate cu articolul 25.34 nu este solicitată în ceea ce privește următorii termeni individuali care fac parte dintr-o denumire de indicație geografică compusă:

„café”, „mango”, „vainilla”, „chile”, „habanero”, „arroz”, „cacao”, „fresa”, „limón”, „queso”, „pan”, “grande”, „ate”, „cajeta”, „nopal” și „berries”.

3. În ceea ce privește lista indicațiilor geografice ale Mexicului prevăzută în secțiunea B din anexa 25-B (Lista indicațiilor geografice), protecția acordată în conformitate cu articolul 25.34 nu este solicitată în ceea ce privește următorii termeni individuali care sunt adăugați la unele denumiri de indicații geografice:

„Región de Origen”.

ANEXA 25-C

INDICAȚIILE GEOGRAFICE ALE MEXICULUI
MENȚIONATE LA ARTICOLUL 25.31 ALINEATUL (2)

Denumirea	Tipul produsului	Locul de origine
Alfareria de Tzintzuntzan Uricha Región De Origen	Ceramică (meșteșuguri)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Alfarería Dolorense	Ceramică	Guanajuato, Mexico
Alfarería Punteada de Capula Región De Origen	Ceramică (meșteșuguri)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Alfarería Tradicional de Capula Región De Origen	Ceramică (meșteșuguri)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Ámbar de Chiapas	Meșteșug Rășină naturală	Chiapas, Mexico
Bordados de Santa Cruz Tzintzuntzan Región de Origen	Broderie	Michoacán de Ocampo, Mexico
Cantera de Morelia Región De Origen	Carieră	Michoacán de Ocampo, Mexico
Catrinas de Barro De Capula Región de Origen	Ceramică din argilă (meșteșuguri)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Cobre Martillado De Santa Clara Del Cobre Región De Origen	Cupru	Michoacán de Ocampo, Mexico
Esfera de Tlalpujahua Otjo Región De Origen	Sfere (meșteșuguri)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Guitarras de Paracho Región de Origen	Meșteșuguri (chitare)	Michoacán de Ocampo, Mexico

Denumirea	Tipul produsului	Locul de origine
Juguete Artesanal de Michoacan Sapichu Región de Origen	Meșteșuguri (jucării)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Laca Perfilada de Patzcuaro En Oro 23 Qts. Región De Origen	Meșteșuguri	Michoacán de Ocampo, Mexico
Mayolica de Dolores Hidalgo y Guanajuato	Ceramică smălțuită	Guanajuato, Mexico
Olinalá	Meșteșug	Guerrero, Mexico
Pasta de Caña de Maíz J'Atzingueni	Meșteșug	Michoacán de Ocampo, Mexico
Piñas De Barro de San Jose De Gracia Región de Origen	Meșteșuguri (lut)	Michoacán de Ocampo, Mexico
Sombreros San Pancho, pueblos del Rincón	Pălării	Guanajuato, Mexico
Talavera	Meșteșug	Puebla de Zaragoza, Mexico Tlaxcala, Mexico

ANEXA 31-A

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ

Definiții

1. În sensul capitolului 31 (Soluționarea litigiilor) și al prezentului Regulament de procedură:

(a) „personal administrativ”, în legătură cu un membru al comisiei, înseamnă persoanele fizice aflate sub conducerea și sub controlul unui membru al comisiei, altele decât asistenții;

(b) „consilier” înseamnă o persoană fizică angajată de una dintre părți pentru a consilia sau a asista respectiva parte în cadrul procedurii comisiei;

(c) „asistent” înseamnă o persoană fizică ce desfășoară, în temeiul mandatului unui membru al comisiei și sub coordonarea și controlul unui membru al comisiei, activități de documentare sau îl asistă pe respectivul membru al comisiei în activitatea sa;

(d) „Codul de conduită” înseamnă Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori din anexa 31-B;

(e) „parte reclamantă” înseamnă orice parte care solicită instituirea unei comisii în temeiul articolului 31.6 (Instituirea unei comisii);

(f) „data transmiterii” înseamnă:

(i) cu privire la un document prezentat de una dintre părți, data la care cealaltă parte primește documentul și

(ii) cu privire la un document prezentat de comisie, data la care comisia trimite un document electronic părților sau unor entități neguvernamentale;

(g) „zi” înseamnă o zi calendaristică;

(h) „expert” înseamnă o persoană fizică sau un organism care furnizează informații, un aviz sau consiliere tehnică în conformitate cu articolul 31.23 (Primirea informațiilor);

(i) „comisie” înseamnă o comisie instituită în temeiul articolului 31.6 (Instituirea unei comisii);

(j) „membru al comisiei” înseamnă o persoană fizică ce îndeplinește funcția de membru al unei comisii;

(k) „parte pârâtă” înseamnă partea acuzată de încălcarea dispozițiilor vizate;

(l) „sărbătoare legală” înseamnă, cu privire la orice an, sâmbătă, duminică și orice altă zi desemnată oficial de către o parte drept sărbătoare legală;

(m) „reprezentant al unei părți” înseamnă un angajat sau orice persoană fizică numită de un departament guvernamental, o agenție sau orice altă entitate publică a unei părți care reprezintă partea respectivă în scopul unei proceduri de soluționare a litigiilor, inclusiv un consilier juridic sau un alt consilier sau consultant al unei părți pe care partea respectivă l-a autorizat să acționeze în numele său în cursul litigiului[1].

Notificări

2. Orice cerere, aviz, observație scrisă sau alt document:

(a) al comisiei se transmite ambelor părți în același timp;

(b) al unei părți, care este adresat comisiei, se transmite în copie celeilalte părți, în același timp și

(c) al unei părți, care este adresat celeilalte părți, se transmite în copie comisiei, în același timp, după caz.

Orice notificare menționată la punctul 2 se efectuează pe cale electronică sau, după caz, prin orice alt mijloc de telecomunicații care permite înregistrarea trimiterii. Cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, notificarea respectivă se consideră transmisă la data trimiterii sale.

[1] Niciuna dintre părți nu desemnează ca reprezentanți persoane despre care se poate presupune în mod rezonabil că vor beneficia în afara procedurilor în temeiul capitolului 31 (Soluționarea litigiilor) de primirea informațiilor confidențiale.

3. Toate notificările se adresează birourilor desemnate de părți în conformitate cu articolul 31.36 (Administrarea procedurii de soluționare a litigiilor).

4. Erorile materiale minore din orice solicitare, notificare, comunicare scrisă sau alt document referitor la procedurile comisiei pot fi corectate prin transmiterea unui nou document în care se indică în mod clar modificările. Corectarea erorilor materiale minore nu afectează calendarul procedurii.

5. În cazul în care data transmiterii unui document este într-o sărbătoare legală sau în orice altă zi în care birourile desemnate de părți în conformitate cu articolul 31.36 (Administrarea procedurii de soluționare a litigiilor) sunt închise în mod oficial, documentul se consideră transmis în următoarea zi lucrătoare. În cadrul reuniunii de organizare menționate la punctele 16 și 17, fiecare parte prezintă o listă a sărbătorilor sale legale, a oricăror alte zile în care biroul său este închis oficial, precum și programul normal de lucru al biroului respectiv. Fiecare parte își actualizează în permanență lista pe parcursul procedurii comisiei.

Numirea membrilor comisiei

6. În sensul articolului 31.7 (Componența comisiei) alineatele (6) și (7), următoarele persoane pot îndeplini rolul de autoritate împuternicită să facă numiri pentru alcătuirea unei comisii:

(a) președintele tribunalului de apel din cadrul sistemului jurisdicțional în materie de investiții menționat la alineatul (8) de la articolul 10.31 (Tribunalul de apel) sau

(b) secretarul general al Curții Permanente de Arbitraj.

7. Atunci când efectuează selecția în conformitate cu alineatele (6) și (7) de la articolul 31.7 (Componența comisiei), autoritatea împuternicită să facă numiri selectează membrul comisiei prin tragere la sorți din sublista părții pârâte menționată la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) sau președintele comisiei din sublista de persoane care pot exercita funcția de președinte adoptată în temeiul articolului 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1) litera (c). Autoritatea împuternicită să facă numiri respectă termenele și condițiile convenite de părți.

(a) Autoritatea împuternicită să facă numiri informează cu promptitudine părțile cu privire la data, ora și locul de desfășurare a selecției prin tragere la sorți.

(b) Fără a se aduce atingere punctului 7 litera (a), selecția prin tragere la sorți se efectuează în termenul prevăzut la articolul 31.7 (Componența comisiei) alineatul (6) în prezența părții sau a părților.

8. În sensul articolului 31.7 (Componența comisiei) alineatele (4), (6) și (7), dacă una dintre sublistele menționate la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1):

(a) nu a fost adoptată de Comitetul pentru comerț, membrul comisiei, membrii comisiei sau președintele sunt selectați dintre persoanele care au fost desemnate de una sau de ambele părți pentru sublista respectivă și notificate în scris celeilalte părți sau

(b) nu mai include cel puțin cinci persoane, membrul comisiei, membrii comisiei sau președintele sunt selectați dintre persoanele rămase pe sublista respectivă.

9. Imediat după selecție, biroul desemnat de partea reclamantă sau un birou desemnat în comun de către părți notifică în scris fiecare persoană care a fost selectată pentru a îndeplini funcția de membru al comisiei sau de președinte cu privire la selectarea sa și îi pune la dispoziție un exemplar din Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori din anexa 31-B. Fiecare persoană își confirmă disponibilitatea de a îndeplini funcția de membru al comisiei sau de președinte al birourilor desemnate de părți în termen de cinci zile de la data la care a fost notificată cu privire la numirea sa și furnizează o declarație de informare în conformitate cu punctele 6-9 (Obligațiile de informare) din anexa 31-B (Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori).

10. Atunci când cei trei membri selectați și-au confirmat capacitatea de a face parte din comisie, biroul desemnat relevant notifică cu promptitudine părților componența comisiei.

Liste de membri ai comisiei

11. În termen de cel mult două luni de la intrarea în vigoare a prezentului acord, fiecare parte notifică în scris celeilalte părți persoanele pe care le desemnează pentru sublistele menționate la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1).

12. În termen de 30 de zile de la notificarea efectuată în temeiul punctului 11, o parte poate formula obiecții cu privire la o persoană desemnată de cealaltă parte pentru sublista menționată la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1) literele (a) și (b), în cazul în care consideră că persoana respectivă nu respectă cerințele prevăzute la articolul 31.9 (Cerințe pentru membrii comisiei). Părțile se consultă pentru a stabili dacă persoana în cauză respectă cerințele respective în termen de 15 zile de la primirea notificării obiecției. În caz de dezacord, partea elimină de pe sublistă persoana față de care a obiectat cealaltă parte și desemnează o nouă persoană.

13. În termen de 30 de zile de la notificarea efectuată în temeiul punctului 11, părțile convin asupra sublistei de persoane care pot exercita funcția de președinte al comisiei menționate la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1) litera (c), pe baza persoanelor desemnate de fiecare parte.

14. O parte poate decide în orice moment să își modifice sublista și notifică în scris celeilalte părți persoanele pe care le desemnează. În acest caz, procedura prevăzută la punctul 12 se aplică *mutatis mutandis*. De asemenea, părțile pot modifica de comun acord sublista persoanelor care pot exercita funcția de președinte.

15. Comitetul pentru comerț adoptă orice modificare a sublistelor părților în termen de cel mult șase luni de la primirea notificării menționate la punctul 14.

Reuniunea de organizare

16. În cazul în care părțile nu convin altfel, ele se reunesc cu comisia în termen de șapte zile de la alcătuirea acesteia pentru a stabili chestiunile pe care părțile sau comisia le consideră adecvate, printre care:

(a) calendarul procedurii, inclusiv datele exacte de depunere a observațiilor și data audierii orale;

(b) remunerația și cheltuielile care trebuie plătite membrilor comisiei, care trebuie să fie în conformitate cu standardele OMC și

(c) remunerația care trebuie plătită asistenților. Cuantumul total al remunerației asistentului sau asistenților fiecărui membru al comisiei nu trebuie să depășească 50 % din remunerația respectivului membru al comisiei.

17. Membrii comisiei și reprezentanții părților pot participa la această reuniune prin orice mijloace de telecomunicații.

Observații scrise

18. Partea reclamantă transmite comunicarea sa scrisă inițială în termen de cel mult 20 de zile de la data alcătuirii comisiei. Partea pârâtă transmite comunicarea sa scrisă inițială în termen de cel mult 20 de zile de la data transmiterii comunicării scrise a părții reclamante. Partea reclamantă transmite obiecțiile sale scrise, dacă este cazul, în termen de cel mult 20 de zile de la data stabilită pentru depunerea comunicării scrise inițiale a părții pârâte. Partea pârâtă transmite obiecțiile sale scrise, dacă este cazul, în termen de cel mult 20 de zile de la data stabilită pentru depunerea obiecțiilor scrise ale părții reclamante.

Funcționarea comisiei

19. Președintele comisiei prezidează toate reuniunile acesteia. Comisia poate delega președintelui autoritatea de a lua decizii administrative și procedurale.

20. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în capitolul 31 (Soluționarea litigiilor) sau în prezentul Regulament de procedură, comisia își poate desfășura activitățile prin orice mijloace.

21. La deliberările comisiei pot participa numai membrii comisiei, dar membrii comisiei le pot permite asistenților acestora să fie prezenți la deliberări.

22. Redactarea oricărei decizii și a oricărui raport rămâne în responsabilitatea exclusivă a comisiei și nu se deleagă.

23. În cazul în care survine o chestiune procedurală care nu este reglementată de capitolul 31 (Soluționarea litigiilor) și nici de prezenta anexă, comisia poate, după consultarea părților, să adopte o procedură adecvată care să fie compatibilă cu dispozițiile respective.

24. În cazul în care consideră că este necesar să se modifice termenele procedurale, altele decât termenele prevăzute în capitolul 31 (Soluționarea litigiilor), sau să se efectueze orice altă ajustare procedurală sau administrativă, comisia, după consultarea părților, le aduce la cunoștință în scris motivele modificării sau ale ajustării și termenul necesar sau ajustarea necesară.

Înlocuire

25. Atunci când o parte consideră că un membru al comisiei nu respectă anexa 31-B (Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori) și, din acest motiv, ar trebui înlocuit, partea respectivă notifică acest lucru celeilalte părți în termen de 15 zile de la data la care a obținut suficiente elemente de probă cu privire la presupusa nerespectare de către membrul în cauză a anexei 31-B (Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori).

26. Părțile se consultă în termen de 15 zile de la notificarea menționată la punctul 25. Acestea informează membrul comisiei cu privire la presupusa neîndeplinire a obligațiilor și îi pot solicita acestuia să ia măsuri pentru a o remedia. Părțile pot, de asemenea, dacă convin astfel, să revoce membrul respectiv și să selecteze un nou membru al comisiei în conformitate cu articolul 31.7 (Componența comisiei).

27. În cazul în care părțile nu ajung la un acord cu privire la necesitatea înlocuirii unui membru al comisiei, altul decât președintele acesteia, oricare dintre părți poate solicita ca această chestiune să fie sesizată președintelui comisiei, a cărui decizie este definitivă.

28. În cazul în care președintele comisiei constată că membrul menționat la punctul 27 nu respectă anexa 31-B (Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori), membrul respectiv este eliminat și se selectează un nou membru în conformitate cu articolul 31.7 (Componența comisiei).

29. În cazul în care părțile nu ajung la un acord cu privire la necesitatea înlocuirii președintelui comisiei, oricare dintre părți poate solicita ca această chestiune să fie sesizată uneia dintre celelalte persoane de pe sublista menționată la articolul 31.8 (Listele de membri ai comisiei) alineatul (1) litera (c). Autoritatea împuternicită să facă numiri trage la sorți numele persoanei respective. Decizia luată de persoana selectată cu privire la necesitatea înlocuirii președintelui este definitivă.

30. În cazul în care persoana selectată prin tragere la sorți în temeiul punctului 29 constată că președintele comisiei nu respectă anexa 31-B (Codul de conduită pentru membrii comisiei și mediatori), se selectează un nou președinte în conformitate cu articolul 31.7 (Componența comisiei).

Audieri

31. După consultarea părților și a celorlalți membri ai comisiei, președintele comisiei notifică părților data, ora și locul audierii. Data audierii corespunde, în mod normal, datei prevăzute în calendarul stabilit în conformitate cu punctul 16. Data, ora și locul audierii sunt puse la dispoziția publicului de către partea pe teritoriul căreia are loc audierea, cu excepția cazului în care audierea nu este publică.

32. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, audierea are loc la Bruxelles dacă partea reclamantă este Mexicul și în Mexic dacă partea reclamantă este Uniunea Europeană. Partea pârâtă suportă cheltuielile care decurg din administrarea logistică a audierii.

33. Comisia poate convoca audieri suplimentare în cazul în care părțile convin astfel.

34. Toți membrii comisiei trebuie să fie prezenți pe parcursul întregii audieri.

35. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, următoarele persoane pot participa la audiere, indiferent dacă audierea este publică sau nu:

(a) reprezentanții uneia dintre părți;

(b) consilieri;

(c) asistenți și personal administrativ;

(d) interpreți, traducători și grefieri ai comisiei și

(e) experți, dacă este cazul, în temeiul articolului 31.23 (Primirea informațiilor) alineatul (2).

36. Biroul desemnat, în consultare cu comisia și cu părțile, ia măsurile logistice adecvate și stabilește procedurile adecvate pentru a se asigura că audierile nu sunt perturbate de participarea publicului. Membrii publicului, inclusiv jurnaliștii acreditați și entitățile neguvernamentale, care doresc să participe la audieri pot fi invitați să se înregistreze înainte de audiere. În cazul în care locurile sunt limitate, acestea se alocă pe baza principiului „primul sosit, primul servit” în momentul primirii formularului de înregistrare completat. Nu este permisă înregistrarea audio sau video a audierii de către membrii publicului.

37. O parte care dorește să prezinte sau să discute informații confidențiale în cursul unei audieri transmite o notificare prealabilă comisiei și biroului desemnat. În măsura în care este posibil, partea respectivă transmite notificarea cu cel puțin 10 zile înainte de prima zi a audierii.

38. Pe durata unei audieri cu ușile închise pot fi prezente numai persoanele menționate la punctul 35. Persoanele care vizualizează sau audiază informații confidențiale nu le divulgă, nu permit divulgarea lor și le utilizează exclusiv în scopul procedurii comisiei.

39. Cu cel puțin cinci zile înainte de data unei audieri, fiecare dintre părți trimite comisiei și celeilalte părți o listă cu numele persoanelor care vor pleda sau vor face prezentări orale în cursul audierii în numele părții respective, precum și cu numele celorlalți reprezentanți și consilieri care vor lua parte la audiere.

40. Comisia desfășoară audierea în următoarea ordine, asigurându-se că partea reclamantă și partea pârâtă beneficiază de timp egal, atât în etapa pledoariilor, cât și în cea a obiecțiilor:

(a) Pledoarie

(i) pledoaria părții reclamante; și

(ii) pledoaria părții pârâte.

(b) Obiecții

(i) replica părții reclamante; și

(ii) replica părții pârâte.

41. Comisia poate adresa întrebări oricărei părți, în orice moment al audierii. Comisia oferă părților posibilitatea de a face declarații finale.

42. Comisia ia măsurile necesare în vederea realizării și transmiterii către părți, în cel mai scurt timp de la data audierii, a unei transcrieri a acesteia. Părțile pot formula observații referitoare la transcriere, iar comisia poate lua în considerare aceste observații.

43. În termen de 10 zile de la data audierii, fiecare parte poate transmite o comunicare scrisă suplimentară cu privire la orice aspect abordat în cadrul audierii. Cealaltă parte poate prezenta observații scrise cu privire la orice comunicare scrisă suplimentară depusă de una dintre părți în termen de cinci zile de la transmiterea comunicării respective.

Întrebări scrise

44. Comisia poate, în orice moment al procedurii comisiei, să adreseze întrebări scrise uneia sau ambelor părți. Orice întrebare adresată uneia dintre părți se transmite în copie celeilalte părți.

45. Fiecare parte transmite celeilalte părți o copie a răspunsurilor sale scrise la întrebările comisiei. Cealaltă parte are posibilitatea de a prezenta observații în scris cu privire la răspunsurile părții în termen de cinci zile de la transmiterea copiei respective.

Punerea documentelor la dispoziția publicului

46. Sub rezerva protecției informațiilor confidențiale, în conformitate cu punctele 48 și 49:

(a) o parte care formulează o cerere în temeiul articolului 31.5 (Consultări) sau al articolului 31.6 (Instituirea unei comisii) pune la dispoziția publicului o copie a cererii în termen de cel mult 15 zile de la data transmiterii cererii respective și

(b) fiecare parte pune la dispoziția publicului comunicările sale scrise, versiunea scrisă a unei declarații orale și răspunsul scris la o cerere sau la o întrebare din partea comisiei, dacă este cazul, cât mai curând posibil după transmiterea acestor documente și cel târziu la data prezentării raportului final.

47. O parte nu poate dezvălui conținutul unui raport intermediar transmis părților în temeiul articolului 31.13 (Raportul intermediar) sau conținutul unor observații formulate cu privire la un raport intermediar.

Confidențialitate

48. Fiecare parte și comisia tratează toate informațiile transmise de cealaltă parte comisiei ca fiind confidențiale, dacă partea respectivă le-a desemnat ca fiind confidențiale. Atunci când una dintre părți transmite comisiei o comunicare scrisă, o versiune scrisă a unei declarații orale sau un răspuns scris la o cerere sau la o întrebare din partea comisiei care conține informații confidențiale, partea respectivă furnizează, în termen de 15 zile de la data comunicării, o versiune neconfidențială care poate fi pusă la dispoziția publicului.

49. Nicio dispoziție a prezentului Regulament de procedură nu împiedică vreuna dintre părți să își facă publice propriile opinii în măsura în care, atunci când face trimiteri la informațiile comunicate de cealaltă parte, nu dezvăluie nicio informație desemnată de cealaltă parte drept confidențială.

50. După consultarea părților, comisia poate stabili proceduri ad-hoc suplimentare pe care le consideră necesare pentru protejarea informațiilor confidențiale.

Contacte *ex parte*

51. Comisia nu se întrunește și nu comunică cu una dintre părți în absența celeilalte părți.

52 Niciun membru al comisiei nu poate discuta despre chestiuni care fac obiectul procedurii cu una sau ambele părți în absența celorlalți membri ai comisiei.

Memorii *amicus curiae*

53. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, în termen de cinci zile de la data alcătuirii comisiei, aceasta poate primi comunicări scrise nesolicitate din partea unor persoane fizice ale unei părți sau a unor persoane juridice stabilite pe teritoriul unei părți, independente de guvernele părților, cu condiția ca acestea:

(a) să fie primite de către comisie în termen de zece zile de la data alcătuirii comisiei;

(b) să fie concise și, în niciun caz, să nu depășească 15 pagini, inclusiv anexele, redactate folosind spațiere dublă;

(c) să fie direct relevante pentru un aspect de fapt sau de drept aflat în atenția comisiei;

(d) să conțină o descriere a persoanei care transmite comunicarea, inclusiv, în cazul unei persoane fizice, cetățenia acesteia, iar în cazul unei persoane juridice, locul de stabilire, natura activităților sale, forma juridică, obiectivele sale generale și sursa de finanțare;

(e) să precizeze natura interesului pe care persoana respectivă îl are în legătură cu procedura comisiei și

(f) să fie redactate în limbile alese de părți, în conformitate cu punctele 58 și 59.

54. Comunicările se notifică părților pentru ca acestea să își poată transmite observațiile. Părțile pot transmite observații comisiei în termen de 10 zile de la notificare.

55. Comisia menționează în raportul său toate comunicările primite în temeiul punctului 53. Comisia nu este obligată să abordeze în raportul său argumentele prezentate în aceste comunicări. În cazul în care comisia abordează în raportul său argumentele prezentate în aceste comunicări, ea ține seama, de asemenea, de eventualele observații formulate de părți în temeiul punctului 54.

Primirea unui aviz sau consilierii tehnice din partea unor experți

56. În cazul în care o parte solicită comisiei să ceară avizul unor experți sau consiliere tehnică din partea acestora în temeiul articolului 31.23 (Primirea informațiilor), partea respectivă notifică cealaltă parte cu privire la această solicitare. În cazul în care comisia solicită un aviz sau consiliere tehnică din partea unor experți, aceasta notifică, de asemenea, părțile. În termen de cel mult 15 zile de la data transmiterii unei astfel de notificări, comisia se consultă cu părțile pentru a determina dacă este justificată solicitarea avizului sau a consilierii tehnice din partea unor experți și pentru a conveni asupra termenelor și condițiilor cererii de aviz sau de consiliere tehnică, inclusiv, după caz, asupra expertului la care ar trebui să se apeleze pentru avizul sau consilierea tehnică respectivă.

Cazuri de urgență

57. În cazurile de urgență menționate la articolul 31.12 (Decizie privind chestiunile urgente), comisia ajustează, după consultarea părților, termenele menționate în prezentul Regulament de procedură, după caz. Comisia notifică părților aceste ajustări.

Traducere și interpretare

58. În cursul consultărilor menționate la articolul 31.5 (Consultări) și cel târziu până la data reuniunii menționate la punctul 16, părțile depun eforturi pentru a ajunge la un acord în privința unei limbi de lucru comune care să fie utilizată în cadrul procedurii în fața comisiei.

59. În cazul în care părțile nu reușesc să ajungă la un acord cu privire la o limbă de lucru comună, fiecare parte își prezintă comunicările scrise, versiunea scrisă a unei declarații orale, răspunsul scris la o cerere sau la o întrebare din partea comisiei și orice alt document legat de procedura comisiei în limba aleasă de aceasta. Fiecare parte furnizează, în același timp, o traducere în limba aleasă de cealaltă parte, cu excepția cazului în care comunicările sale sunt redactate în una dintre limbile de lucru ale OMC. Partea pârâtă asigură interpretarea comunicărilor orale în limbile alese de părți.

60. Deciziile și rapoartele comisiei se emit în limba sau limbile alese de părți. În cazul în care părțile nu au convenit asupra unei limbi de lucru comune, raportul intermediar și cel final al comisiei se redactează în una dintre limbile de lucru ale OMC.

61. Oricare dintre părți poate prezenta observații cu privire la exactitatea unei versiuni traduse a unui document elaborat în conformitate cu prezentul Regulament de procedură.

62. Fiecare parte suportă costurile aferente traducerii propriilor comunicări scrise, versiuni scrise a unei declarații orale și răspunsuri scrise la o cerere sau la o întrebare din partea comisiei de sau a oricărui alt document legat de procedura comisiei. Toate costurile ocazionate de traducerea unei decizii sau a unui raport al comisiei sunt suportate în mod egal de către părți.

Termene

63. În cazul în care capitolul 31 (Soluționarea litigiilor), prezentul Regulament de procedură sau comisia impun efectuarea unei notificări sau întreprinderea unei acțiuni înainte sau după o dată sau un eveniment, calculul acestui termen nu include data respectivă sau ziua evenimentului respectiv.

64. În cazul în care se prelungește un termen, inclusiv în cazul unei prelungiri necesare din motive de forță majoră care afectează una dintre părți, termenele relevante se ajustează în consecință.

Alte proceduri

65. Termenele stabilite în prezentul Regulament de procedură se ajustează pentru a corespunde termenelor speciale prevăzute pentru adoptarea unei decizii sau a unui raport de către comisie în cadrul procedurilor prevăzute la articolele 31.16 (Perioadă rezonabilă), 31.17 (Controlul conformării), 31.18 (Măsuri reparatorii temporare) și 31.19 (Evaluarea măsurilor întreprinse în vederea conformării după adoptarea măsurilor reparatorii temporare).

ANEXA 31-B

CODUL DE CONDUITĂ PENTRU MEMBRII COMISIEI ȘI MEDIATORI

Definiții

1. În sensul capitolului 31 (Soluționarea litigiilor) și al prezentului cod de conduită:

(a) „personal administrativ”, în legătură cu un membru al comisiei, înseamnă persoanele fizice aflate sub conducerea și sub controlul unui membru al comisiei, altele decât asistenții;

(b) „asistent” înseamnă o persoană fizică ce desfășoară, în temeiul mandatului unui membru al comisiei și sub coordonarea și controlul unui membru al comisiei, activități de documentare sau îl asistă pe respectivul membru al comisiei în activitatea sa;

(c) „candidat” înseamnă o persoană fizică luată în considerare în vederea selectării ca membru al comisiei în temeiul articolului 31.7 (Componența comisiei);

(d) „mediator” înseamnă o persoană fizică ce desfășoară o procedură de mediere în conformitate cu articolul 31.29 (Regulamentul procedurii de mediere);

(e) „membru al comisiei” înseamnă o persoană fizică ce îndeplinește funcția de membru al unei comisii.

Principii de guvernare

2. Pentru a menține integritatea și imparțialitatea mecanismului de soluționare a litigiilor, fiecare candidat și fiecare membru al comisiei:

(a) se familiarizează cu prezentul cod de conduită;

(b) este independent și imparțial;

(c) evită orice conflicte de interese directe și indirecte;

(d) evită orice încălcare și orice aparență de încălcare a deontologiei sau de parțialitate;

(e) respectă confidențialitatea procedurii comisiei;

(f) respectă standarde înalte de conduită; și

(g) nu este influențat de interes personal, presiuni externe, considerente politice, proteste publice și loialitate față de una dintre părți și teama de critici.

3. Pentru a menține integritatea și imparțialitatea mecanismului de soluționare a litigiilor, un membru al comisiei:

(a) nu poate, în mod direct sau indirect, să își asume o obligație sau să accepte beneficii care ar afecta sau ar părea că afectează îndeplinirea în mod corespunzător a atribuțiilor sale;

(b) nu folosește poziția pe care o deține în cadrul comisiei pentru a promova un interes personal sau privat și evită acțiunile care pot crea impresia că alte persoane sunt în măsură să îl influențeze și

(c) nu permite să fie influențat, în judecata sau comportamentul său, de relații, interese sau chestiuni financiare, comerciale, profesionale, personale sau sociale, actuale sau anterioare.

4. Un membru al comisiei evită să intre în orice relație sau să dobândească orice interes financiar care i-ar putea afecta independența ori imparțialitatea sau care ar putea crea, în mod rezonabil, o aparență de încălcare a deontologiei sau de favorizare a unei părți.

Obligații de declarare

5. Înainte de acceptarea numirii sale în funcția de membru al comisiei în temeiul articolului 31.7 (Componența comisiei), fiecare candidat declară toate interesele, relațiile sau aspectele anterioare sau actuale care i-ar putea afecta independența sau imparțialitatea sau care ar putea crea, în mod rezonabil, o aparență de încălcare a deontologiei sau de favorizare a unei părți în cadrul procedurii comisiei. În acest scop, candidatul depune toate eforturile rezonabile pentru a lua cunoștință de orice astfel de interes, relație și aspect, inclusiv orice interes financiar, comercial, profesional sau familial, personal sau social.

6. Candidatul declară cel puțin următoarele interese, relații și aspecte:

(a) orice interes financiar sau personal al candidatului în ceea ce privește:

(i) procedura comisiei sau rezultatul acesteia și

(ii) o procedură administrativă, o procedură judiciară națională sau o altă procedură internațională de soluționare a litigiilor care implică aspecte care pot fi soluționate în cadrul procedurii comisiei pentru care candidatul respectiv este luat în considerare;

(b) orice interes financiar al angajatorului, al unui asociat sau partener de afaceri ori al unui membru de familie al candidatului respectiv în ceea ce privește:

(i) procedura comisiei sau rezultatul acesteia și

(ii) o procedură administrativă, o procedură judiciară națională sau o altă procedură internațională de soluționare a litigiilor care implică aspecte care pot fi soluționate în cadrul procedurii comisiei pentru care candidatul respectiv este luat în considerare;

(c) orice relație, interes sau aspect anterior sau actual de natură financiară, comercială, profesională, familială, personală sau socială cu orice părți interesate din cadrul procedurii comisiei sau cu consilierii acestora, precum și orice astfel de relație, interes sau aspect care implică angajatorul, un asociat sau partener de afaceri sau un membru de familie al candidatului respectiv și

(d) orice activități de lobby sau reprezentare juridică sau de altă natură privind un aspect care face obiectul litigiului din cadrul procedurii comisiei sau care implică aceleași bunuri, servicii sau investiții.

7. După ce este numit, fiecare membru al comisiei continuă să depună toate eforturile rezonabile pentru a se informa în legătură cu orice interese, relații sau aspecte menționate la punctul 5, pe care le declară. Obligația de declarare prevăzută la punctul 5 reprezintă o îndatorire permanentă, care impune unui membru al comisei să declare orice astfel de interese, relații sau aspecte care ar putea apărea în orice stadiu al procedurii comisiei.

8. Un candidat sau un membru al comisiei comunică părților, în vederea examinării, orice chestiuni privind încălcări reale sau potențiale ale prezentului cod de conduită de îndată ce află de acestea.

9. Toate comunicările se adresează birourilor desemnate de părți în conformitate cu articolul 31.36 (Administrarea procedurii de soluționare a litigiilor).

Îndatoririle membrilor comisiei

10. După acceptarea numirii sale, un membru al comisiei trebuie să fie disponibil să își îndeplinească atribuțiile și le îndeplinește în mod riguros și cu celeritate pe întreaga durată a procedurilor, în mod onest și cu profesionalism.

11. Un membru al comisiei analizează doar aspectele care sunt invocate în cadrul procedurii comisiei și care sunt necesare în vederea pronunțării unei decizii și nu deleagă această atribuție unei alte persoane.

12. Experții, asistenții și personalul administrativ respectă obligațiile care le revin membrilor comisiei în temeiul punctelor 2-13 și 16-18. În acest sens, un membru al comisiei ia toate măsurile rezonabile și necesare pentru a se asigura că are cunoștință de aceste obligații și că le respectă.

13. Un membru al comisiei nu se angajează în niciun contact *ex parte* cu privire la procedura comisiei.

Obligațiile foștilor membri ai comisiei

14. Un fost membru al comisiei trebuie să evite acțiunile care ar putea crea impresia că ar fi favorizat una dintre părți în îndeplinirea atribuțiilor sale sau că ar fi obținut un beneficiu în urma deciziei comisiei.

15. Un fost membru al comisiei trebuie să respecte obligațiile prevăzute la punctele 16-18.

Confidențialitate

16. Un membru al comisiei nu poate, în niciun moment, să dezvăluie informații care nu sunt de domeniul public referitoare la procedură sau de care au luat cunoștință în cadrul procedurii pentru care a fost numit. Un membru al comisiei nu poate, în niciun caz, să dezvăluie sau să utilizeze astfel de informații pentru a obține un avantaj pentru sine sau pentru alte persoane sau pentru a influența în mod negativ interesele altora.

17. Un membru al comisiei nu poate divulga, integral sau parțial, un raport sau o decizie a comisiei înainte de publicarea acesteia în conformitate cu capitolul 31 (Soluționarea litigiilor).

18. Un membru al comisiei nu poate, în niciun moment, să dezvăluie deliberările comisiei sau punctul de vedere al unui membru al comisiei și nu poate face declarații cu privire la procedura pentru care a fost numit sau la chestiunile care fac obiectul litigiului în cadrul procedurii respective. În cazul în care comisia decide cu majoritate de voturi, niciun membru al comisiei nu dezvăluie identitatea membrilor asociați cu opinia majoritară sau cu cea minoritară în cadrul unei proceduri a comisiei.

Cheltuieli

19. Fiecare membru al comisiei păstrează o evidență și întocmește un raport final cu privire la timpul dedicat procedurii și la cheltuielile sale, precum și cu privire la timpul și cheltuielile asistenților și ale personalului său administrativ.

Mediatorii

20. Prezentul cod de conduită se aplică *mutatis mutandis* mediatorilor.

ANEXA 33

Lista deciziilor adoptate de CONSILIUL MIXT UE-MEXIC ȘI DE COMITETUL MIXT instituite în temeiul Acordului de parteneriat economic, de coordonare politică și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Statele Unite Mexicane, pe de altă parte

I. Deciziile adoptate de CONSILIUL MIXT UE-MEXIC instituit în temeiul Acordului de parteneriat economic, de coordonare politică și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Statele Unite Mexicane, pe de altă parte:

DECIZIA NR. 1/2000 A CONSILIULUI MIXT CE-MEXIC, din 23 martie 2000, instituit prin Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Statele Unite Mexicane, pe de altă parte, din 8 decembrie 1997, de adoptare a regulamentului său de procedură

DECIZIA NR. 2/2000 A CONSILIULUI MIXT CE-MEXIC din 23 martie 2000 (2000/415/CE)

DECIZIA NR. 2/2001 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 27 februarie 2001 de punere în aplicare a articolelor 6, 9, 12 alineatul (2) litera (b) și a articolului 50 din Acordul de parteneriat economic, de coordonare politică și de cooperare (2001/153/CE)

DECIZIA NR. 1/2001 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 27 februarie 2001 de stabilire a regulamentului de procedură al Consiliului mixt UE-Mexic și a regulamentului de procedură al Comitetului mixt UE-Mexic (2001/152/CE)

DECIZIA NR. 2/2001 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 27 februarie 2001 de punere în aplicare a articolelor 6, 9, 12 alineatul (2) litera (b) și a articolului 50 din Acordul de parteneriat economic, de coordonare politică și de cooperare (2001/153/CE)

DECIZIA NR. 3/2002 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 13 mai 2002 privind tratamentul tarifar al anumitor produse menționate în anexele I și II la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt UE-Mexic (2002/370/CE)

DECIZIA NR. 4/2002 A CONSILIULUI MIXT CE-MEXIC din 6 noiembrie 2003 de adoptare a regulamentului de procedură al comitetelor speciale CE-Mexic (2003/824/CE)

DECIZIA NR. 1/2004 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 29 martie 2004 de accelerare a eliminării taxelor vamale pentru anumite produse menționate în anexa II la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt UE-Mexic (2004/369/CE)

Decizia nr. 2/2004 a Consiliului mixt CE-Mexic din 28 aprilie 2004 de introducere a unui contingent tarifar preferențial pentru anumite produse originare din Mexic și menționate în anexa I la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt CE-Mexic (2004/805/CE)

Decizia nr. 3/2004 a Consiliului mixt CE-Mexic din 29 iulie 2004 de modificare a Deciziei nr. 2/2000 a Consiliului mixt din 23 martie 2000 (2004/640/CE)

Decizia nr. 4/2004 a Consiliului mixt UE-Mexic din 18 mai 2005 de modificare a Deciziei nr. 2/2001 a Consiliului mixt

DECIZIA NR. 1/2005 A CONSILIULUI MIXT UNIUNEA EUROPEANĂ-MEXIC din 21 februarie 2005 de introducere a unei rectificări a Deciziei nr. 3/2004 a Consiliului mixt UE-Mexic (2005/203/CE)

DECIZIA NR. 1/2008 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 15 ianuarie 2008 de punere în aplicare a articolului 9 din Decizia nr. 2/2001 a Consiliului mixt din 27 februarie 2001 de stabilire a unui cadru pentru negocierea acordurilor privind recunoașterea reciprocă (2008/93/CE)

DECIZIA NR. 2/2008 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 25 iulie 2008 de modificare a Deciziei nr. 2/2000 a Consiliului mixt, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 3/2004 a Consiliului mixt (2008/619/CE)

DECIZIA NR. 3/2008 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 15 decembrie 2008 de modificare a Deciziei nr. 2/2001 a Consiliului mixt, astfel cum a fost modificată prin Decizia nr. 4/2004 (2009/421/CE)

DECIZIA NR. 1/2020 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 31 iulie 2020 de modificare a Deciziei nr. 2/2000 [2020/1180]

DECIZIA NR. 2/2020 A CONSILIULUI MIXT UE-MEXIC din 31 iulie 2020 de modificare a Deciziei nr. 2/2001 [2020/1196]

II. Lista deciziilor adoptate de COMITETUL MIXT UE-MEXIC instituit în temeiul Acordului de parteneriat economic, de coordonare politică și de cooperare între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Statele Unite Mexicane, pe de altă parte:

DECIZIA NR. 1/2002 A COMITETULUI MIXT UNIUNEA EUROPEANĂ-MEXIC din 20 decembrie 2002 referitoare la anexa III la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt Uniunea Europeană-Mexic din 23 martie 2000, privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă

DECIZIA NR. 1/2004 A COMITETULUI MIXT UNIUNEA EUROPEANĂ-MEXIC din 22 martie 2004 referitoare la anexa III la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt Uniunea Europeană-Mexic din 23 martie 2000, privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (2004/362/CE)

DECIZIA NR. 1/2007 A COMITETULUI MIXT UNIUNEA EUROPEANĂ-MEXIC din 14 iunie 2007 referitoare la anexa III la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt UE-Mexic din 23 martie 2000, privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (2007/676/CE)

Decizia nr. 1/2010 a Comitetului mixt UE-Mexic din 17 septembrie 2010 referitoare la anexa III la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt UE-Mexic privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (2010/626/UE)

DECIZIA NR. 1/2019 a COMITETULUI MIXT UE-MEXIC din 16 octombrie 2019 referitoare la modificări ale anexei III la Decizia nr. 2/2000 a Consiliului mixt UE-Mexic privind definirea noțiunii de produse originare și metodele de cooperare administrativă (Andorra și San Marino, precum și anumite reguli de origine specifice produsului pentru produsele chimice) [2021/10]